

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

Volkswirtschaftliche und Statistische Abteilung – Service d'études et de statistique

Monatsbericht

Bulletin mensuel

31. Jahrgang – 31^e année

No. **9**

September 1956 Septembre

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können bei der Art. Institut Orell Füssli AG., Zürich, für Fr. 3.- im Jahr abonniert werden.
Postcheck VIII / 640. — On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Orell Füssli Arts Graphiques S. A., Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 3.-. Compte de chèques postaux VIII / 640.

Systematische Übersicht – Table systématique des matières

Abschnitte	Tabellen Tableaux	Divisions
Schweizerische Nationalbank Ausweise, Währungsreserven, Kreditbeanspruchung, Notenumlauf, Täglich fällige Verbindlichkeiten, Goldbestand des Bundes	1–8	Banque nationale suisse Situations, réserves monétaires, crédits accordés, billets, engagements à vue, or de la Confédération
Devisen- und Goldmarkt Paritäten, Devisenkurse, Notenkurse, Goldpreise	9–16	Marché des devises et de l'or Parités, cours des devises, cours des billets, prix de l'or
Geldmarkt Geldmarktsätze, Diskont- und Lombardsätze	17–21	Marché monétaire Taux du marché monétaire, taux d'escompte et pour avances sur nantissement
Kapitalmarkt Zinssätze von Kassenobligationen, Spareinlagen und Hypotheken, Obligationen- und Aktienindizes, Renditen, Obligationenkurse, Emissionen und Rückzahlungen, Pfandbriefe, Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	22–39	Marché des capitaux Taux d'intérêt de bons de caisse, de dépôts d'épargne et d'hypothèques, indices des obligations et des actions, rendements, cours d'obligations, émissions et remboursements, lettres de gage, placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Banken Zwischenbilanzen, Quartalsbilanzen der Großbanken, Schweizerische Investmenttrusts	40–43	Banques Bilans intermédiaires, bilans trimestriels des grandes banques, trusts suisses d'investissement
Börse	44–46	Bourse
Zahlungsverkehr Bargeld und Sichteinlagen, Giroverkehr, Wertschriften-Clearing, Postcheckverkehr, Abrechnungsverkehr	47–52	Trafic des paiements Numéraire et dépôts à vue, virements, clearing des titres, trafic des chèques postaux, compensations
Öffentliche Finanzen Bund, Kantone, Gemeinden, Betriebsergebnisse der SBB	53–61	Finances publiques Confédération, cantons, communes, résultats d'exploitation des CFF
Außenhandel Einfuhr, Ausfuhr, Handelsbilanz, Preis- und Mengenindizes	62–71	Commerce extérieur Importation, exportation, balance commerciale, indices des prix et du volume
Ertragsbilanz, Gebundener Zahlungsverkehr ...	72–74	Balance des revenus, service réglementé des paiements
Preise Großhandel, Konsumentenpreise, Landwirtschaftliche Preise, Weltmarktpreise, Preisindizes	75–90	Prix Commerce de gros, prix à la consommation, prix agricoles, marché mondial, indices des prix
Löhne	91–93	Salaires
Produktion Bautätigkeit, Landwirtschaftliche Produktion, Elektrizität	94–96	Production Industrie du bâtiment, production agricole, électricité
Beschäftigung, Arbeitsmarkt	97–100	Activité industrielle, marché du travail
Handel, Verkehr Kleinhandelsumsätze, Transportmengen SBB, Rheinhäfen, Fremdenverkehr	101–104	Commerce, transports Chiffre d'affaires, quantités transportées des CFF, ports de Bâle, tourisme
Ausländische Notenbanken, Internationale Institutionen Notenbankausweise, BIZ, Internationale Bank für Wiederaufbau, Internationaler Währungsfonds	105–108	Banques d'émission étrangères, institutions internationales Situations des banques centrales, BRI, Banque Internationale pour la Reconstruction, Fonds monétaire international
Währungsreserven und Geldumlauf im Ausland Währungsreserven, Geldversorgung, Goldproduktion	109–114	Réserves monétaires et circulation monétaire à l'étranger Réserves monétaires, masse monétaire, production d'or
Europäische Zahlungsunion	115–116	Union européenne de paiements
Stichwortverzeichnis	Seiten-Pages 4-5	Index alphabétique

STICHWORTVERZEICHNIS

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr	51, 52	Finanzen: Bund	53-59	Obligationen: Index ausländ. Werte ..	27
Aktien: Emissionen	32-34, 37	Gemeinden	61	Index schweiz. Werte	24
Index: Ausland	29	Kantone	60	Rendite ausländ. Anleihen	28
Schweiz	25	Fremdenverkehr	104	Rendite von Bundesanleihen	24
Rückzahlungen	35, 36, 37	Geldmarktsätze: Ausland	21	Rückzahlungen	35, 36, 37
Alters- und Hinterlassenenversichg.	39	Schweiz	19, 20	Offizielle Diskontosätze	17
Anleihen: Emissionen	30, 31, 34, 37	Geldversorgung	113	Paritäten	9, 10
Kurse von Bundesanleihen	26	Gemeinden, Finanzlage	61	Pfandbriefe	38
Kursindex	24, 27	Giroverkehr: Nationalbank	48	Post	50
Rendite	24, 28	Post	50	Preise: Entwicklung	75
Rückzahlungen	35, 36, 37	Gold: Ausländ. Banken usw. ..	105, 106	Gold	16
Arbeitsmarkt	97-100	Bund	108, 111, 112	Großhandelspreise	84
Ausfuhr	62-65, 67-71	Nationalbank	1, 2	Landw. Erzeugnisse	90
Ausgleichsfonds der AHV	39	Preise	16	Preisindizes, siehe Indizes	
Ausländ. Anleihen: Emissionen 31, 34, 37		Produktion	114	Silber in London und New York ...	84
Kursindex	27	Großbanken: Bilanzen	40-42	Privatdiskontosätze:	
Rendite	28	Zinssätze für Kassenobligationen ..	22	Ausland	21
Außenhandel: Ausfuhr nach Ländern 68		Großhandelsindex: Ausland	85	Schweiz	19
Ausfuhr wichtiger Waren	67	Schweiz	75, 76, 80-83, 85	Rendite: Bundesanleihen	24
Einfuhr nach Ländern	68	Großhandelspreise	84	Obligationen im Ausland	28
Einfuhr wichtiger Waren	66	Handelsbilanz	62, 63, 68	Rheinschiffahrt	103
Gebundener Zahlungsverkehr	73	Hotelfrequenz	104	Rückzahlungen	35, 36, 37
Jahresergebnisse	62, 64	Hypothekarzinsätze	23	Schulden: Bund	58
Mengenindex	71	Indizes: Agrarproduktion	95	Gemeinden	61
Monatsergebnisse	63, 65	Aktienkurse: Ausland	29	Kantone	60
nach Hauptgruppen	69	Schweiz	25	Sichteinlagen	47
Preisindex	70	Ausländische Anleihen	27	Silberpreis in London und New York ..	84
Bankausweise:		Außenhandel	67, 70, 71	Spareinlagen, Zinssätze	23
Ausländische Notenbanken	105	Außenhandelspreise	70	Staatsanleihen: Emissionen	30, 34
BIZ	106	Großhandel	76, 80-83, 85	Kurse	26
Großbanken	40-42	Konsumentenpreise	77, 86-88	Rendite	24, 28
Internationaler Währungsfonds ...	108	Landw. Produktionsmittelpreise ..	78, 89	Rückzahlungen	35-37
Internationale Wiederaufbaubank ..	107	Landw. Produktenpreise	79, 90	Staatsrechnungen: Bund	53-58
Kantonalbankenverband	40, 41	Obligationenkurse	24, 27	Gemeinden	61
Lokalbanken	40, 41	Weltmarktpreise	85	Kantone	60
Nationalbank	1, 2, 4-8	Industrie: Aktienindex	25, 29	Stellensuchende	99, 100
Pfandbriefzentralen	38	Beschäftigungsgrad	97, 98	Stempelabgaben	53, 55
Banken: Aktienindex	25	Löhne	91-93	Steuern	53-56
Bilanzen	40-42	Stellensuchende	99, 100	Verkehr in den Basler Rheinhäfen ...	103
Banknotenkurse	14	Investmenttrusts	43	Verrechnungssteuer	53, 56
Bargeld	47	Kantonalbanken: Bilanzen	40, 41	Währungsfonds, Internationaler ...	108
Bautätigkeit	94	Zinssätze	22, 23	Währungsparitäten	9, 10
Beschäftigungsgrad	97, 98	Kantone, Finanzlage	60	Währungsreserven:	
Betriebsergebnisse SBB	59	Kassenobligationen, Zinssätze	22	Ausland	112
Bilanzen	40-42	Kleinhandel, Wertumsätze	101	Schweiz. Nationalbank	2
Börsenindex	24, 25, 27	Konsumentenpreise:		Warenpreise: im Großhandel	84
Börsenkurse von Bundesanleihen ...	26	Index: Ausland	88	landw. Produkte	90
Börsenumsätze	44-46	Schweiz	77, 86-88	Wechselkurse:	
Bund: Finanzlage	57, 58	Kurse von Bundesanleihen	26	Abkommenskurse	11
Goldbestand	3	Landwirtschaft:		Banknotenkurse	14
Steuern	53-56	Preise der Produktionsmittel ..	75, 78, 89	Clearingkurse	12
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse ..	59	Produktenpreise	75, 79, 90	Geldkurse für Devisen	13, 15
Transportmengen	102	Tierische Erzeugnisse	95	Wertpapierumsätze	44-46
Callgeldsatz	20	Löhne	91-93	Wertschriften-Clearing	49
Clearing, siehe Abrechnungsverkehr		Lokalbanken, Bilanzen	40, 41	Wiederaufbaubank, Internationale ...	107
Clearingkurse	12	Lombardzinsfuß	18	Wohnbautätigkeit	94
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Nationalbank, Schweizerische:		Zahlungsabkommen der Schweiz ...	11
Diskontosätze: Geldmarktsätze ...	19-21	Ausweise	1	Zahlungsunion	115, 116
Offizielle Sätze	17	Diskontosatz	17	Zahlungsverkehr mit dem Ausland ..	73, 74
Privatsätze	19, 21	Giroverkehr	48	Zinssätze: Diskontosätze	17, 19, 21
Einfuhr	62-66, 68-71	Kreditbeanspruchung	4	Hypotheken	23
Elektrische Energie	96	Lombardsatz	18	Kassenobligationen	22
Emissionsstatistik	30-37	Notendeckung	8	Lombardzinsfuß	18
Ertragsbilanz	72	Währungsreserven	2	Spareinlagen	23
Europäische Zahlungsunion	115, 116	Notenbanken, ausländische:		Zolleinnahmen	53, 54
Fabrikbauvorlagen	94	Ausweise	105	Zwischenbilanzen der Banken ...	40, 41
		Offizielle Diskontosätze	17		
		Notenumlauf: Ausland	105, 109, 110		
		Schweiz	1, 5, 6, 8		

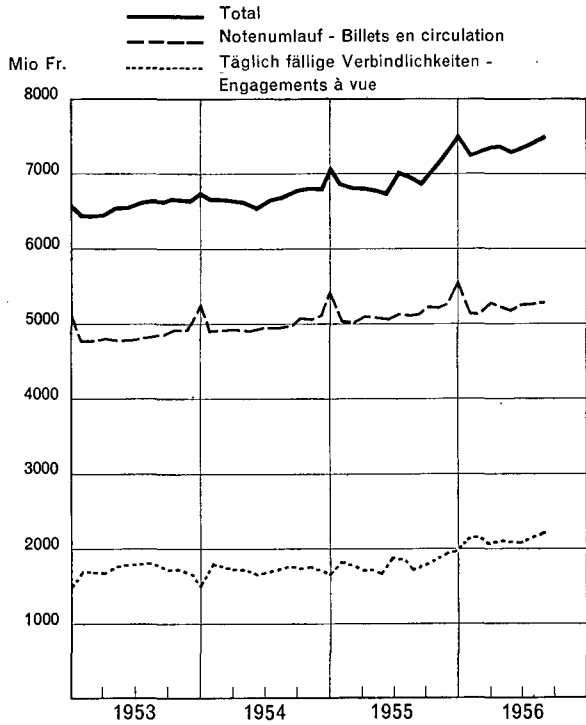
INDEX ALPHABÉTIQUE

Tabl.	Tabl.	Tabl.
Accords de paiements de la Suisse . 11	Importation de produits import. ... 66	Industrie: Degré d'activité 97, 98
Actions: Emissions 32-34, 37	Importation par pays 68	Indice des actions 25, 29
Indice: à l'étranger 29	Indice des prix du com. extér. ... 70	Salaires 91-93
en Suisse 25	Indice du volume du comm. extér. 71	Lettres de gage 38
Remboursements 35, 36, 37	par catégories écon. princip. ... 69	Marché du travail 97-100
Activité: Bâtiment 94	Résultats annuels 62, 64	Masse monétaire 113
Commerce de détail 101	Résultats mensuels 63, 65	Mouvement: Bourses 44-46
Industrie 97, 98	Service réglementé des paiements 73	Chambres de compensation 51, 52
Agriculture:	Communes, situation financière.... 61	Clearing des titres 49
Indice des prix des agents de la	Confédération: Encaisse or 3	Comptes de chèques et virements
production agricole 75, 78, 89	Impôts 53-56	postaux 50
Indice et prix des produits agri-	Situation financière 57, 58	Comptes de virements de la Banque
coles 75, 79, 90	Construction 94	nationale suisse 48
Produits d'origine animale 95	Cours: de billets de banque 14	Touristique 104
Argent au jour le jour 20	de clearing avec l'étranger 12	Navigation sur le Rhin 103
Assurance-vieillesse et survivants .. 39	des devises 13, 15	Numéraire 47
Avances sur nantissement:	des fonds d'Etat fédéraux 26	Obligations: de caisse, taux des 22
Taux officiels 18	fixés en vertu d'accords 11	Emissions 30, 31, 34, 37
Balance commerc. de la Suisse 62, 63, 68	Demandes d'emploi 99, 100	Indice 24, 27
Balance des revenus 72	Dépôts à vue 47	Rendement 24, 28
Banque des Règlements internat. ... 106	Dette publique: Cantons 60	Or: Banque nationale suisse 1, 2
Banque Internat. pour la Reconstit-	Communes 61	Banques étrangères, etc. 105, 106,
tion et le Développement 107	Confédération 58	108, 111, 112
Banque nationale suisse:	Douanes, recettes des 53, 54	Confédération 3
Couverture des engagements 8	Droits de timbre fédéraux 53, 55	Prix 16
Crédits accordés 4	Emissions 30-37	Production 114
Réserves monétaires 2	Emprunts: Conversions 34, 37	Paiements avec l'étranger 73, 74
Situations 1	Cours d'emprunts fédéraux 26	Parités monétaires 9, 10
Taux d'avances s. nantissement .. 18	Indice des emprunts étrangers ... 27	Poste: Chèques et virements 50
Taux d'escompte 17	Remboursements 35, 36, 37	Prix à la consommation:
Virements 48	Rendement à l'étranger 28	Indice: à l'étranger 88
Banques cantonales: Bilans 40, 41	en Suisse 24	en Suisse 77, 86-88
Taux d'intérêt 22, 23	Energie électrique 96	Prix: de l'argent à Londres et à
Banques d'émission étrangères:	Epargne, taux des dépôts d' 23	New York 84
Situations 105	Escompte: Taux officiel 17	de l'or 16
Taux officiels 17	Taux du marché monétaire:	des produits agricoles 90
Banques locales, bilans 40, 41	à l'étranger 21	du commerce en gros 84
Bâtiment 94	en Suisse 19, 20	Evolution des 75
Bilans de banques suisses 40-42	Exportations 62-65, 67-71	Remboursements 35, 36, 37
Billets en circulation:	Finances: Cantons 60	Rendement:
à l'étranger 105, 109, 110	Communes 61	des droits de timbre fédéral 53, 55
en Suisse 1, 5, 6, 8	Confédération 53-59	des impôts fédéraux 53-56
Bourse:	Fonds de compensation de l'AVS .. 39	d'obligations 24, 28
Cours des fonds d'Etat fédéraux ... 26	Fonds monétaire international 108	Réserves monétaires:
Indices 24, 25, 27	Grandes banques: Bilans 40-42	Banque nationale suisse 2
Mouvements 44-46	Taux d'int. des bons de caisse ... 22	Etranger 112
Cantons, situation financière 60	Hôtellerie 104	Salaires 91-93
Centrales de lettres de gage 38	Hypothèques, taux des 23	Situations de banques:
Chambres de compensation 51, 52	Importations 62-66, 68-71	Banque des Règlements Internat. . 106
Changes: Cours de billets de banque 14	Impôts fédéraux 53-56	Banque Internat. pour la Reconstit-
Cours de clearing 12	Indice:	tion et le Développement ... 107
Cours des devises 13, 15	des actions à l'étranger 29	Banque nationale suisse 1, 2, 4-8
Cours fixés en vertu d'accords 11	des actions en Suisse 25	Banques d'émission étrangères ... 105
Parités 9, 10	des emprunts étrangers 27	Fonds monétaire international 108
Chemins de fer fédéraux:	des obligations 24, 27	Taux: d'avances sur nantissement .. 18
Quantités transportées 102	des prix à la consommation:	de l'argent au jour le jour 20
Résultats d'exploitation 59	à l'étranger 88	d'épargne 23
Chèques et virements postaux 50	en Suisse 77, 86-88	d'escompte officiel 17
Chômage 99, 100	des prix de gros: à l'étranger 85	des obligations de caisse 22
Circulation des billets:	en Suisse 75, 76, 80-83, 85	du marché monétaire 21
Banque nationale suisse 1, 5, 6, 8	des prix:	hors banque 19
Banques centrales étrang. 105, 109, 110	des agents de la prod. agric. 75, 78, 89	hypothécaire 23
Clearing: Cours de 12	des marchés mondiaux 85	Timbre, droit de 53, 55
des titres 49	des produits agric. 75, 79, 90	Tourisme 104
Commerce de détail 101	du commerce extérieur 70	Trafic des ports de Bâle 103
Commerce extérieur:	des produits d'origine animale ... 95	Trusts d'investissement 43
Exportation de produits importants 67	du volume du commerce extér. ... 67, 71	Union européenne de paiements 115, 116
Exportation par pays 68		Virements:
		de la Banque nationale suisse 48
		postaux 50

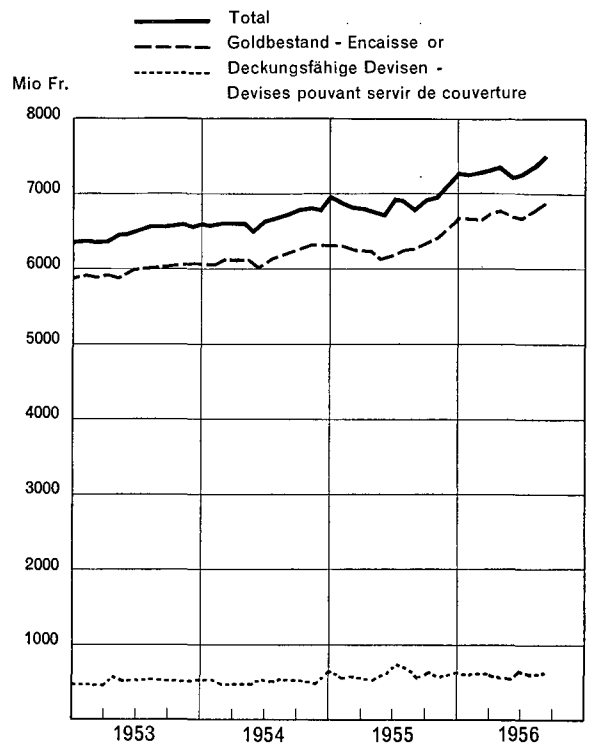
Schweizerische Wirtschaftskurven

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

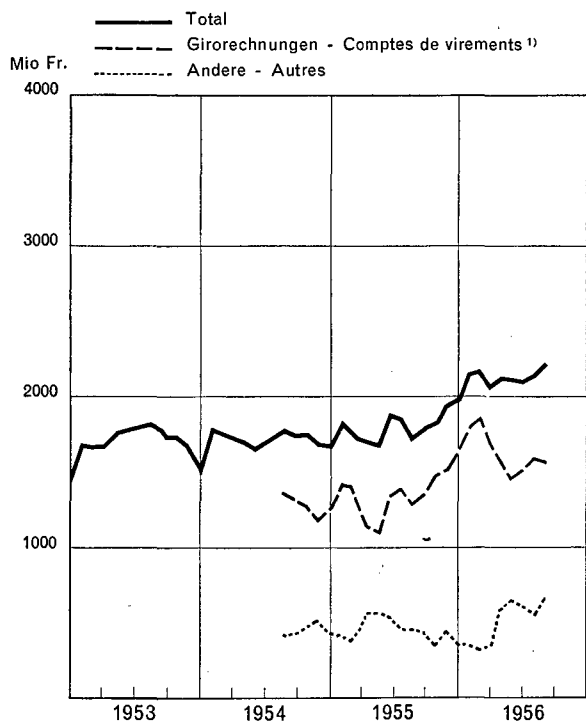
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten
Billets en circulation et engagements à vue



Währungsreserven - Réserves monétaires

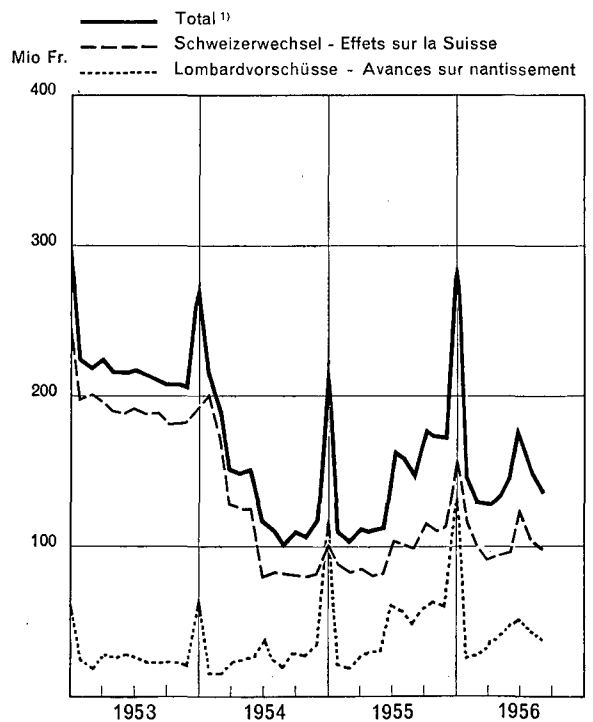


Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue



¹⁾ Banken, Handel und Industrie — Banques, commerce et industrie

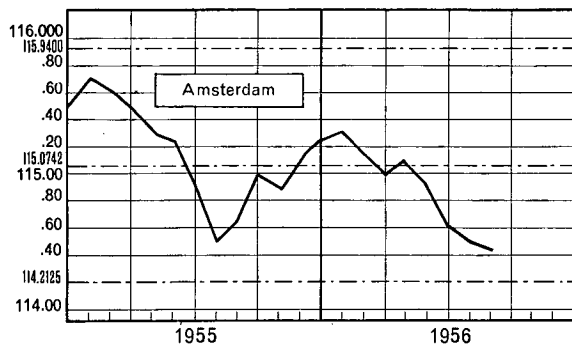
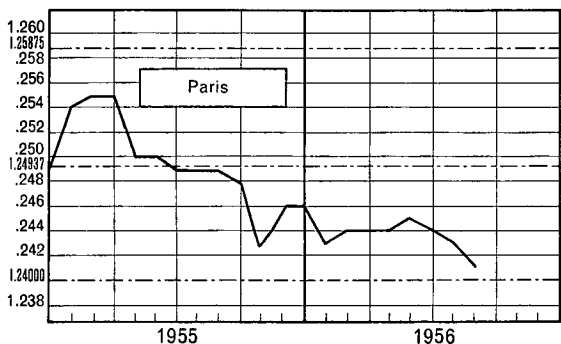
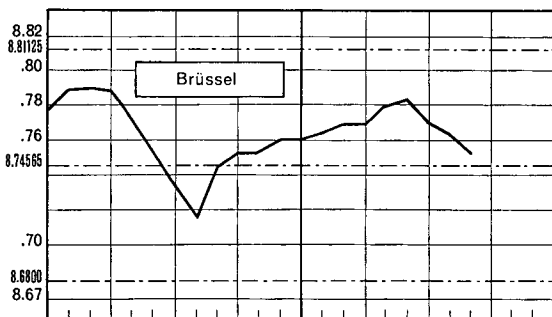
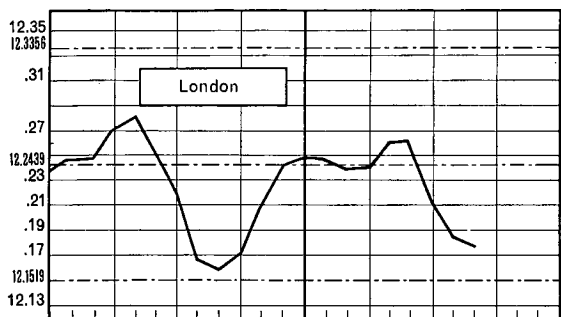
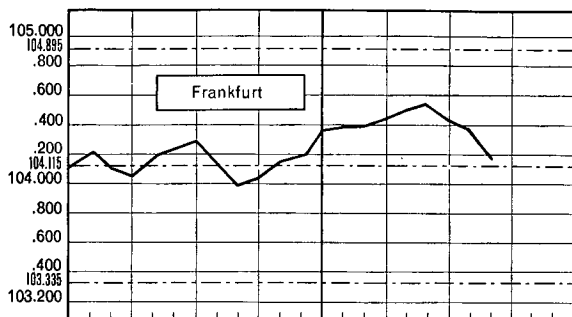
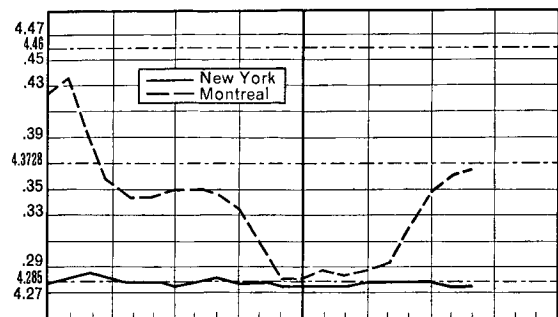
Kreditbeanspruchung - Crédits accordés



¹⁾ Einschliesslich Schatzanweisungen — Y compris réscriptions

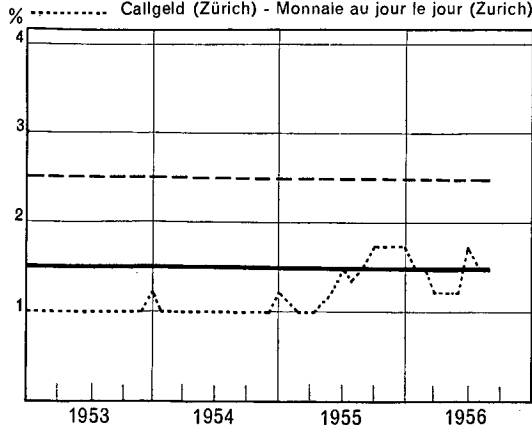
Graphiques économiques suisses

Devisenkurse in der Schweiz — Cours des devises en Suisse
Monatsdurchschnitte - Moyennes mensuelles

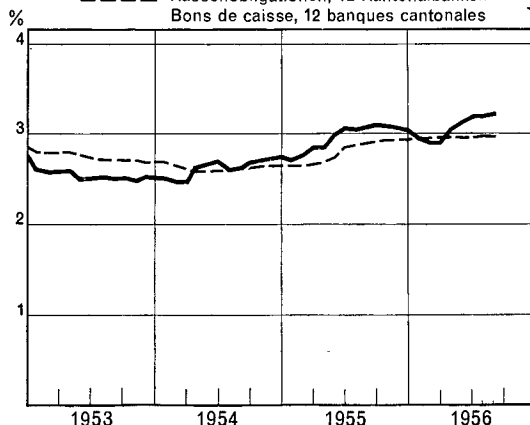


Zinssätze — Taux d'intérêts

- offizieller Diskontsatz - Taux officiel d'escompte
- - - - - offizieller Lombardzinsfuß - Taux officiel lombard
- Callgeld (Zürich) - Monnaie au jour le jour (Zurich)

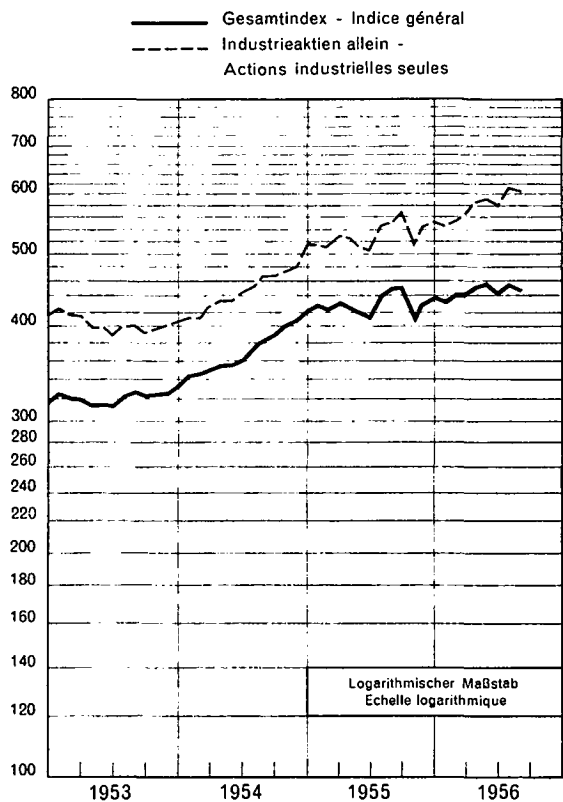


- Rendite schweiz. Obligationen ¹⁾
Rendements d'obligations suisses ¹⁾
- - - - - Kassenobligationen, 12 Kantonalbanken
Bons de caisse, 12 banques cantonales

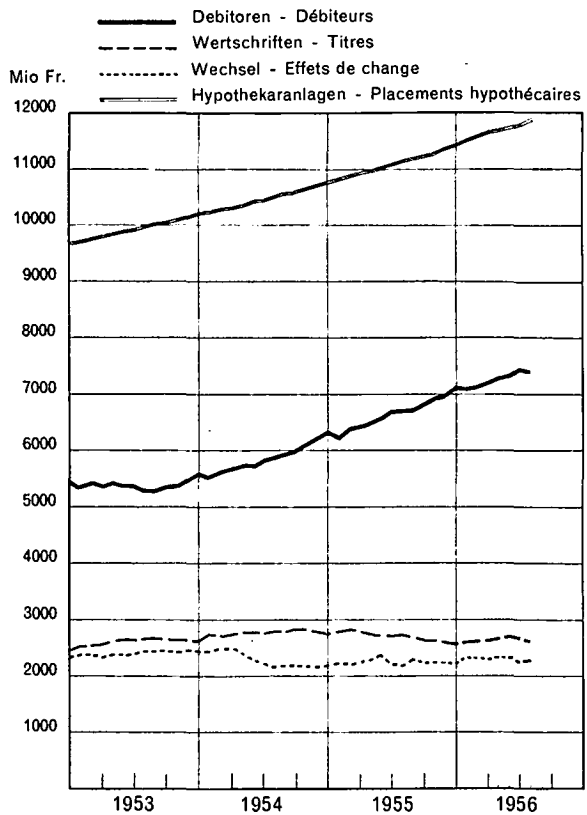


¹⁾ 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen; nach Fälligkeit
12 Emprunts de la confédération et des chemins de fer fédéraux; d'après l'échéance

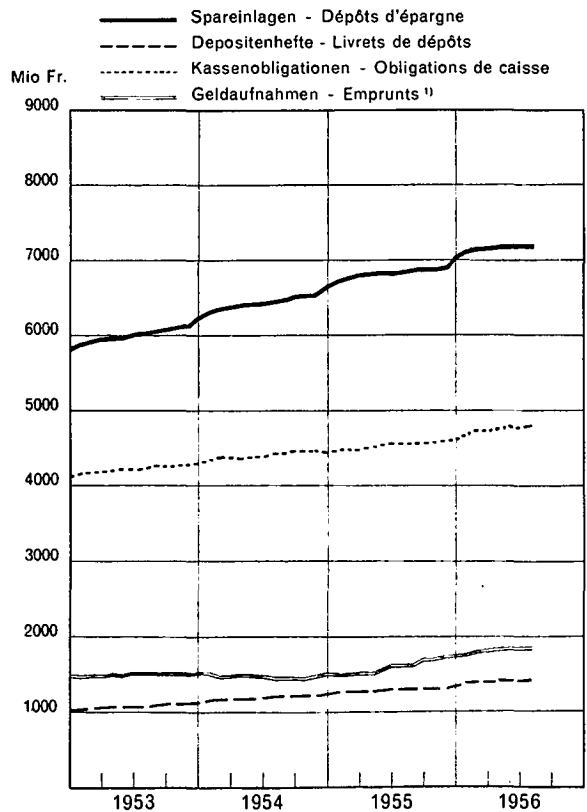
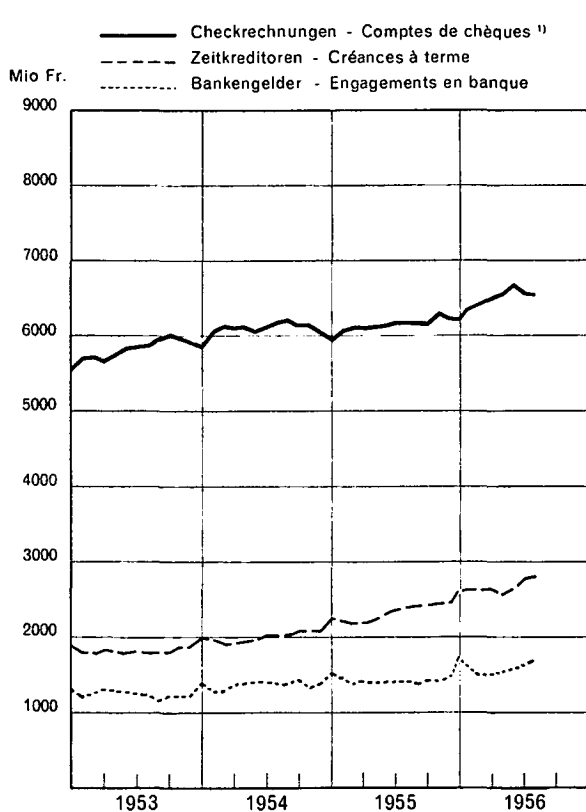
Schweizerischer Aktienindex — Indice suisse des actions



Kreditgewährung von 52 Banken — Crédits accordés par 52 banques



Fremde Gelder von 52 Banken — Fonds étrangers de 52 banques

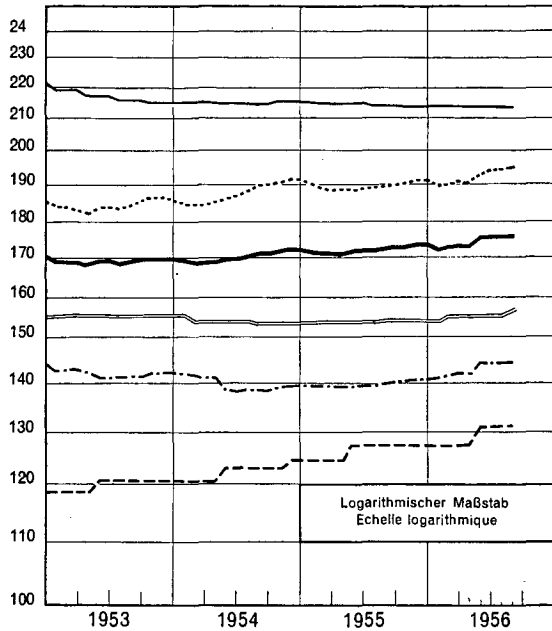


¹⁾ Einschließlich Sicht-Kreditoren - Y compris créances à vue

¹⁾ Obligationenanleihen und Pfandbriefdarlehen — Emprunts par obligations et auprès de centrales d'émission de lettres de gage

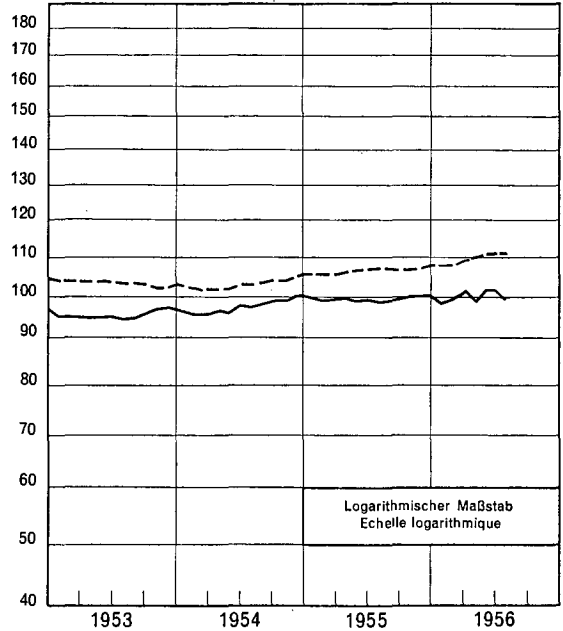
Index der Konsumentenpreise
Indice des prix à la consommation
August - Août 1939 = 100

- Gesamtindex - Indice général
- ⋯ Nahrungsmittel - Denrées alimentaires
- Bekleidung - Habillement
- - - - - Miete - Logement
- · - · - · - · - · Brennstoffe und Leuchtstoffe - Chauffage et éclairage
- Verschiedenes - Divers



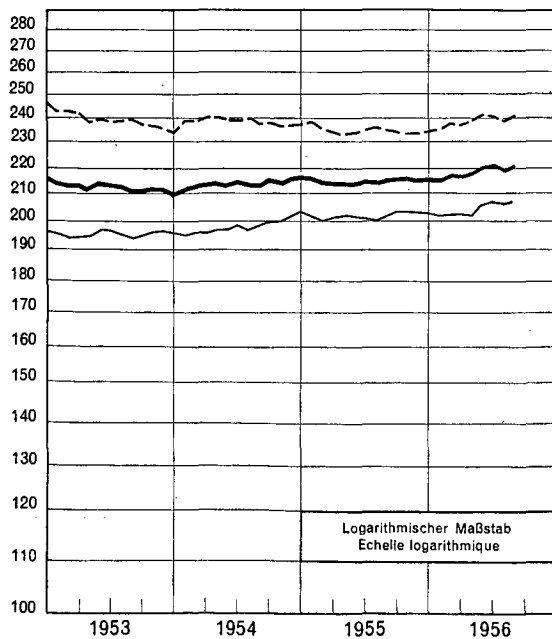
Preisbewegung in der Landwirtschaft
Mouvements des prix de l'agriculture
1948 = 100

- Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte
Indice des prix des produits agricoles
- - - - - Index der Preise landwirtschaftlicher
Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole

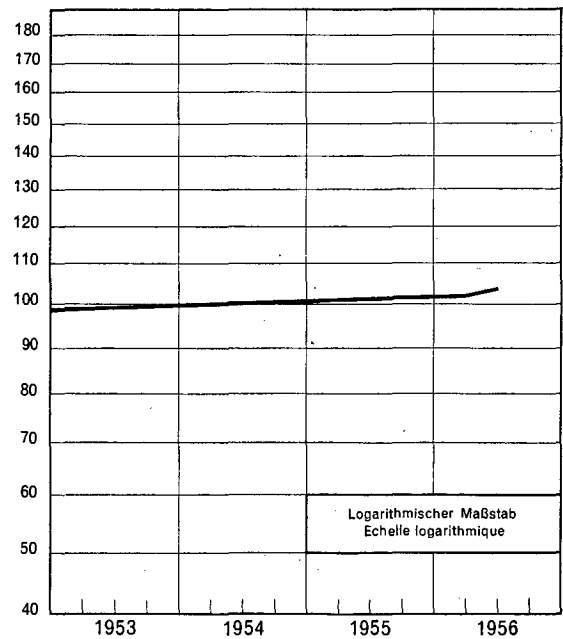


Großhandelsindex - Indice des prix de gros
August - Août 1939 = 100

- Gesamtindex - Indice général
- Inlandwaren - Marchandises suisses
- - - - - Auslandswaren - Marchandises étrangères



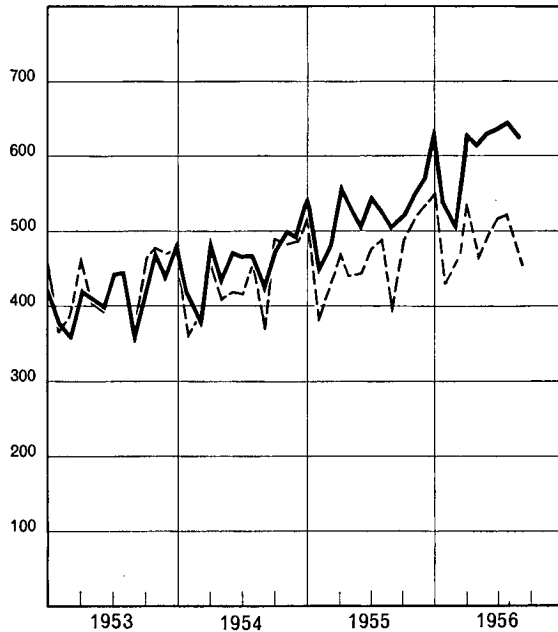
Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe
Taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment
IV. Quartal - IV^e trimestre 1953 = 100



Außenhandel der Schweiz
Commerce extérieur de la Suisse

— Einfuhr - Importation
- - - - - Ausfuhr - Exportation

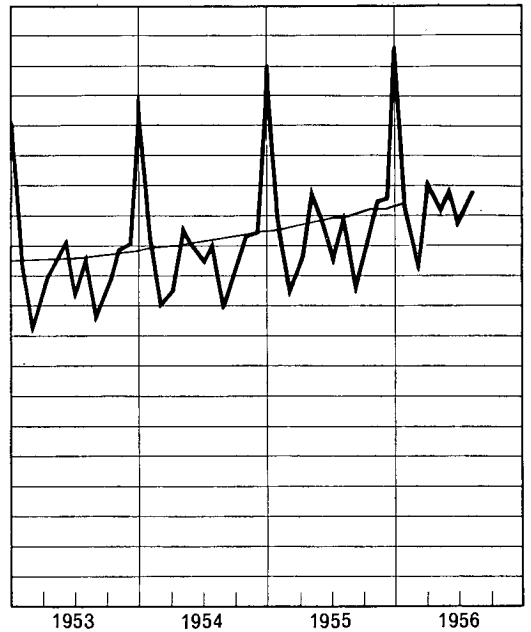
Mio Fr.



Wertumsätze im Kleinhandel
Chiffre d'affaires du commerce de détail
1949 = 100

— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 12 mois

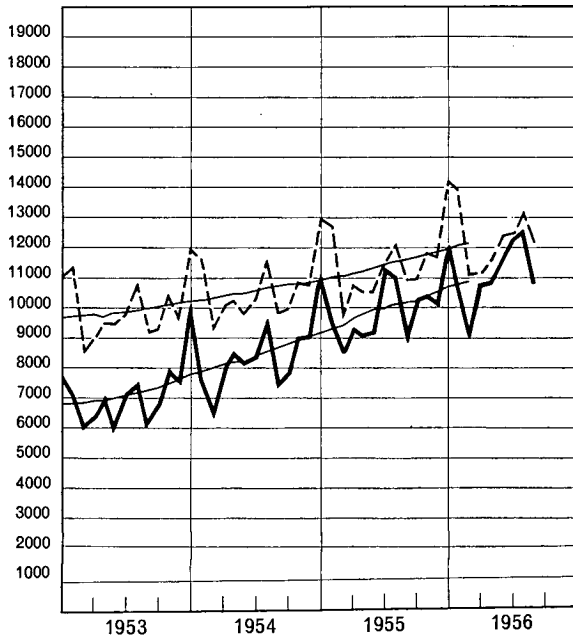
190
180
170
160
150
140
130
120
110
100
90
80
70
60
50
30
20
10



Gesamtumsätze im Giroverkehr
Mouvement total des comptes de virement

— Schweizerische Nationalbank
Banque Nationale Suisse
- - - - - Postcheckverkehr
Mouvement des comptes de chèques postaux
— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 12 mois

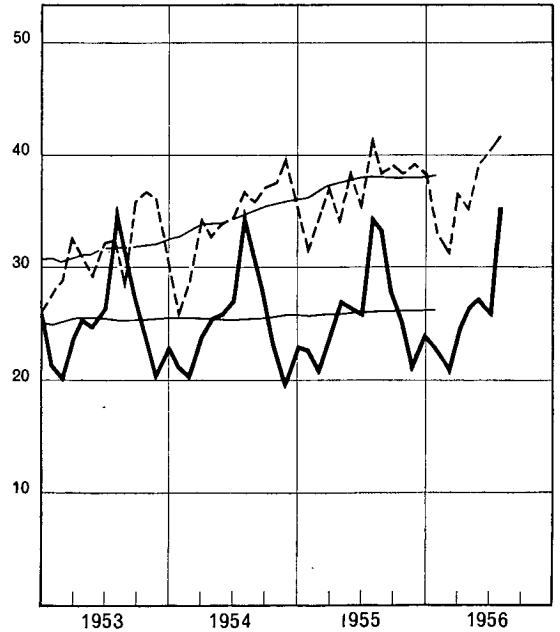
Mio Fr.



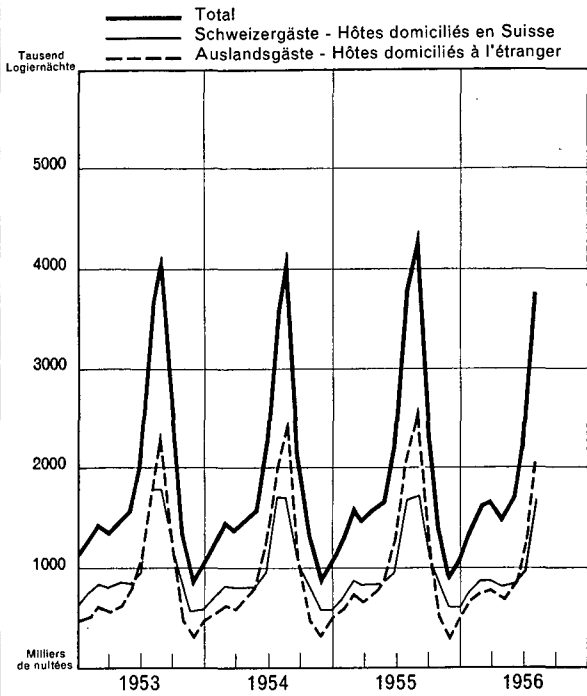
Personen- und Güterverkehr der SBB
Transports de voyageurs et de marchandises par les CFF

— Einnahmen aus dem Personenverkehr
Recettes du transport de voyageurs
- - - - - Einnahmen aus dem Güterverkehr
Recettes du transport de marchandises
— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 12 mois

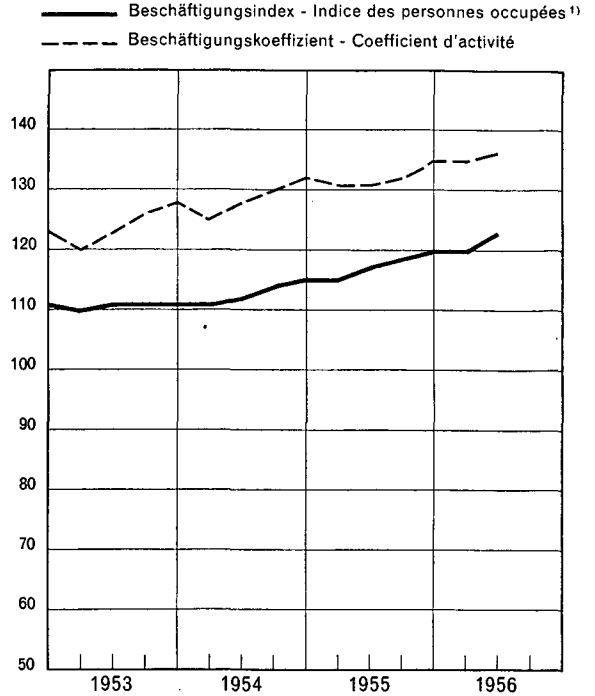
Mio Fr.



Fremdenverkehr - Mouvement touristique

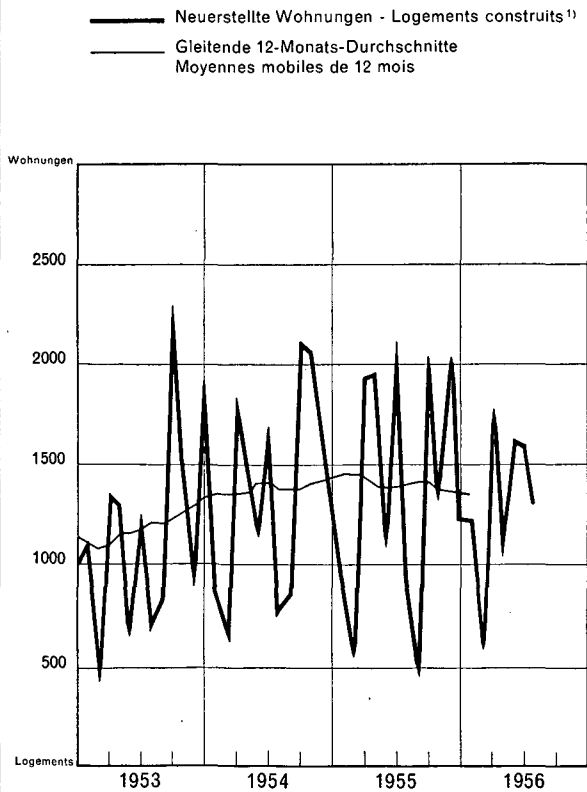


Beschäftigung in der Industrie - Activité industrielle



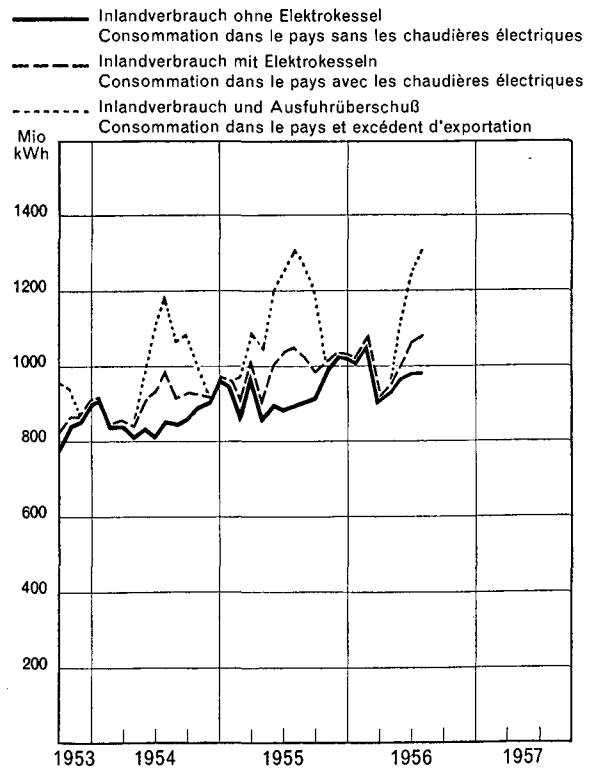
¹⁾ 3. Quartal 1949 = 100 - 3^e trimestre 1949 = 100

Wohnbautätigkeit - Logements construits



¹⁾ In 42 Städten - Dans 42 villes

Energieabgabe der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung
Fourniture d'énergie des entreprises électriques livrant à des tiers



SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

1

Ausweistag	Aktiven - Actif								
	Goldbestand Encaisse or	Devisen - Devises			Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Lombardvor-schüsse Avances sur nantissement	Wertschriften Titres
		deckungs-fähige pouvant servir de couverture	andere autres	Total	Wechsel Effets de change	Schatz-anweisungen des Bundes Rescriptions de la Confédération suisse	Total		
1955									
23. August	6 267,6	559,7	0,1	559,8	97,8	3,0	100,8	45,8	45,8
31.	6 267,5	561,3	0,1	561,4	98,4	3,0	101,4	47,2	45,9
7. September .	6 267,4	561,9	0,1	562,0	101,1	16,5	117,6	50,2	45,9
15.	6 299,3	571,4	0,1	571,5	99,1	3,5	102,6	42,8	45,9
23.	6 321,2	573,6	0,1	573,7	105,2	3,5	108,7	48,2	45,9
30.	6 323,1	626,7	0,1	626,8	116,8	3,5	120,3	57,0	45,9
7. Oktober	6 366,3	579,4	0,1	579,5	113,5	4,5	118,0	58,1	45,9
15.	6 414,9	579,2	0,1	579,3	112,5	-	112,5	46,9	45,9
22.	6 414,9	577,6	0,1	577,7	114,0	-	114,0	49,3	45,9
31.	6 414,9	578,3	0,1	578,4	111,8	-	111,8	62,0	45,9
7. November ..	6 415,9	576,9	0,1	577,0	101,1	-	101,1	64,1	45,9
15.	6 448,4	596,8	0,1	596,9	105,5	-	105,5	55,2	45,9
23.	6 470,0	594,7	0,1	594,8	110,6	-	110,6	57,9	45,9
30.	6 526,3	601,2	0,1	601,3	112,9	-	112,9	60,0	45,9
7. Dezember ..	6 561,0	579,7	0,1	579,8	115,0	1,0	116,0	65,9	45,9
15.	6 598,2	607,8	0,1	607,9	121,5	2,0	123,5	68,9	45,9
23.	6 643,0	593,0	0,1	593,1	133,3	4,0	137,3	91,0	45,9
31.	6 686,3	624,0	0,1	624,1	152,2	2,0	154,2	131,8	45,9
1956									
7. Januar	6 688,5	569,9	0,1	570,0	135,4	2,0	137,4	49,5	45,9
14.	6 666,8	577,1	0,1	577,2	130,1	2,0	132,1	32,6	45,9
23.	6 666,9	576,1	0,1	576,2	125,5	0,3	125,8	32,7	45,9
31.	6 667,0	581,8	0,1	581,9	115,4	0,3	115,7	25,3	45,9
7. Februar	6 667,1	579,7	0,1	579,8	113,3	0,3	113,6	24,2	45,9
15.	6 643,2	579,4	0,1	579,5	111,4	0,3	111,7	23,8	45,9
23.	6 643,2	604,8	0,1	604,9	103,0	0,3	103,3	21,3	45,9
29.	6 665,0	617,5	0,1	617,6	101,0	0,3	101,3	26,6	45,9
7. März	6 728,6	602,7	0,1	602,8	98,1	0,3	98,4	27,1	45,9
15.	6 730,9	594,5	0,1	594,6	94,9	0,3	95,2	23,7	45,8
23.	6 730,9	557,6	0,1	557,7	91,7	0,3	92,0	27,7	45,8
29.	6 731,0	590,2	0,1	590,3	92,1	0,3	92,4	34,9	45,8
7. April	6 752,7	579,4	0,1	579,5	91,1	0,3	91,4	33,9	45,4
14.	6 723,2	583,1	0,1	583,2	91,2	0,3	91,5	27,9	45,1
23.	6 723,2	590,7	0,1	590,8	92,0	-	92,0	25,9	45,1
30.	6 753,5	581,3	0,1	581,4	94,2	1,0	95,2	36,5	45,1
7. Mai	6 755,0	585,7	0,1	585,8	93,3	1,0	94,3	42,2	45,1
15.	6 684,3	581,6	0,1	581,7	94,9	1,0	95,9	35,5	45,1
23.	6 684,3	576,9	0,1	577,0	96,6	1,0	97,6	40,5	45,1
31.	6 684,3	557,1	0,1	557,2	97,0	1,0	98,0	47,4	45,1
7. Juni	6 684,3	553,7	0,1	553,8	97,7	1,0	98,7	48,8	45,1
15.	6 649,1	541,8	0,1	541,9	101,7	-	101,7	40,9	45,1
23.	6 649,1	608,3	0,1	608,4	99,4	1,0	100,4	44,8	45,1
30.	6 649,2	632,6	0,1	632,7	124,6	2,0	126,6	53,0	45,1
7. Juli	6 649,3	599,6	0,1	599,7	105,2	3,0	108,2	45,1	45,1
14.	6 678,8	617,5	0,1	617,6	104,0	3,0	107,0	40,5	45,1
23.	6 709,1	604,5	0,1	604,6	106,0	3,0	109,0	43,2	45,1
31.	6 763,4	610,9	0,1	611,0	105,4	3,0	108,4	41,7	45,1
7. August	6 825,0	573,1	0,1	573,2	104,7	3,0	107,7	40,9	45,1
15.	6 869,5	573,3	0,1	573,4	102,8	-	102,8	38,5	45,1
23.	6 869,6	592,1	0,1	592,2	98,7	-	98,7	36,3	45,1
31.	6 869,7	616,5	0,1	616,6	98,9	-	98,9	35,7	45,1
7. September .	6 891,5	601,5	0,1	601,6	98,7	-	98,7	39,7	45,1
15.	6 916,0	650,0	0,1	650,1	98,5	-	98,5	37,4	45,1

1) Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

BANQUE NATIONALE SUISSE

Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

		Passiven - Passif							Situation au
Korrespondenten im Inland Correspondants en Suisse 10	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif 11	Eigene Gelder Fonds propres 12	Noten- umlauf Billets en circulation 13	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue			Sonstige Passiven Autres postes du passif 17	Total 18	
				Girorechnungen ¹⁾	andere	Total			
				Comptes de virements ¹⁾	autres				
14	15	16	17	18					
1955									
11,7	26,8	47,0	4 988,7	1 402,7	460,9	1 863,6	159,0	7 058,3	23 Août
23,3	31,9	47,0	5 131,4	1 288,9	453,9	1 742,8	157,4	7 078,6	31
11,2	31,2	47,0	5 069,1	1 353,2	459,8	1 813,0	156,4	7 085,5	7 Septembre
22,6	29,9	47,0	5 025,6	1 400,0	485,7	1 885,7	156,3	7 114,6	15
15,4	30,9	47,0	5 086,1	1 412,3	439,2	1 851,5	159,4	7 144,0	23
20,3	32,1	47,0	5 227,8	1 355,0	433,3	1 788,3	162,4	7 225,5	30
9,5	35,3	47,0	5 135,5	1 393,7	473,5	1 867,2	162,9	7 212,6	7 Octobre
21,0	28,3	47,0	5 062,9	1 598,4	377,4	1 975,8	163,1	7 248,8	15
9,0	29,1	47,0	5 063,3	1 574,8	381,9	1 956,7	172,9	7 239,9	22
17,7	32,6	47,0	5 221,5	1 478,9	351,0	1 829,9	164,9	7 263,3	31
11,5	45,7	47,0	5 142,1	1 487,0	420,0	1 907,0	165,1	7 261,2	7 Novembre
22,3	36,1	47,0	5 071,8	1 600,5	426,9	2 027,4	164,1	7 310,3	15
15,0	35,1	47,0	5 091,7	1 588,8	437,3	2 026,1	164,5	7 329,3	23
26,4	38,8	47,0	5 254,6	1 510,4	435,9	1 946,3	163,7	7 411,6	30
16,3	40,8	47,0	5 230,8	1 505,4	479,3	1 984,7	163,2	7 425,7	7 Décembre
42,3	34,7	47,0	5 307,3	1 559,8	442,4	2 002,2	164,9	7 521,4	15
22,5	37,0	47,0	5 509,5	1 477,5	370,4	1 847,9	165,4	7 569,8	23
47,8	31,1	47,0	5 515,5	1 623,8	366,6	1 990,4	168,3	7 721,2	31
1956									
12,2	32,0	47,0	5 287,3	1 654,6	378,8	2 033,4	167,8	7 535,5	7 Janvier
16,9	23,2	47,0	5 126,3	1 814,5	345,4	2 159,9	161,5	7 494,7	14
8,7	25,8	47,0	5 061,5	1 885,4	326,9	2 212,3	161,2	7 482,0	23
19,3	24,9	47,0	5 129,9	1 777,7	363,9	2 141,6	161,5	7 480,0	31
9,6	27,1	47,0	5 028,2	1 858,6	371,4	2 230,0	162,1	7 467,3	7 Février
18,5	25,0	47,0	4 954,3	1 932,1	351,4	2 283,5	162,8	7 447,6	15
14,1	26,8	47,0	4 991,4	1 926,5	325,4	2 251,9	169,2	7 459,5	23
17,9	26,8	47,0	5 125,6	1 850,1	312,5	2 162,6	165,9	7 501,1	29
12,3	30,6	47,0	5 060,0	1 896,3	378,7	2 275,0	163,7	7 545,7	7 Mars
19,8	25,2	48,0	5 010,7	1 910,5	408,1	2 318,6	157,9	7 535,2	15
14,1	25,7	48,0	5 085,3	1 814,2	388,4	2 202,6	158,0	7 493,9	23
17,3	26,8	48,0	5 263,0	1 706,7	359,9	2 066,6	160,9	7 538,5	29
11,3	27,3	48,0	5 120,3	1 749,1	464,7	2 213,8	159,4	7 541,5	7 Avril
18,8	23,6	48,0	5 036,7	1 784,1	483,6	2 267,7	160,9	7 513,3	14
11,5	25,4	48,0	5 030,4	1 749,0	523,5	2 272,5	163,0	7 513,9	23
17,7	29,8	48,0	5 205,0	1 561,7	579,8	2 141,5	164,7	7 559,2	30
11,5	28,9	48,0	5 107,6	1 552,1	690,1	2 242,2	165,0	7 562,8	7 Mai
24,9	26,0	48,0	5 023,9	1 618,1	639,2	2 257,3	164,2	7 493,4	15
17,6	26,2	48,0	5 029,0	1 578,4	668,6	2 247,0	164,3	7 488,3	23
26,0	31,0	48,0	5 166,1	1 452,8	651,9	2 104,7	170,2	7 489,0	31
11,7	28,8	48,0	5 081,3	1 481,0	695,7	2 176,7	165,2	7 471,2	7 Juin
24,2	26,8	48,0	5 031,5	1 499,7	683,6	2 183,3	166,9	7 429,7	15
13,9	24,5	48,0	5 080,3	1 516,6	675,6	2 192,2	165,7	7 486,2	23
29,2	27,3	48,0	5 250,8	1 501,9	592,1	2 094,0	170,3	7 563,1	30
14,0	29,3	48,0	5 163,0	1 509,4	600,3	2 109,7	170,0	7 490,7	7 Juillet
24,4	27,7	48,0	5 122,7	1 591,1	607,8	2 198,9	171,5	7 541,1	14
12,3	28,6	48,0	5 160,4	1 577,3	595,9	2 173,2	170,3	7 551,9	23
25,0	31,8	48,0	5 263,5	1 588,9	556,2	2 145,1	169,8	7 626,4	31
11,1	35,6	48,0	5 166,5	1 620,3	632,6	2 252,9	171,2	7 638,6	7 Août
26,0	29,2	48,0	5 107,0	1 709,6	650,0	2 359,6	169,9	7 684,5	15
20,6	29,2	48,0	5 145,7	1 659,9	667,3	2 327,2	170,8	7 691,7	23
27,9	31,1	48,0	5 290,0	1 554,2	660,7	2 214,9	172,1	7 725,0	31
9,0	34,0	48,0	5 224,1	1 579,7	696,6	2 276,3	171,2	7 719,6	7 Septembre
24,4	27,1	48,0	5 170,0	1 665,0	744,2	2 409,2	171,4	7 798,6	15

¹⁾ Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

**Währungsreserven
der Schweizerischen Nationalbank**
Réserves monétaires de la Banque nationale suisse
In Millionen Franken – En millions de francs

**Kreditbeanspruchung
der Schweizerischen Nationalbank**
Crédits accordés par la Banque nationale suisse
In Millionen Franken – En millions de francs

2

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
Goldbestand – Encasle or					
Januar	5 946,2	5 906,6	6 084,3	6 318,0	6 667,0
Februar	5 894,3	5 904,5	6 130,6	6 269,0	6 665,0
März	5 920,2	5 911,3	6 130,6	6 259,1	6 731,0
April	5 836,2	5 908,9	6 138,7	6 235,3	6 753,5
Mai	5 821,7	5 970,2	6 047,4	6 149,6	6 684,3
Juni	5 815,1	6 008,6	6 130,7	6 199,9	6 649,2
Juli	5 812,7	6 049,0	6 198,2	6 242,9	6 763,4
August	5 797,6	6 056,1	6 221,4	6 267,5	6 869,7
September ..	5 798,7	6 072,7	6 277,6	6 323,1	
Oktober	5 804,6	6 091,9	6 321,0	6 414,9	
November	5 812,3	6 091,9	6 321,0	6 526,3	
Dezember ...	5 876,1	6 086,1	6 323,4	6 686,3	
Mittel ¹⁾	5 847,5	5 998,7	6 176,7	6 304,5	
Deckungsfähige Devisen Devises pouvant servir de couverture					
Janvier	251,6	468,7	523,9	575,0	581,8
Février	270,1	463,6	495,3	576,3	617,5
Mars	246,2	466,7	496,1	560,7	590,2
Avril	306,1	554,2	484,3	563,5	581,3
Mai	288,8	517,5	498,7	603,6	557,1
Juin	286,9	525,3	536,8	746,6	632,6
Juillet	337,1	534,0	508,8	682,7	610,9
Août	374,8	535,8	530,2	561,3	616,5
September ..	417,9	531,9	526,7	626,7	
Oktober	442,2	509,2	507,9	578,3	
November ...	461,8	504,4	488,2	601,2	
Décembre ...	490,9	522,1	649,7	624,0	
Moyenne ¹⁾ ..	337,1	511,3	517,4	597,9	
Total					
Januar	6 197,8	6 375,3	6 608,2	6 893,0	7 248,8
Februar	6 164,4	6 368,1	6 625,9	6 845,3	7 282,5
März	6 166,4	6 378,0	6 626,7	6 819,8	7 321,2
April	6 142,3	6 463,1	6 623,0	6 798,8	7 334,8
Mai	6 110,5	6 487,7	6 546,1	6 753,2	7 241,4
Juni	6 102,0	6 533,9	6 667,5	6 946,5	7 281,8
Juli	6 149,8	6 583,0	6 707,0	6 925,6	7 374,3
August	6 172,4	6 591,9	6 751,6	6 828,8	7 486,2
September ..	6 216,6	6 604,6	6 804,3	6 949,8	
Oktober	6 246,8	6 601,1	6 828,9	6 993,2	
November ...	6 274,1	6 596,3	6 809,2	7 127,5	
Dezember ...	6 367,0	6 608,2	6 973,1	7 310,3	
Mittel ¹⁾	6 184,6	6 510,0	6 694,1	6 902,4	

1) Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweislage vgl. Tab. 1). – Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Goldbestand des Bundes
Encasle or de la Confédération**
In Millionen Franken – En millions de francs

3

Quartalsende Fin de trimestre	1952	1953	1954	1955	1956
März – Mars	277,8	225,6	225,6	225,6	225,4
Juni – Juin	277,8	225,6	225,6	225,6	150,1
Sept. – Sept.	277,8	225,6	225,6	225,6	150,1 ²⁾
Dez. – Déc.	227,8	225,6	225,6	225,6	
Mittel ¹⁾	273,6	225,7	225,6	225,6	
Moyenne ¹⁾	273,6	225,7	225,6	225,6	

1) Monatsmittel. – Moyenne mensuelle.
2) 15. September. – 15 Septembre.

4

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
Schweizerwechsel²⁾ – Effets sur la Suisse²⁾					
Januar	209,2	199,3	200,8	87,6	115,4
Februar	211,2	200,6	174,0	83,5	101,0
März	200,8	196,9	127,8	85,2	92,1
April	204,7	190,2	125,0	80,8	94,2
Mai	197,8	188,5	125,0	82,2	97,0
Juni	199,4	191,3	80,1	103,2	124,6
Juli	205,2	189,9	82,5	100,3	105,4
August	201,5	188,8	82,0	98,4	98,9
September ..	199,3	184,9	80,9	116,8	
Oktober	200,0	184,8	80,1	111,8	
November ...	203,6	185,5	82,0	112,9	
Dezember ...	245,7	191,9	101,2	152,2	
Mittel ¹⁾	204,9	192,5	113,4	97,5	
Schatzanweisungen des Bundes Rescriptions de la Confédération suisse					
Janvier	2,3	–	–	–	0,3
Février	0,3	–	–	–	0,3
Mars	0,3	–	–	0,2	0,3
Avril	0,3	–	–	–	1,0
Mai	1,5	–	–	–	1,0
Juin	1,5	–	–	1,0	2,0
Juillet	–	–	–	1,0	3,0
Août	1,0	–	–	3,0	–
September ..	1,0	–	–	3,5	
Oktober	–	–	–	–	
November ...	–	–	–	–	
Décembre ...	–	14,7	2,0	2,0	
Moyenne ¹⁾ ..	0,8	0,7	0,5	1,2	
Lombardvorschüsse Avances sur nantissement					
Januar	21,6	24,8	15,6	20,8	25,3
Februar	21,7	18,6	15,3	19,6	26,6
März	32,5	28,0	23,1	26,9	34,9
April	31,1	26,7	24,3	29,4	36,5
Mai	32,5	28,1	26,3	30,4	47,4
Juni	51,5	26,5	37,3	60,2	53,0
Juli	28,7	23,9	25,4	56,7	41,7
August	28,2	22,0	19,8	47,2	35,7
September ..	30,7	23,0	28,6	57,0	
Oktober	27,2	22,6	27,1	62,0	
November ...	34,3	21,4	34,0	60,0	
Dezember ...	64,0	65,2	116,6	131,8	
Mittel ¹⁾	30,0	24,7	26,1	44,7	
Total					
Janvier	233,1	224,1	216,4	108,4	141,0
Février	233,2	219,2	189,3	103,1	127,9
Mars	233,6	224,9	150,9	112,3	127,3
Avril	236,1	216,9	149,3	110,2	131,7
Mai	231,8	216,6	151,3	112,6	145,4
Juin	252,4	217,8	117,4	164,4	179,6
Juillet	233,9	213,8	107,9	158,0	150,1
Août	230,7	210,8	101,8	148,6	134,6
September ..	231,0	207,9	109,5	177,3	
Oktober	227,2	207,4	107,2	173,8	
November ...	237,9	206,9	116,0	172,9	
Décembre ...	309,7	271,8	219,8	286,0	
Moyenne ¹⁾ ..	235,7	217,9	140,0	143,4	

1) Vgl. Tab. 2. – Voir tabl. 2.
2) 1952 einschließlich Wechsel der Darlehenskasse. 1952 y compris les effets de la Caisse de prêts.

**Notenumlauf
und täglich fällige Verbindlichkeiten**
Billets en circulation et engagements à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
Notenumlauf - Billets en circulation					
Januar	4 592,4	4 783,6	4 904,0	5 047,7	5 129,9
Februar	4 568,6	4 786,7	4 911,3	5 044,6	5 125,6
März	4 590,8	4 806,4	4 920,6	5 104,6	5 263,0
April	4 582,0	4 796,5	4 925,6	5 083,6	5 205,0
Mai	4 573,9	4 790,9	4 914,6	5 072,6	5 166,1
Juni	4 623,5	4 813,8	4 967,4	5 127,8	5 250,8
Juli	4 634,6	4 836,8	4 956,1	5 123,0	5 263,5
August	4 677,2	4 861,4	4 957,2	5 131,4	5 290,0
September	4 747,2	4 937,7	5 052,0	5 227,8	
Oktober	4 797,2	4 942,9	5 066,2	5 221,5	
November	4 841,8	4 993,0	5 114,5	5 254,6	
Dezember	5 121,9	5 228,5	5 411,6	5 515,5	
Mittel ¹⁾	4 596,2	4 783,6	4 904,0	5 056,8	
Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue					
Janvier	1 718,2	1 685,7	1 782,6	1 838,7	2 141,6
Février	1 704,3	1 671,6	1 767,1	1 788,0	2 162,6
Mars	1 692,0	1 676,7	1 731,8	1 727,1	2 066,6
Avril	1 679,0	1 763,0	1 722,2	1 719,4	2 141,5
Mai	1 648,5	1 794,2	1 667,7	1 680,3	2 104,7
Juin	1 608,9	1 809,0	1 706,3	1 887,6	2 094,0
Juillet	1 628,5	1 815,2	1 745,7	1 857,9	2 145,1
Août	1 601,9	1 787,0	1 785,5	1 742,8	2 214,9
Septembre	1 577,3	1 742,5	1 754,4	1 788,3	
Oktober	1 560,8	1 730,7	1 758,3	1 829,9	
November	1 547,1	1 676,1	1 700,2	1 946,3	
Décembre	1 453,9	1 540,9	1 692,2	1 990,4	
Moyenne ¹⁾	1 692,2	1 805,2	1 802,2	1 873,6	
Total					
Januar	6 310,6	6 469,3	6 686,6	6 886,4	7 271,5
Februar	6 272,9	6 458,3	6 678,4	6 832,6	7 288,2
März	6 282,8	6 483,1	6 652,4	6 831,7	7 329,6
April	6 261,0	6 559,5	6 647,8	6 803,0	7 346,5
Mai	6 222,4	6 585,1	6 582,3	6 752,9	7 270,8
Juni	6 232,4	6 622,8	6 673,7	7 015,4	7 344,8
Juli	6 263,1	6 652,0	6 701,8	6 980,9	7 408,6
August	6 279,1	6 648,4	6 742,7	6 874,2	7 504,9
September	6 324,5	6 680,2	6 806,4	7 016,1	
Oktober	6 358,0	6 673,6	6 824,5	7 051,4	
November	6 388,9	6 669,1	6 814,7	7 200,9	
Dezember	6 575,8	6 769,4	7 103,8	7 505,9	
Mittel ¹⁾	6 288,4	6 588,8	6 706,2	6 930,4	

¹⁾ Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). - Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

Gliederung des Notenumlaufes
Répartition des billets en circulation

In Millionen Franken - En millions de francs

Abschnitte in Fr. Coupages en fr.	Jahresende - Fin d'année				1956 ¹⁾
	1952	1953	1954	1955	
1000	1 318,2	1 362,2	1 440,2	1 464,8	1 322,1
500	543,7	556,1	601,9	609,2	543,0
100	2 363,0	2 399,0	2 450,5	2 518,6	2 401,8
50	413,6	417,7	432,5	444,9	442,7
20	348,6	360,1	373,0	378,5	371,5
10	-	-	-	-	-
5	134,8	133,4	113,5	99,5	88,9
Total	5 121,9	5 228,5	5 411,6	5 515,5	5 170,0

¹⁾ 15. September. - 15 Septembre.

**Zusammensetzung
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**
Structure des engagements à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie			Andere täglich fällige Verbindlich- keiten		
	Comptes de virements des banques, du commerce et de l'Industrie			Autres engagements à vue		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	.	1 424,9	1 777,7	.	413,8	363,9
Feb. - Fév.	.	1 404,6	1 850,1	.	383,4	312,5
März - Mars	.	1 272,4	1 706,7	.	454,7	359,9
Apr. - Avr.	.	1 150,8	1 561,7	.	568,6	579,8
Mai - Mai	.	1 107,0	1 452,8	.	573,3	651,9
Juni - Juin	.	1 348,2	1 501,9	.	539,4	592,1
Juli - Juil.	.	1 392,0	1 588,9	.	465,9	556,2
Aug. - Août	1 363,1	1 288,9	1 554,2	422,4	453,9	660,7
Sep. - Sep.	1 325,5	1 355,0		428,9	433,3	
Okt. - Oct.	1 278,6	1 478,9		479,7	351,0	
Nov. - Nov.	1 185,6	1 510,4		514,6	435,9	
Dez. - Déc.	1 255,2	1 623,8		437,0	366,6	
Mittel Moyenne ¹⁾	1 354,5	1 397,2		447,7	476,4	

¹⁾ Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

**Deckung des Notenumlaufes und der
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**
**Couverture or
des billets en circulation et des engagements à vue**

In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
Notenumlauf - Billets en circulation					
Januar	129,48	123,48	124,07	125,17	129,96
Februar	129,02	123,35	124,83	124,27	130,03
März	128,96	122,99	124,59	122,62	127,89
April	127,37	123,19	124,63	122,66	129,75
Mai	127,28	124,61	123,05	121,23	129,39
Juni	125,77	124,82	123,42	120,91	126,63
Juli	125,42	125,06	125,06	121,86	128,50
August	123,95	124,57	125,50	122,14	129,86
September	122,15	122,99	124,26	120,95	
Oktober	121,00	123,25	124,77	122,85	
November	120,04	122,01	123,59	124,20	
Dezember	114,73	116,40	116,85	121,23	
Mittel ¹⁾	127,22	125,40	125,95	124,67	
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue					
Janvier	94,23	91,30	90,99	91,75	91,69
Février	93,97	91,43	91,80	91,75	91,45
Mars	94,23	91,18	92,16	91,62	91,83
Avril	93,21	90,08	92,34	91,65	91,93
Mai	93,56	90,66	91,87	91,07	91,93
Juin	93,30	90,73	91,86	88,38	90,53
Juillet	92,81	90,94	92,48	89,43	91,29
Août	92,33	91,09	92,27	91,17	91,54
September	91,69	90,91	92,23	90,12	
Oktober	91,30	91,28	92,62	90,97	
November	90,97	91,35	92,75	90,63	
Décembre	89,36	89,91	89,01	89,08	
Moyenne ¹⁾	92,99	91,04	92,10	90,97	

¹⁾ Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

DEVISEN- UND GOLDMARKT - MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR

Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds
Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

9

Länder 1)	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritätsanmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in - Parités calculées en				Pays 1)
			Gold - or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,203 226 g Feingold - d'or fin		
			Gramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungseinheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Aegypten	Pfund - livre	19. 9. 1949	2,551 87	0,348 242	7,964	12,556 82 ³⁾	Egypte
Aethiopien	Dollar	18. 12. 1946	0,357 690	2,484 47	56,816	176,006	Ethiopie
Australien	Pfund - livre	18. 9. 1949	1,990 62	0,446 429	10,209	9,795 11 ³⁾	Australie
Belgien	Franken - franc	21. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Belgique
Bolivien	Boliviano	14. 5. 1953	0,004 677 22	190,000	4 345,013	2,301	Bolivie
Brasilien	Cruzeiro	14. 7. 1948	0,048 036 3	18,500 0	423,067	23,637	Brésil
Burma	Kyat	10. 8. 1953	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Birmanie
Ceylon	Rupie - roupie	17. 1. 1952	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Ceylan
Chile	Peso	5. 10. 1953	0,008 078 83	110,000	2 515,535	3,975	Chili
Costa Rica	Colon	18. 12. 1946	0,158 267	5,615 00	128,407	77,877	Costa Rica
Dänemark	Krone - couronne	18. 9. 1949	0,128 660	6,907 14	157,956	63,309	Danemark
Deutschland-W.	Deutsche Mark	2. 2. 1953	0,211 588	4,200 00	96,048	104,115	Allemagne occ.
Dominik. Rep. ...	Peso	23. 4. 1948	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 83 ³⁾	Rép. Dominic.
Ecuador	Sucre	2. 12. 1950	0,059 244 7	15,000 0	343,028	29,152	Equateur
Finnland	Mark	28. 6. 1951	0,003 863 79	230,000	5 259,753	1,901	Finlande
Großbritannien	Pfund Sterling - livre sterling	18. 9. 1949	2,488 28	0,357 143 ²⁾	8,167	12,243 92 ³⁾	Grande- Bretagne
Guatemala	Quetzal	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 83 ³⁾	Guatemala
Haiti	Gourde	9. 4. 1954	0,177 734	5,000 00	114,343	87,456	Haiti
Honduras	Lempira	18. 12. 1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Honduras
Indien	Rupie - roupie	18. 9. 1949	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Inde
Irak	Dinar	20. 9. 1949	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ³⁾	Iraq
Iran	Rial	18. 12. 1946	0,027 555 7	32,250 0	737,509	13,559	Iran
Island	Krone - couronne	20. 3. 1950	0,054 567 6	16,285 7	372,429	26,851	Islande
Japan	Yen	11. 5. 1953	0,002 468 53	360,000	8 232,665	1,215	Japon
Jordanien	Dinar	5. 10. 1953	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ³⁾	Jordanie
Jugoslawien ...	Dinar	28. 12. 1951	0,002 962 24	300,000	6 860,568	1,458	Yougoslavie
Kolumbien	Peso	17. 12. 1948	0,455 733	1,949 98	44,593	224,250	Colombie
Kuba	Peso	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 83 ³⁾	Cuba
Libanon	Pfund - livre	29. 7. 1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Liban
Luxemburg	Franken - franc	23. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Luxembourg
Mexiko	Peso	17. 4. 1954	0,071 093 7	12,500 0	285,857	34,983	Mexique
Nicaragua	Cordoba	1. 7. 1955	0,126 953	7,000 00	160,080	62,469	Nicaragua
Niederlande	Gulden - florin	20. 9. 1949	0,233 861	3,800 00	86,900	115,074	Pays-Bas
Norwegen	Krone - couronne	18. 9. 1949	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Norvège
Oesterreich	Schilling - schelling	30. 4. 1953	0,034 179 6	26,000 0	594,582	16,819	Autriche
Pakistan	Rupie - roupie	31. 7. 1955	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Pakistan
Panama	Balboa	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 83 ³⁾	Panama
Paraguay	Guarani	1. 3. 1956	0,014 811 2	60,000 0	1 372,110	7,288	Paraguay
Philippinen	Peso	18. 12. 1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Philippines
Salvador	Colon	18. 12. 1946	0,355 468	2,500 00	57,171	174,913	Salvador
Schweden	Krone - couronne	5. 11. 1951	0,171 783	5,173 21	118,304	84,528	Suède
Südafrik. Union.	Pfund - livre	18. 9. 1949	2,488 28	0,357 143 ²⁾	8,167	12,243 92 ³⁾	Union Sudafric.
Syrien	Pfund - livre	29. 7. 1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Syrie
Türkei	Pfund - livre	19. 6. 1947	0,317 382	2,800 00	64,032	156,172	Turquie
USA	Dollar	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ³⁾	USA
Venezuela	Bolivar	18. 4. 1947	0,265 275	3,350 00	76,609	130,532	Venezuela

1) Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Afghanistan, China, Frankreich, Griechenland, Indonesien, Israel, Italien, Kanada, Korea, Peru, Thailand und Uruguay. - Pour les pays membres suivants il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Afghanistan, Chine, France, Grèce, Indonésie, Israël, Italie, Canada, Corée, Pérou, Thaïlande et Uruguay.

2) Oder - ou 7 s 1,714 d.

3) Für 1 Währungseinheit. - Pour 1 unité monétaire.

Währungsparitäten anderer Länder – Parités monétaires d'autres pays

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Seit Depuis	Milligramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en milligrammes d'or fin	Parität – Parité			Pays
				Währungseinheiten für 1 US-Dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten	
				Unités monétaires pour 1 US dollar	Unités monétaires pour 100 francs suisses	Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Bulgarien	Lev	12. 5. 1952	130,687	6,80	155,51	64,31	Bulgarie
Polen	Zloty	30. 10. 1950	222,168	4,00	91,47	109,32	Pologne
Portugal	Escudo	22. 9. 1949	30,91 ¹⁾	28,75	657,48	15,21	Portugal
Rumänien	Leu	1. 2. 1954	148,112	6,00	137,21	72,88	Roumanie
Sowjetunion	Rubel	1. 3. 1950	222,168	4,00	91,47	109,32	Unionsoviétique
Ungarn	Forint	1. 8. 1946	75,700	11,74	268,46	37,25	Hongrie

¹⁾ Auf Grund eines offiziellen Wechselkurses errechnet. – Calculé sur la base d'un cours de change officiel.

Kurse in Zahlungsabkommen der Schweiz – Cours fixés dans des accords de paiements de la Suisse

Länder	Seit Depuis	Mittelkurs – Cours moyen		Kauf	Verkauf	Pays
				Achat	Vente	
				Fr.	Fr.	
Belgien	18. 5. 1953	1 Fr. = 11,43426 b. Fr.	100 fr. b. = 8,74565 fr.	8,68 ¹⁾	8,81 $\frac{1}{8}$ ¹⁾	Belgique
Dänemark	18. 5. 1953	100 Fr. = 157,9562 Kr.	100 cr. = 63,3087 fr.	62,83 $\frac{1}{2}$ ¹⁾	63,78 $\frac{1}{2}$ ¹⁾	Danemark
Deutschland-West	18. 5. 1953	100 Fr. = 96,0476 DM	100 DM = 104,115 fr.	103,33 $\frac{1}{2}$ ¹⁾	104,89 $\frac{1}{2}$ ¹⁾	Allemagne occ.
Frankreich	18. 5. 1953	1 Fr. = 80,04 fr. Fr.	100 ffr. = 1,24937 fr.	1,24 ¹⁾	1,25 $\frac{1}{8}$ ¹⁾	France
Großbritannien	18. 5. 1953	100 Fr. = 8,16733 £	1 £ = 12,2439 fr.	12,15 $\frac{3}{16}$ ¹⁾	12,33 $\frac{3}{16}$ ¹⁾	Grande-Bret.
Italien	22. 8. 1955	1 Fr. = 142,908 Lit.	100 lit. = 0,69975 fr.	0,6945 ¹⁾	0,7050 ¹⁾	Italie
Niederlande	18. 5. 1953	100 Fr. = 86,9005 Fl.	100 fl. = 115,0742 fr.	114,21 $\frac{1}{4}$ ¹⁾	115,94 ¹⁾	Pays-Bas
Norwegen	14. 12. 1953	100 Fr. = 163,346 Kr.	100 cr. = 61,2197 fr.	60,76 $\frac{1}{4}$ ¹⁾	61,68 ¹⁾	Norvège
Oesterreich	15. 9. 1954	100 Fr. = 594,58 Sch.	100 sch. = 16,8185 fr.	16,76 $\frac{5}{8}$	16,87	Autriche
Portugal	1. 5. 1956	100 Fr. = 657,48 Esc.	100 esc. = 15,21 fr.	15,13	15,29	Portugal
Schweden	18. 5. 1953	100 Fr. = 118,3037 Kr.	100 cr. = 84,5282 fr.	83,89 $\frac{5}{8}$ ¹⁾	85,16 $\frac{5}{8}$ ¹⁾	Suède

¹⁾ Kursgrenzen für den Kassenmarkt. – Cours extrêmes pour le marché au comptant.

**Im schweizerischen Auslandclearing angewandte Kurse
Cours appliqués au clearing suisse avec l'étranger**

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Seit Depuis	Auszahlungen in der Schweiz	Einzahlungen in der Schweiz	Pays	
			Paiements en Suisse	Versements en Suisse		
			für 100 Währungseinheiten pour 100 unités monétaires			
			Fr.	Fr.		
Bulgarien	Lev	6. 12. 1955	63,00	63,00	Bulgarie	
Finnland	Mark	12. 4. 1956	1,8868	1,9157	Finlande	
Griechenland	Drachme	14. 5. 1954	14,62 $\frac{3}{4}$	14,62 $\frac{3}{8}$	Grèce	
Jugoslawien	Dinar	2. 1. 1952	1,4576	1,4576	Yougoslavie	
Polen	Zloty	15. 7. 1955	107,13 $\frac{1}{2}$	107,13 $\frac{1}{2}$	Pologne	
Rumänien	Leu	5. 12. 1955	71,39	71,39	Roumanie	
Spanien ¹⁾	Peseta				Espagne ¹⁾	
Tschechoslowakei	Krone - couronne	2. 1. 1954	59,347	59,702	Tchécoslovaquie	
Türkei	Pfund - livre	26. 10. 1949	1,546	1,562	Turquie	
Ungarn	Forint	1. 8. 1952	36,969	37,523	Hongrie	

¹⁾ Kurse je nach Zahlungsverpflichtung verschieden. – Cours différents selon les engagements de paiement.

Devisenkurse in der Schweiz (Geld) - Cours des devises en Suisse (demande)

Datum Date	New York \$ 1.—	London Londres £ 1.—	Paris Fr. 100.—	Brüssel Bruxelles Fr. 100.—	Frankfurt Francfort DM 100.—	Mailand Milan Lire 100.—	Amster- dam Fl. 100.—	Kopen- hagen Copen- hague Kr. 100.—	Stock- holm Kr. 100.—	Oslo Kr. 100.—	Montreal Montréal \$ 1.—
Jahresmittel - Moyenne annuelle											
1952	4,319	12,200	1,247	8,735	—	—	115,234 ¹⁾	63,279 ²⁾	84,469 ²⁾	—	4,410
1953	4,288	12,192	1,244	8,715	104,204 ³⁾	—	114,947	63,083	84,272	61,030 ⁴⁾	4,359
1954	4,287	12,220	1,244	8,725	104,129	—	115,000	62,930	84,099	61,047	4,404
1955	4,285	12,226	1,249	8,760	104,158	0,697 ⁵⁾	115,142	63,130	84,426	61,095	4,344
Monatsmittel - Moyenne mensuelle											
1955											
Juli - Juil.	4,285	12,169	1,249	8,719	104,125	—	114,500	62,901	84,408	60,822	4,351
Aug. - Août	4,286	12,160	1,249	8,743	103,982	0,699 ⁶⁾	114,651	62,876	84,523	60,810	4,349
Sep. - Sep.	4,285	12,172	1,248	8,750	104,078	0,699	114,985	62,946	84,507	60,864	4,337
Okt. - Oct.	4,285	12,210	1,243	8,757	104,148	0,696	114,893	63,160	84,588	61,037	4,306
Nov. - Nov.	4,284	12,241	1,246	8,764	104,221	0,696	115,159	63,305	84,373	61,176	4,286
Dez. - Déc.	4,284	12,250	1,246	8,763	104,350	0,696	115,270	63,340	84,352	61,210	4,286
1956											
Jan. - Jan.	4,284	12,248	1,243	8,767	104,396	0,698	115,328	63,383	84,239	61,200	4,289
Feb. - Fév.	4,284	12,239	1,244	8,773	104,397	0,697	115,185	63,296	84,230	61,155	4,287
März - Mars	4,285	12,242	1,244	8,773	104,444	0,697	115,004	63,246	84,236	61,173	4,289
Apr. - Avr.	4,285	12,263	1,244	8,779	104,508	0,698	115,098	63,289	84,307	61,284	4,297
Mai - Mai	4,285	12,264	1,245	8,782	104,557	0,698	114,910	63,199	84,316	61,287	4,320
Juni - Juin	4,285	12,212	1,244	8,773	104,456	0,697	114,603	63,065	84,291	61,030	4,348
Juli - Juil.	4,284	12,186	1,243	8,766	104,367	0,697	114,523	63,010	84,489	60,938	4,364
Aug. - Août	4,284	12,177	1,241	8,753	104,199	0,697	114,438	62,927	84,529	60,914	4,366
Tageskurs - Cours du jour											
1956											
Aug. - Août											
16	4,287 ^{1/16}	12,17 ^{3/4}	1,24	8,74 ^{3/8}	104,08 ^{1/2}	0,69 ^{11/16}	114,38	62,92	84,52 ^{1/2}	60,92	4,37 ^{1/4}
17	4,287 ^{1/16}	12,17 ^{3/4}	1,24	8,74 ^{1/2}	104,10	0,69 ^{11/16}	114,38	62,92	84,52 ^{1/2}	60,92	4,37 ^{3/8}
18	4,287 ^{1/16}	12,16 ^{3/4}	1,24 ^{1/16}	8,74 ^{3/8}	104,12	0,69 ^{3/4}	114,35	62,87	84,49	60,86	4,37 ^{3/8}
19											
20	4,287 ^{1/16}	12,17 ^{1/4}	1,24 ^{1/16}	8,74 ^{7/8}	104,12	0,69 ^{3/4}	114,38	62,90	84,50	60,89	4,37 ^{5/8}
21	4,287 ^{1/16}	12,17 ^{1/8}	1,24 ^{1/16}	8,74 ^{7/8}	104,15	0,69 ^{13/16}	114,35	62,89	84,49	60,88	4,37 ^{7/8}
22	4,287 ^{1/16}	12,17 ^{1/8}	1,24 ^{1/8}	8,75 ^{1/4}	104,22 ^{1/2}	0,69 ^{7/8}	114,38	62,90	84,49	60,88	4,37
23	4,287 ^{1/16}	12,17 ^{1/4}	1,24 ^{1/8}	8,75 ^{1/4}	104,27 ^{1/2}	0,70	114,45	62,94	84,52	60,91	4,36 ^{7/8}
24	4,287 ^{1/16}	12,18 ^{1/8}	1,24 ^{3/16}	8,76	104,30	0,69 ^{7/8}	114,52 ^{1/2}	62,96	84,53	60,94	4,36 ^{7/8}
25	4,287 ^{1/16}	12,17 ^{1/2}	1,24 ^{1/8}	8,75 ^{7/8}	104,28	0,69 ^{3/4}	114,57 ^{1/2}	62,93	84,50	60,91	4,36 ^{5/8}
26											
27	4,287 ^{1/16}	12,17 ^{5/8}	1,24 ^{3/16}	8,75 ^{7/8}	104,28	0,69 ^{3/4}	114,50	62,94	84,50	60,91	4,36 ^{1/2}
28	4,287 ^{1/16}	12,17 ^{5/8}	1,24 ^{3/16}	8,76	104,30	0,69 ^{13/16}	114,56	62,96	84,52	60,93	4,36 ^{7/8}
29	4,287 ^{1/16}	12,18	1,24 ^{3/16}	8,76 ^{1/8}	104,31	0,69 ^{7/8}	114,53	62,97	84,54	60,93	4,36 ^{7/8}
30	4,287 ^{1/16}	12,18 ^{1/2}	1,24 ^{3/16}	8,76 ^{1/4}	104,31	0,69 ^{7/8}	114,55	62,99	84,55	60,95	4,36 ^{3/4}
31	4,287 ^{1/16}	12,18 ^{1/8}	1,24 ^{3/16}	8,76 ^{1/8}	104,32	0,69 ^{7/8}	114,55	62,98	84,57 ^{1/2}	60,94	4,37 ^{1/8}
Sep. - Sep.											
1	4,287 ^{1/16}	12,18 ^{3/8}	1,24 ^{3/16}	8,76 ^{1/4}	104,33	0,69 ^{15/16}	114,54	62,99	84,58	60,95	4,36 ^{3/4}
2											
3	4,287 ^{1/16}	12,18 ^{5/8}	1,24 ^{3/16}	8,76 ^{1/4}	104,33	0,69 ^{15/16}	114,56	62,99	84,62	60,96	4,36 ^{7/8}
4	4,287 ^{1/2}	12,19 ^{1/8}	1,24 ^{1/4}	8,76 ^{1/2}	104,35	0,70	114,60	63,02	84,65	60,99	4,37 ^{1/8}
5	4,287 ^{1/16}	12,19 ^{1/8}	1,24 ^{1/4}	8,76 ^{1/2}	104,36	0,70	114,60	63,02	84,65	60,99	4,37 ^{1/8}
6	4,287 ^{1/16}	12,19 ^{5/8}	1,24 ^{1/4}	8,76 ^{1/2}	104,34	0,70	114,64	63,05	84,68	61,02	4,37 ^{1/4}
7	4,287 ^{1/16}	12,19 ^{1/4}	1,24 ^{1/4}	8,76 ^{1/2}	104,35	0,69 ^{15/16}	114,63	63,04	84,67	61,00	4,37 ^{3/8}
8	4,287 ^{1/16}	12,19 ^{1/8}	1,24 ^{1/4}	8,76 ^{1/2}	104,34	0,69 ^{15/16}	114,64	63,03	84,66	60,99	4,37 ^{3/8}
9											
10	4,287 ^{1/16}	12,18 ^{5/8}	1,24 ^{3/16}	8,76 ^{1/8}	104,31	0,69 ^{15/16}	114,63	63,01	84,67	60,97	4,37 ^{7/8}
11	4,287 ^{1/16}	12,18 ^{3/8}	1,24 ^{3/16}	8,76 ^{1/8}	104,31	0,69 ^{15/16}	114,66	63,00	84,67	60,98	4,38 ^{3/8}
12	4,287 ^{1/16}	12,18 ^{3/4}	1,24 ^{3/16}	8,76	104,29	0,69 ^{15/16}	114,65	63,02 ^{1/2}	84,67	61,00	4,38 ^{1/4}
13	4,287 ^{1/16}	12,18 ^{5/8}	1,24 ^{3/16}	8,75 ^{7/8}	104,28	0,69 ^{15/16}	114,65	63,01	84,66	60,99	4,38 ^{3/8}
14	4,287 ^{1/16}	12,18 ^{1/2}	1,24 ^{1/8}	8,75 ^{3/4}	104,26	0,69 ^{15/16}	114,63	63,00	84,64	61,00	4,39 ^{5/8}
15	4,287 ^{1/16}	12,18 ^{1/8}	1,24 ^{1/8}	8,75 ^{3/8}	104,21	0,70	114,68	62,98	84,62	60,99	4,39 ^{5/8}
Für London, Paris, Brüssel, Frankfurt, Mailand, Amsterdam, Kopenhagen, Stockholm und Oslo gebundener Zahlungsverkehr. Pour Londres, Paris, Bruxelles, Francfort, Milan, Amsterdam, Copenhague, Stockholm et Oslo, service réglementé des paiements.											
1) Dezember. - Décembre. 2) März-Dezember. - Mars-Décembre. 3) Mai-Dezember. - Mai-Décembre.											
4) 14.-31. Dezember. - 14-31 Décembre. 5) August-Dezember. - Août-Décembre. 6) 22.-31. August. - 22-31 Août.											

Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf) - Cours des billets de banque en Suisse (achat)

Datum Date	USA \$ 1.—	Großbri- tannien Grande- Bretagne £ 1.—	Frank- reich France Fr. 100.—	Belgien Belgique Fr. 100.—	Deutsch- land-West Alle- magne occ. DM 100.—	Italien Italie Lire 100.—	Nieder- lande Pays-Bas Fl. 100.—	Schwe- den Suède Kr. 100.—	Oester- reich Autriche Sch. 100.—	Portugal Esc. 100.—
Jahresmittel - Moyenne annuelle										
1952	4,312	10,690	1,036	8,091	91,335	0,659	106,553	71,654	14,840	14,519
1953	4,281	11,331	1,066	8,345	95,907	0,679	109,900	74,386	16,434	14,758
1954	4,282	11,584	1,153	8,493	100,558	0,677	111,736	78,375	16,313	14,727
1955	4,281	11,404	1,136	8,502	100,656	0,674	111,607	79,809	16,094	14,722
Monatsmittel - Moyenne mensuelle										
1955										
Juli - Juil.	4,280	11,612	1,162	8,488	101,19	0,683	111,59	81,04	16,40	14,68
Aug. - Août	4,280	11,419	1,152	8,500	101,11	0,684	111,14	80,28	16,23	14,73
Sep. - Sep.	4,280	11,223	1,136	8,496	101,03	0,680	111,10	80,04	15,86	14,77
Okt. - Oct.	4,280	11,184	1,098	8,493	100,92	0,674	110,55	80,14	15,72	14,73
Nov. - Nov.	4,280	11,188	1,111	8,515	101,13	0,671	111,19	80,70	15,94	14,75
Dez. - Déc.	4,280	11,215	1,101	8,536	101,16	0,672	112,05	81,17	15,87	14,79
1956										
Jan. - Jan.	4,280	11,204	1,063	8,557	101,30	0,665	111,83	80,34	16,07	14,82
Feb. - Fév.	4,280	11,262	1,082	8,558	101,39	0,662	111,84	80,72	16,34	14,78
März - Mars	4,280	11,337	1,063	8,567	101,36	0,668	111,84	80,53	16,41	14,88
Apr. - Avr.	4,280	11,490	1,060	8,576	101,56	0,672	112,21	80,76	16,44	14,90
Mai - Mai	4,280	11,649	1,086	8,574	101,66	0,676	112,30	81,26	16,47	14,87
Juni - Juin	4,280	11,638	1,083	8,571	101,65	0,677	111,69	81,96	16,47	14,84
Juli - Juil.	4,280	11,784	1,045	8,569	101,66	0,680	111,57	81,97	16,49	14,80
Aug. - Août	4,280	11,360	1,009	8,571	100,90	0,679	110,18	80,91	16,35	14,80
Tageskurs - Cours du jour										
1956										
Aug. - Août										
16	4,28	11,40	1,01 ⁵ / ₈	8,57	100,70	0,67 ⁷ / ₈	110,00	81,00	16,35	14,80
17	4,28	11,35	1,01 ³ / ₈	8,57	100,70	0,68	110,00	80,75	16,35	14,80
18	4,28	11,32 ¹ / ₂	1,01	8,57	100,80	0,68 ¹ / ₈	109,75	80,75	16,36	14,80
19										
20	4,28	11,30	1,01	8,57	100,85	0,68 ¹ / ₈	109,75	80,75	16,36	14,80
21	4,28	11,25	1,00 ³ / ₄	8,57	100,85	0,68	109,50	80,50	16,34	14,80
22	4,28	11,15	1,00	8,57	100,90	0,68	109,50	80,50	16,33	14,80
23	4,28	11,10	1,00 ¹ / ₄	8,57	100,90	0,67 ⁷ / ₈	109,50	80,50	16,32	14,80
24	4,28	10,90	0,99 ¹ / ₂	8,57	100,90	0,67 ³ / ₄	109,25	80,00	16,25	14,80
25	4,28	10,90	0,99 ¹ / ₂	8,57 ¹ / ₂	100,85	0,67 ³ / ₄	109,25	80,00	16,25	14,80
26										
27	4,28	10,90	0,99 ¹ / ₂	8,57 ¹ / ₂	100,85	0,67 ⁷ / ₈	109,25	80,00	16,25	14,80
28	4,28	11,00	1,00 ¹ / ₂	8,57 ¹ / ₂	100,90	0,67 ⁷ / ₈	109,25	80,00	16,25	14,80
29	4,28	11,05	1,01 ¹ / ₄	8,57 ¹ / ₂	100,90	0,67 ⁷ / ₈	109,50	80,00	16,27	14,80
30	4,28	11,10	1,01 ¹ / ₄	8,57 ¹ / ₂	100,90	0,68	109,50	80,00	16,27	14,80
31	4,28	11,00	1,01	8,58	100,85	0,68	109,25	80,00	16,28	14,80
Sep. - Sep.										
1	4,28	11,00	1,01 ³ / ₄	8,57 ¹ / ₂	100,85	0,68	109,25	80,00	16,32 ¹ / ₂	14,80
2										
3	4,28	11,00	1,01 ³ / ₄	8,57 ¹ / ₂	100,85	0,68	109,25	80,00	16,35	14,80
4	4,28	10,95	1,02 ³ / ₄	8,58	100,80	0,68	109,25	79,75	16,37	14,80
5	4,28	10,95	1,02 ¹ / ₂	8,58 ¹ / ₄	100,80	0,68	109,25	79,75	16,35	14,80
6	4,28	10,92 ¹ / ₂	1,04 ¹ / ₂	8,58 ¹ / ₄	100,75	0,68	109,25	79,50	16,32 ¹ / ₂	14,85
7	4,28	10,90	1,04 ¹ / ₄	8,58 ¹ / ₄	100,75	0,67 ⁵ / ₈	109,25	79,75	16,32 ¹ / ₂	14,85
8	4,28	10,92 ¹ / ₂	1,03 ¹ / ₂	8,58	100,75	0,67 ³ / ₄	109,25	80,00	16,32 ¹ / ₂	14,85
9										
10	4,28	10,90	1,03	8,58	100,80	0,67 ³ / ₄	109,25	80,00	16,34	14,85
11	4,28	10,80	1,02 ¹ / ₂	8,58	100,75	0,67 ³ / ₄	109,25	80,00	16,32	14,80
12	4,28	10,90	1,03 ¹ / ₄	8,58 ¹ / ₄	100,75	0,67 ³ / ₄	109,25	80,00	16,33	14,80
13	4,28	11,00	1,03	8,58 ¹ / ₄	100,80	0,67 ³ / ₄	109,50	80,00	16,33	14,75
14	4,28	11,00	1,02 ³ / ₄	8,58 ¹ / ₄	100,80	0,67 ⁵ / ₈	109,50	80,00	16,33	14,75
15	4,28	11,00	1,03	8,58 ¹ / ₄	100,75	0,67 ⁵ / ₈	109,25	80,00	16,32 ¹ / ₂	14,75

Devisenkurse in Prozent der Parität - Cours des devises en pour-cent de la parité

15

Monatsende Fin de mois	New York			London - Londres			Paris			Brüssel-Bruxelles		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Januar.....	98,08	98,02	97,98	99,75	100,05	100,04	99,75	100,45	99,55	99,90	100,55	100,30
Februar.....	98,08	98,02	97,98	99,65	100,13	99,97	99,35	100,45	99,65	99,79	100,52	100,35
März.....	98,11	97,99	97,98	99,83	100,33	100,03	99,55	100,45	99,55	99,65	100,32	100,32
April.....	98,02	97,99	97,98	100,00	100,19	100,22	99,25	100,15	99,65	99,50	100,22	100,40
Mai.....	97,99	97,96	97,99	99,91	99,89	99,97	99,35	99,95	99,60	99,53	99,97	100,36
Juni.....	97,99	97,99	97,99	99,74	99,53	99,54	99,75	100,05	99,50	99,47	99,59	100,23
Juli.....	98,02	98,01	97,98	99,66	99,38	99,36	99,25	100,05	99,35	99,62	99,93	100,09
August.....	97,99	97,99	97,98	99,66	99,25	99,49	99,75	99,95	99,40	99,79	99,97	100,17
September.....	98,02	97,99		99,66	99,61		99,95	99,85		99,79	100,15	
Oktober.....	98,02	97,99		99,98	99,76		99,75	99,45		100,05	100,16	
November.....	97,99	97,98		99,98	100,10		99,95	99,95		100,22	100,19	
Dezember.....	97,99	97,99		100,01	100,00		100,25	99,55		100,42	100,23	
Mittel.....	98,03	97,99		99,82	99,85		99,66	100,03		99,81	100,15	

	Frankfurt - Francfort			Amsterdam			Kopenhagen Copenhague			Stockholm		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Janvier.....	100,27	100,04	100,30	99,91	100,53	100,18	99,59	99,83	100,13	99,49	99,83	99,79
Février.....	100,08	99,81	100,30	99,78	100,33	99,98	99,35	99,91	99,92	99,32	99,80	99,60
Mars.....	100,11	99,98	100,32	99,72	100,23	99,91	99,39	100,03	99,92	99,42	99,87	99,73
Avril.....	100,00	100,13	100,42	99,83	100,18	100,00	99,43	99,87	99,96	99,40	99,76	99,68
Mai.....	99,98	100,09	100,39	99,98	100,12	99,70	99,35	99,55	99,67	99,79	99,82	99,74
Juin.....	99,81	100,06	100,25	99,85	99,50	99,51	99,25	99,39	99,51	99,61	99,94	99,74
Juillet.....	99,99	99,89	100,09	99,83	99,59	99,46	99,34	99,43	99,35	99,38	100,05	100,01
Août.....	99,96	99,84	100,20	99,84	99,89	99,54	99,25	99,25	99,48	99,46	99,97	100,06
Septembre.....	99,75	100,03		99,86	99,89		99,27	99,64		99,38	100,00	
Octobre.....	99,96	100,06		100,08	99,95		99,43	99,83		99,55	99,98	
November.....	99,93	100,12		100,26	100,16		99,55	100,08		99,55	99,74	
Décembre.....	100,01	100,32		100,49	100,15		99,79	100,00		99,75	99,62	
Moyenne.....	99,99	100,03		99,95	100,04		99,42	99,73		99,51	99,87	

Goldpreise - Prix de l'or

16

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich ¹⁾		Paris ²⁾ per g pour 1 g ffr.	Milano per g pour 1 g lire	London		Bombay ⁴⁾	Cairo ⁵⁾
	Vreneli Pièce de 20 fr. Fr.	Barren Lingots 1 kg Fr.			für Unze fein - par once de fin			
	sh ³⁾	\$	sh	sh				
1953	36,79	5 007	477	751	248	.	355/0	351/1
1954	30,52	4 831	423	722	249/7	.	360/7	317/9
1955	28,70	4 827	430	723	250/10½	35,02	386/7	309/7
1955								
Juli - Juil.	28,35	4 830	420	713	251/3¾	35,04	387/5	304/8
Aug. - Août	28,45	4 827	425	715	251/4¾	35,00 ^{5/8}	390/9	307/9
Sep. - Sep.	28,57½	4 820	444	720	250/11¼	34,96½	389/10	310/10
Okt. - Oct.	29,20	4 820	438	725	250/1	34,97¼	389/4	308/9
Nov. - Nov.	29,40	4 820	439	727	249/9¼	34,98 ^{3/8}	396/0	314/11
Dez. - Déc.	29,65	4 820	445	726	249/6½	34,96 ^{5/8}	386/8	312/10
1956								
Jan. - Jan.	30,20	4 821	448	734	249/3	34,98 ^{7/8}	392/6	319/0
Feb. - Fév.	30,80	4 818	451	731	249/1½	34,98¼	401/10	312/10
März - Mars	31,40	4 820	455	722	249/5¾	34,98 ^{1/8}	425/1	313/11
Apr. - Avr.	31,50	4 820	457	723	249/4¾	34,98	433/2	308/9
Mai - Mai	31,85	4 820	448	720	249/8	34,98 ^{3/8}	428/0	313/11
Juni - Juin	32,75	4 820	453	717	250/0¾	34,97¾	421/1	314/11
Juli - Juil.	33,50	4 837,50	484	718	252/1	35,08	.	323/1
Aug. - Août	33,50	4 825	477	717	251/5½	34,98½	.	333/4

1) Geldkurse. - Cours d'achat.
 2) Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. - Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.
 3) Mittelkurse am freien Markt; bis 21. März 1954 Ankaufspreis der Bank von England. - Cours moyens du marché libre; jusqu'au 21 mars 1954 prix d'achat de la Banque d'Angleterre.
 4) Monatsmittel. Umgerechnet in Shilling. - Moyenne mensuelle. Calculé en shilling.
 5) Umgerechnet in Shilling. - Calculé en shilling.

GELDMARKT - MARCHÉ MONÉTAIRE
Offizielle Diskontosätze - Taux officiels d'escompte

17

Länder	Satz am 15. September 1956 Taux au 15 septembre 1956		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1952	1953	1954	1955	
					%	%	%	%	
SCHWEIZ	1½	26.11.1936	2	9. 9.1936	1,50	1,50	1,50	1,50	SUISSE
Belgien	3 ²⁾	4. 8.1955	2¾	29.10.1953	3,24	2,96	2,75	2,85	Belgique
Bulgarien	3½	27. 7.1948	4½	14. 8.1946	3,50	3,50	3,50	3,50	Bulgarie
Dänemark	5½	23. 6.1954	4½	23. 9.1953	5,00	4,86	5,03	5,50	Danemark
Deutschland-W.	5	6. 9.1956	5½	19. 5.1956	5,23	3,73	3,19	3,21	Allemagne occ.
Finnland	6½	19. 4.1956	5	1.12.1954	5,75	5,75	5,69	5,00	Finlande
Frankreich	3	2.12.1954	3¼	4. 2.1954	4,00	3,85	3,25	3,00	France
Griechenland ..	10	1. 5.1956	9	1. 1.1955	12,00	12,00	10,00	9,00	Grèce
Großbritannien.	5½	16. 2.1956	4½	24. 2.1955	3,71	3,85	3,18	4,32	Grande-Bretagne
Irland	5	26. 5.1956	4	19.12.1955	3,27	3,50	3,20	3,04	Irlande
Island	7	2. 4.1952	6	1. 1.1948	6,75	7,00	7,00	7,00	Islande
Italien	4	6. 4.1950	4½	9. 4.1949	4,00	4,00	4,00	4,00	Italie
Niederlande....	3¼	25. 8.1956	3	7. 2.1956	3,32	2,63	2,50	2,50	Pays-Bas
Norwegen	3½	14. 2.1955	2½	9. 1.1946	2,50	2,50	2,50	3,38	Norvège
Oesterreich	5	17.11.1955	4½	20. 5.1955	5,50	4,87	3,71	4,18	Autriche
Polen	6	1. 8.1947	.	.	6,00	6,00	6,00	6,00	Pologne
Rediskonto ¹⁾	3½	1. 8.1947	.	.	3,50	3,50	3,50	3,50	Réescompte ¹⁾
Portugal	2½	12. 1.1944	3	18. 8.1943	2,50	2,50	2,50	2,50	Portugal
Rediskonto ¹⁾	2	12. 1.1944	2½	18. 8.1943	2,00	2,00	2,00	2,00	Réescompte ¹⁾
Rumänien	5	25. 3.1948	7	15. 8.1947	5,00	5,00	5,00	5,00	Roumanie
Schweden	3¾	19. 4.1955	2¾	20.11.1953	3,00	2,97	2,75	3,45	Suède
Spanien	4¼	10. 9.1956	3¾	1. 7.1954	4,00	4,00	3,87	3,75	Espagne
Rediskonto ¹⁾	3,4	10. 9.1956	3	1. 7.1954	3,20	3,20	3,10	3,00	Réescompte ¹⁾
Tschechoslow..	2½	28.10.1945	3½	1.10.1940	2,50	2,50	2,50	2,50	Tchécoslovaquie
Türkei	6	6. 6.1956	4½	28. 6.1955	3,00	3,00	3,00	3,77	Turquie
Ungarn	5	1.11.1947	7	1. 8.1946	5,00	5,00	5,00	5,00	Hongrie
Argentinien ...	3,4	1.10.1946	3½ ³⁾	1. 3.1936	3,40	3,40	3,40	3,40	Argentine
Bolivien	6	8.1950	5	4. 2.1948	6,00	6,00	6,00	6,00	Bolivie
Chile	8	28. 3.1951	6	13. 6.1935	8,00	8,00	8,00	8,00	Chili
Rediskonto ¹⁾	4½	12. 6.1935	4	13. 1.1935	4,50	4,50	4,50	4,50	Réescompte ¹⁾
Costa Rica.....	5	1. 4.1954	4	1. 2.1950	4,00	4,00	4,75	5,00	Costa Rica
Ecuador	10	13. 5.1948	7	8. 6.1943	10,00	10,00	10,00	10,00	Equateur
Kanada	3¼	10. 8.1956	3	5. 4.1956	2,00	2,00	2,00	1,88	Canada
Kolumbien	4	18. 7.1933	5	19. 9.1932	4,00	4,00	4,00	4,00	Colombie
Mexiko	4½	4. 6.1942	4	2. 1.1941	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
Peru	6	13.11.1947	4-6	2. 8.1940	6,00	6,00	6,00	6,00	Pérou
Salvador	5	22. 3.1950	6	15.10.1946	5,00	5,00	5,00	5,00	Salvador
Rediskonto ¹⁾	3	22. 3.1950	4	15.10.1946	3,00	3,00	3,00	3,00	Réescompte ¹⁾
USA (NewYork)	3	24. 8.1956	2¾	13. 4.1956	1,75	1,99	1,60	1,89	USA (NewYork)
Venezuela	2	8. 5.1947	2½	4.11.1943	2,00	2,00	2,00	2,00	Venezuela
Südafrikanische Union	4½	29. 9.1955	4	27. 3.1952	3,88	4,00	4,00	4,13	Union de l'Afrique du Sud
Indien	3½	15.11.1951	3	28.11.1935	3,50	3,50	3,50	3,50	Inde
Iran	4	23. 3.1948	5	23.12.1947	4,00	4,00	4,00	4,00	Iran
Japan	7,3	10. 8.1955	5,84	1.10.1951	5,84	5,84	5,84	6,42	Japon
Pakistan	3	1. 7.1948	.	.	3,00	3,00	3,00	3,00	Pakistan
Neuseeland	7	18.10.1955	6	5. 9.1955	1,50	1,50	3,00	5,03	Nouv. Zélande

1) Satz für Einreichungen von Banken. - Ce taux est appliqué aux remises des banques.

2) Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque et warrants.

Traités acceptés non domiciliés en banque 3½%.

Traités non acceptés domiciliés en banque 4½%.

3) Satz für Papiere mit 90 Tagen Laufzeit und 2 Unterschriften. - Taux pour papiers à 90 jours d'échéance, munis de deux signatures.

Lombardzinsfuß von Notenbanken – Taux pour avances sur nantissement de banques d'émission

18

Länder	Satz am 15. September 1956 Taux au 15 septembre 1956		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1952	1953	1954	1955	
					%	%	%	%	
SCHWEIZ	2½	26.11.1936	3	9.9.1936	2,50	2,50	2,50	2,50	SUISSE
Belgien	2 ³ / ₁₆ ¹⁾ 4 ³ / ₄ ²⁾	4.8.1955	2 ³ / ₈	3.5.1945	2,38	2,38	2,38	2,30	Belgique
Deutschland-West.	6	6.9.1956	6½	19.5.1956	6,23	4,73	4,19	4,21	Allemagne occ.
Frankreich	4½	8.11.1951	4	11.10.1951	4,50	4,50	4,50	4,50	France
Vorschüsse auf 30 Tage	3	2.12.1954	3¼	4.2.1954	3,50	3,50	3,25	3,00	Avances à 30 jours
Italien	4	9.4.1949	4½	18.5.1936	4,00	4,00	4,00	4,00	Italie
Niederlande	3¾	25.8.1956	3½	7.2.1956	3,82	3,13	3,00	3,00	Pays-Bas
Oesterreich	5½	17.11.1955	5	20.5.1955	6,00	5,37	4,21	4,68	Autriche

1) Prêts et avances en compte courant sur certificats de trésorerie ayant maximum 12 mois à courir.
2) Prêts et avances en compte courant sur effets publics à plus de 12 mois et emprunts à moyen terme.

**Privater Diskontsatz in der Schweiz
Taux hors banque en Suisse**

In Prozent – En pour-cent

19

Monat	Monatsmittel		1956			
	1954	1955	7.	15.	23.	Monats- ende
Januar	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50
Februar	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50
März	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50
April	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50
Mai	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50
Juni	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50
Juli	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50
August	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50
September ..	1,50	1,50	1,50	1,50		
Oktober	1,50	1,50				
November ...	1,50	1,50				
Dezember ...	1,50	1,50				
Mittel	1,50	1,50				

Callgeldsatz in Zürich

Taux d'argent au jour le jour à Zurich

In Prozent – En pour-cent

20

Mois	Moyenne mensuelle		1956			
	1954	1955	7	15	23	Fin de mois
Janvier	1,00	1,08	1½	1½	1½	1½
Février	1,00	1,00	1½	1½	1½	1½
Mars	1,00	1,03	1½	1½	1½	1½
Avril	1,00	1,06	1½	1½	1½	1½
Mai	1,00	1,19	1½	1½	1½	1½
Juin	1,00	1,50	1½	1½	1½	1½
Juillet	1,00	1,42	1½	1½	1½	1½
Août	1,00	1,45	1½	1½	1½	1½
September ..	1,00	1,56	1½	1½		
Octobre	1,00	1,75				
November ...	1,09	1,75				
Décembre ...	1,25	1,75				
Moyenne	1,03	1,38				

Geldmarktsätze im Ausland – Taux du marché monétaire à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

21

Plätze Places	Geldmarktpapiere Documents de crédit	1954	1955	1956							
		Jahresmittel Moyenne annuelle	30. April Avril	31. Mai Mai	30. Juni Juin	15. Juli Juil.	31. Juli Juil.	15. Aug. Août	31. Aug. Août	15. Sep. Sep.	
Amsterdam.	3monatige Schatzscheine	0,56	1,01	1 ³ / ₈ -1½	2	2½	2½	3	3	3	.
Frankfurt ...	3monatige Schatzwechsel	2,57	2,82	4¼	5¼	5 ³ / ₈	5 ³ / ₈	5 ³ / ₈	5 ³ / ₈	5 ³ / ₈	4 ⁷ / ₈
London.....	3 months Treasury bills	1,80	3,73	5 ¹ / ₃₂	5	5 ⁵ / ₃₂	5	5	5 ¹ / ₃₂	5 ¹ / ₁₆	5 ¹ / ₈
	3 months Bank bills	1,84	3,75	5 ¹ / ₈ - 5 ³ / ₃₂	5 ⁵ / ₈ - 5 ³ / ₃₂	5 ³ / ₁₆ - 5 ⁷ / ₃₂	5 ¹ / ₁₆ - 5 ³ / ₃₂	5 ¹ / ₃₂ - 5 ¹ / ₁₆	5 ¹ / ₁₆	5 ³ / ₃₂ - 5 ¹ / ₈	5 ⁵ / ₃₂ - 5 ¹ / ₄
New York ...	3 months Treasury bills	0,95	1,75	2,788	2,573	2,535	2,387	2,303	2,399	2,832	2,770

KAPITALMARKT - MARCHÉ DES CAPITAUX

Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales					
Januar	2,83	2,80	2,68	2,63	2,93
Februar	2,83	2,79	2,64	2,63	2,93
März	2,83	2,79	2,60	2,65	2,94
April	2,83	2,79	2,60	2,68	2,94
Mai	2,84	2,76	2,60	2,74	2,94
Juni	2,84	2,74	2,60	2,81	2,94
Juli	2,84	2,72	2,60	2,87	2,97
August	2,84	2,72	2,61	2,89	2,97
September	2,84	2,71	2,62	2,91	
Oktober	2,84	2,71	2,63	2,92	
November	2,84	2,70	2,63	2,92	
Dezember	2,84	2,70	2,63	2,93	
Mittel	2,84	2,74	2,62	2,80	
5 Grossbanken 5 Grandes banques					
Janvier	2,80	2,73	2,44	2,52	2,94
Février	2,80	2,73	2,36	2,56	2,94
Mars	2,80	2,70	2,36	2,61	3,00
Avril	2,80	2,70	2,33	2,73	3,00
Mai	2,80	2,64	2,44	2,84	3,00
Juin	2,80	2,47	2,44	2,84	3,00
Juillet	2,80	2,47	2,50	2,86	3,00
Août	2,80	2,47	2,52	2,86	3,00
Septembre	2,80	2,47	2,52	2,86	
Octobre	2,80	2,47	2,52	2,86	
November	2,80	2,47	2,52	2,86	
Décembre	2,80	2,47	2,52	2,91	
Moyenne	2,80	2,57	2,46	2,78	

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de lères hypothèques

12 Kantonalbanken - 12 Banques cantonales

In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
Spareinlagen Dépôts d'épargne					
Januar	2,31	2,33	2,31	2,31	2,33
Februar	2,31	2,33	2,31	2,31	2,33
März	2,31	2,31	2,31	2,31	2,33
April	2,31	2,31	2,31	2,31	2,33
Mai	2,31	2,31	2,31	2,31	2,33
Juni	2,31	2,31	2,31	2,31	2,33
Juli	2,31	2,31	2,31	2,31	2,33
August	2,31	2,31	2,31	2,31	2,33
September	2,31	2,31	2,31	2,33	
Oktober	2,31	2,31	2,31	2,33	
November	2,31	2,31	2,31	2,33	
Dezember	2,31	2,31	2,31	2,33	
Mittel	2,31	2,31	2,31	2,32	
I. Hypotheken lères hypothèques					
Janvier	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Février	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Mars	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Avril	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Mai	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Juin	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Juillet	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Août	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Septembre	3,54	3,54	3,54	3,54	
Oktober	3,54	3,54	3,54	3,54	
November	3,54	3,54	3,54	3,54	
Décembre	3,54	3,54	3,54	3,54	
Moyenne	3,54	3,54	3,54	3,54	

Rendite und Index schweizerischer Obligationen - Rendement et indice des obligations suisses

In Prozent - En pour-cent

Monatsende ¹⁾ und Datum Fin de mois ¹⁾ et date	Durchschnittliche Rendite - Rendement moyen								Index - Indice			
	nach Fälligkeit d'après l'échéance				nach Kündigung ²⁾ d'après la date de dénonciation ²⁾				Kurswert in % des Nennwertes Valeur boursière en % de la valeur nominale			
	1953	1954	1955	1956	1953	1954	1955	1956	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	2,62	2,50	2,70	2,94	2,49	2,25	2,46	2,89	104,85	106,44	104,17	100,25
Feb. - Fév.	2,60	2,47	2,75	2,91	2,46	2,20	2,55	2,86	105,07	106,90	103,59	100,54
März - Mars	2,61	2,48	2,84	2,97	2,47	2,21	2,69	2,94	105,01	106,83	102,54	99,83
Apr. - Avr.	2,60	2,63	2,85	3,06	2,47	2,42	2,71	3,04	105,04	105,04	102,41	98,83
Mai - Mai	2,50	2,65	2,99	3,14	2,34	2,44	2,90	3,13	106,17	104,84	100,88	97,90
Juni - Juin	2,52	2,68	3,06	3,18	2,36	2,48	3,00	3,16	106,03	104,54	100,12	97,57
Juli - Juil.	2,52	2,61	3,04	3,18	2,35	2,36	2,94	3,17	105,79	105,25	100,38	97,56
Aug. - Août	2,50	2,65	3,08	3,24	2,32	2,42	3,02	3,24	106,06	104,81	99,92	96,97
Sep. - Sep.	2,50	2,68	3,20		2,32	2,46	3,15		106,07	104,49	98,67	
Okt. - Oct.	2,48	2,69	3,17		2,28	2,48	3,12		106,38	104,23	98,88	
Nov. - Nov.	2,52	2,72	3,07		2,35	2,52	2,99		105,88	103,97	99,96	
Dez. - Déc.	2,51	2,74	3,04		2,33	2,54	2,94		106,05	103,82	100,30	
Mittel - Moyenne	2,55	2,62	2,97		2,39	2,39	2,85		105,63	105,13	101,14	
3. Aug. - Août	.	.	.	3,17	.	.	.	3,17	.	.	.	97,63
10. ....	.	.	.	3,17	.	.	.	3,17	.	.	.	97,62
17. ....	.	.	.	3,20	.	.	.	3,19	.	.	.	97,42
24. ....	.	.	.	3,23	.	.	.	3,22	.	.	.	97,06
31. ....	.	.	.	3,24	.	.	.	3,24	.	.	.	96,97
7. Sep. - Sep.	.	.	.	3,24	.	.	.	3,24	.	.	.	96,97
14. ....	.	.	.	3,24	.	.	.	3,24	.	.	.	96,88

¹⁾ Letzter Freitag. - Dernier vendredi. ²⁾ Bei Obligationen, die unter pari notieren, erfolgt die Berechnung auf Grund der Fälligkeit. - Pour les obligations dont le cours est inférieur au pair le calcul se fait sur la base de l'échéance.

Schweizerischer Aktienindex - Indice suisse des actions

25

Jahresende 1) und Datum Fin d'année 1) et date	Banken Banques	Finanzgesellschaften Sociétés financières	Versicherungsgesellschaften Sociétés d'assurances	Diverse Unternehmen Entreprises diverses	Industrieaktien - Actions Industrielles						Gesamtindex Indice total
					Kraftwerke Forces motrices	Chemische Industrie Industrie chimique	Metalle und Maschinen Métaux et machines	Lebensmittel Denrées alimentaires	Diverse Divers	Total	
Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations											
	11	21	14	10	7	5	16	4	4	36	92
Einbezahltes Kapital in Millionen Franken - Capital-actions versé en millions de francs											
	554,5	445,2	197,5	97,5	160,0	202,5	352,2	93,2	72,3	880,2	2 174,9
Kurswert in Prozent des einbezahlten Kapitals - Valeur boursière en pour-cent du capital-actions versé											
1943	104,6	73,1	601,4	82,9	195,4	385,3	143,9	835,9	89,4	280,6	176,5
1944	106,6	82,3	595,2	79,4	190,5	369,2	137,0	865,2	97,9	280,4	180,0
1945	112,0	91,7	635,9	101,0	227,2	451,1	166,6	972,2	120,0	329,9	203,9
1946	143,6	112,7	603,6	93,0	242,8	624,6	171,1	1 004,5	154,8	357,4	234,8
1947	151,6	107,9	583,8	83,2	247,2	551,7	189,5	1 140,4	158,5	385,0	249,5
1948	142,7	82,1	503,5	68,5	231,1	403,4	184,8	1 074,9	125,7	345,6	223,6
1949	158,8	113,8	573,2	66,1	244,0	368,5	185,5	1 101,4	116,8	332,4	241,0
1950	158,1	110,4	563,8	67,5	246,4	432,5	212,5	1 281,5	134,6	381,4	260,7
1951	183,6	148,0	622,7	91,0	240,4	525,8	249,3	1 512,4	154,6	439,1	307,8
1952	190,0	184,8	648,3	96,0	235,8	487,0	241,1	1 457,2	148,6	418,6	318,3
1953	221,3	196,3	702,4	97,8	263,8	466,5	229,0	1 384,8	146,9	403,7	332,5
1954	270,5	266,0	886,3	103,7	289,2	682,0	290,5	1 677,1	181,9	514,0	423,5
1955											
30. Sep. - Sep..	262,1	255,1	974,8	117,2	250,5	777,8	332,1	1 807,2	175,9	566,0	448,5
28. Okt. - Oct..	254,7	230,9	876,3	115,4	241,4	674,2	315,8	1 649,9	171,9	519,7	414,8
25. Nov. - Nov..	268,6	237,0	883,5	113,4	241,0	704,5	322,9	1 756,7	177,6	543,8	429,7
30. Dez. - Déc..	269,5	240,3	915,3	120,8	241,6	731,1	329,3	1 789,3	178,3	552,7	437,6
1956											
27. Jan. - Jan..	271,4	235,7	921,4	120,8	247,3	731,8	323,9	1 768,2	177,2	546,5	435,5
24. Feb. - Fév..	271,6	235,8	936,4	122,9	247,4	736,8	333,9	1 800,0	178,9	555,4	440,7
29. März - Mars.	264,5	240,4	914,8	127,0	250,4	724,2	335,4	1 888,4	181,5	562,1	441,5
27. Apr. - Avr..	263,9	240,9	929,8	117,1	256,0	751,0	348,3	1 975,2	183,8	584,0	452,2
25. Mai - Mai..	261,9	238,2	982,2	116,6	256,3	748,4	352,2	2 005,7	182,1	588,2	457,1
1. Juni - Juin..	262,1	237,3	868,9	118,5	254,7	739,0	343,3	1 969,2	184,3	578,3	442,0
8.	254,2	237,2	877,7	119,4	253,7	742,0	340,2	1 873,8	183,9	574,4	439,5
15.	251,8	232,7	873,7	119,0	254,4	732,9	342,8	1 880,7	183,1	574,2	436,1
22.	252,1	240,4	870,9	117,8	251,8	736,7	342,9	1 909,6	183,7	577,5	439,0
29.	253,0	243,7	872,3	119,0	249,8	738,8	346,7	1 916,6	183,8	580,1	441,1
6. Juli - Juil..	253,7	248,6	875,3	120,6	250,5	766,1	356,5	1 945,9	186,0	593,9	446,5
13.	254,8	256,8	872,9	121,5	252,6	770,3	360,5	2 016,1	185,1	604,6	452,6
20.	257,1	257,5	873,2	124,7	250,1	775,2	366,4	2 028,0	180,7	606,2	454,5
27.	260,1	255,0	874,6	124,1	250,9	780,4	370,9	2 093,0	180,7	616,5	459,1
3. Aug. - Août.	257,4	251,3	868,9	125,7	234,3	752,9	372,4	2 075,7	179,9	599,4	452,3
10.	259,1	249,4	853,8	238,9	235,0	745,8	372,6	2 029,2	177,3	592,8	448,0
17.	257,2	250,4	856,3	198,7	236,8	753,8	377,0	2 107,9	174,9	604,9	448,3
24.	258,1	248,9	869,4	202,2	237,4	749,6	376,7	2 109,5	177,3	604,3	449,3
31.	257,5	244,1	855,0	203,0	238,5	748,9	377,4	2 137,8	177,0	607,5	448,2
7. Sep. - Sep..	255,9	243,5	848,4	201,7	238,2	746,7	375,7	2 121,1	176,3	604,5	445,8
14.	257,4	242,0	854,7	201,9	241,3	748,4	378,2	2 155,8	175,2	610,0	448,7

1) Letzter Freitag. - Dernier vendredi.

Markt schweizerischer Staatsanleihen - Marché des fonds d'Etats fédéraux

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de dénon- ciation	Betrag in Mio Fr. Mont- tant en millions de fr. 1)	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	1955 2)		August - Août 1956 2)			Jan. bis Aug. Jan. à Août 1956 2)		
					Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Letzter Kurs Dernier cours %	Maxi- mum %	Mini- mum %	
3 % SBB	1938	1949-1973	1948	309	100,00	102,15	98,35	98,25	97,00	97,00	101,40	97,00
3 1/2 % Eidg. Anleihe	April 1943	1954-1968	1958	225	100,00	103,85	100,50	100,60	100,30	100,30	102,50	100,35
3 1/2 % » »	Juni 1945	1965	1960	400	100,00	106,15	101,60	102,15	101,15	101,40	104,00	101,15
3 1/4 % » »	April 1946	1966	1961	650	100,40	105,40	100,40	100,50	100,00	100,15	103,25	100,00
3 1/4 % » »	Dez. 1946	1971	1961	200	100,00	105,65	100,00	100,40	100,00	100,10	103,10	100,00
3 1/4 % » »	1948	1958	-	300	99,40	104,00	100,40	100,85	100,50	100,75	102,50	100,50
3 % » »	1950	1980	1972	150	105,40	105,40	98,25	97,50	96,90	96,90	101,50	97,00
2 1/2 % Eidg. Kassascheine	1950	1960	-	150	100,40	101,60	96,30	98,25	97,90	98,00	100,50	98,00
2 3/4 % Eidg. Anleihe	1951	1963	-	200	99,40	102,35	96,00	98,25	97,50	97,65	100,50	97,30
3 % » »	März 1951	1969	1965	200	102,40	105,10	98,00	98,25	97,00	97,00	101,50	97,00
3 % » »	Mai 1951	1971	1965	200	100,75	105,00	97,50	98,00	97,40	97,50	101,35	97,10
3 % » »	1952	1970	1965	200	100,75	105,25	97,75	98,60	97,75	97,75	101,50	97,50
2 3/4 % » »	März 1954	1972	1966	250	101,40	101,75	93,00	94,50	93,75	94,00	98,00	93,00
2 3/4 % » »	Juni 1954	1974	1969	220	102,40	101,90	93,00	94,25	93,50	93,90	98,00	93,00
3 % » »	Juni 1955	1975	1970	400	100,40	100,00	98,30	98,40	96,90	96,90	101,40	96,90
3 % » »	Nov. 1955	1967	1965	230	97,40	-	-	98,90	97,50	97,50	100,60	97,50

1) Stand am 31. Dezember 1955. - Montant au 31 décembre 1955.
2) Comptantkurs an der Zürcher Börse. - Cours au comptant à la bourse de Zurich.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen - Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse

Stichtag Jour critère 1)	Europäische Anleihen - Emprunts européens							Ausser- europäische Anleihen Emprunts non européens		Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Ban- que de Recons- truction	Gesamt- index Indice total
	Bel- gische u. nie- derlän- dische Belges et néer- landais 2)	Deut- sche Alle- mands	Fran- zös- ische Fran- çais	Italie- nische Italiens	Oester- reich- ische Autri- chiens	Skand- inavi- sche Scand- inaves	Übrige Autres	1923-1946	seit 1950		
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations										
	11	23	8	7	8	10	4	8	12	6	97
Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs											
	548,5	403,1	382,8	267,4	37,3	315,8	37,5	213,8	492,3	298,8	2 997,3
Kurswert in Prozent des Emissionswertes - Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission											
Dez. - Déc.											
1953	104,77	89,89	78,70	59,43	102,95	100,77	15,04	15,99	101,60	101,85	83,00
1954	103,43	98,12	81,38	70,85	115,60	101,35	19,61	17,31	106,26	101,19	89,47
1955											
Juli - Juil.	103,93	102,45	84,02	86,04	110,09	98,96	18,48	17,09	102,62	102,11	91,02
Aug. - Août	103,79	103,02	83,65	86,29	109,02	99,74	18,14	16,82	103,07	102,91	91,20
Sep. - Sep.	103,41	102,36	83,44	85,80	110,24	98,73	15,09	18,00	102,36	101,91	90,90
Okt. - Oct.	104,41	100,40	82,95	86,11	109,38	99,16	15,07	18,08	102,73	102,78	90,92
Nov. - Nov.	104,47	100,00	83,60	91,54	109,78	98,90	15,20	17,86	102,80	101,04	91,09
Dez. - Déc.	103,85	99,84	83,89	91,51	108,54	99,50	14,71	17,38	102,96	101,71	91,07
1956											
Jan. - Jan.	105,16	100,69	84,03	93,52	110,36	102,67	14,54	16,74	103,83	102,71	92,27
Feb. - Fév.	105,07	99,92	84,39	94,85	111,51	102,78	13,70	15,93	104,56	103,17	92,59
März - Mars	103,99	99,67	83,49	94,76	112,60	102,40	13,93	15,93	103,87	102,33	92,18
Apr. - Avr.	104,29	100,47	83,79	94,99	111,65	101,47	12,82	17,21	103,73	102,34	92,36
Mai - Mai	101,87	99,89	82,33	93,85	112,27	100,98	12,82	17,04	102,19	101,05	91,10
Juni - Juin	102,47	100,01	82,72	94,03	112,28	100,67	13,80	17,04	101,12	101,31	91,13
Juli - Juil.	101,98	100,28	83,00	94,90	113,74	101,62	12,69	17,08	101,95	100,91	91,37
Aug. - Août	100,70	99,11	82,22	93,88	111,93	100,75	11,81	17,13	100,26	98,95	90,34

Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt. Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

1) Gewöhnlich am 25. oder 24. des Monats. - Généralement le 25 ou le 24 du mois.

2) Einschliesslich Belgisch Kongo. - Y compris le Congo Belge.

Obligationenrendite im Ausland - Rendement des obligations à l'étranger

In Prozent - En pour-cent

28

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Däne- mark Dane- mark	Frankreich France		Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays- Bas	Schwe- den Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada
	4% Dette unifiée 1935	3½% Staats- anleihe 1886	Fonds d'Etat et Valeurs indus- trielles ¹⁾	3% Perpé- tuelle	2½% Consols	Moyenne des Fonds d'Etat	3¼% Staats- anleihe 1948	3% Staats- anleihe 1934	Treasury Bonds ²⁾	15 Year Bonds
1953	4,40	5,08	6,09	4,94	4,08	6,16	3,42	3,27	2,93	3,68
1954	4,26	5,24	5,91	4,76	3,76	6,21	3,30	3,24	2,54	3,14
1955	4,16	.	5,34	4,27	4,17	6,39	3,26	3,70	2,80	3,08
1955										
Juli - Juil.	4,15	5,58	5,22	4,21	4,18	6,38	3,24	3,91	2,87	3,03
Aug. - Août	4,15	5,62	5,19	4,19	4,34	6,34	3,27	3,85	2,91	3,14
Sep. - Sep.	4,15	5,65	5,20	4,36	4,48	6,36	3,29	3,81	2,88	3,16
Okt. - Oct.	4,18	5,65	5,27	4,55	4,30	6,46	3,35	3,77	2,82	3,16
Nov. - Nov.	4,17	5,62	5,27	4,53	4,38	6,52	3,35	3,75	2,85	3,35
Dez. - Déc.	4,18	.	5,25	4,36	4,39	6,60	3,40	3,75	2,88	3,38
1956										
Jan. - Jan.	4,18	5,60	5,17	4,33	4,53	6,53	3,38	3,68	2,86	3,27
Feb. - Fév.	4,19	5,65	5,16	4,25	4,61	6,62	3,40	3,66	2,82	3,27
März - Mars	4,19	5,65	5,16	4,33	4,65	6,67	3,46	3,66	2,90	3,38
Apr. - Avr.	4,18	5,60	5,10	4,33	4,61	6,67	3,78	3,69	3,05	3,59
Mai - Mai	4,18	5,62	5,15	4,34	4,66	6,73	3,80	3,70	2,93	3,52
Juni - Juin	4,18	5,69	5,24	4,41	4,74	6,90	3,95	3,74	2,89	3,38
Juli - Juil.	4,18	5,69	5,16	4,50	4,79	6,90	3,91	.	2,97	3,59
Aug. - Août	4,18	5,71	.	4,53	4,77	7,00	4,09	.	3,13	.

1) Seit Januar 1955 61 Werte (vorher 60 Werte). - Depuis janvier 1955, 61 valeurs (auparavant 60 valeurs).

2) Steuerepflichtige Obligationen mit mindestens 12 Jahren Laufzeit. - Obligations imposables d'au moins 12 ans d'échéance.

Ausländische Industrieaktienindizes - Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

29

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Frankreich France	Großbritannien Grande-Bretagne Investors' Chronicle	Schweden Suède Affärsvärlden	USA Standard and Poor's Corp.	Kanada Canada
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cota.ions						
	400-500	21	122	96	.	365	82
	1953 = 100						
1954	113	108	140	131	126	122	114
1955	143	117	206	155	136	167	150
1955							
Juli - Juil.	146	120	207	168	137	176	158
Aug. - Août	151	120	207	158	139	174	158
Sep. - Sep.	150	122	219	155	141	182	166
Okt. - Oct.	151	120	207	152	131	172	155
Nov. - Nov.	152	118	197	149	132	181	159
Dez. - Déc.	152	119	202	154	131	185	161
1956							
Jan. - Jan.	149	120	196	144	134	182	161
Feb. - Fév.	151	120	191	135	133	183	161
März - Mars	152	122	202	137	130	197	175
Apr. - Avr.	159	125	211	146	130	200	179
Mai - Mai	157	125	213	140	130	196	177
Juni - Juin	162	127	223	136	130	193	177
Juli - Juil.	.	128	.	141	.	204	187
Aug. - Août	.	.	.	.	.	.	.

26

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

30

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux %	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	Brutto- Rendite Rende- ment brut %	Netto- Rendite Rende- ment net 1) %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1956 31.1.–7.2.	Grande Dixence S.A., Sion	3¼	98,40	3,39	3,18	1971	1966	40 000	39 360	–	39 360
8.2.–15.2.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kanto- nalbanken, Zürich, Pfand- briefanleihe, Serie 54	3	99,40	3,05	2,85	1971	1966	40 000	39 760	–	39 760
15.2.–31.3.	Klinik Sonnenhof A.G., Bern	3¼	100,00	3,75	3,44	1968	1963	2 000	2 000	–	2 000
17.2.–27.2.	Basellandschaftliche Kanto- nalbank, Liestal	3	99,00	3,12	2,90	1966	–	15 000	14 850	–	14 850
27.2.–6.3.	Electricité de la Lienne S.A., Sion	3¼	98,40	3,39	3,18	1971	1966	35 000	34 440	–	34 440
14.3.–22.3.	Kraftwerke Mauvoisin A.G., Sitten	3¼	98,40	3,39	3,18	1971	1966	50 000	49 200	–	49 200
21.3.–28.3.	Schweizerische Bodenkred- dit-Anstalt, Zürich, Serie R	3	99,40	3,07	2,85	1966	1964	8 000	7 952	8 000	– 48
29.3.–20.6.	Aecherli A.G., Maschinen- fabrik, Reiden	4	100,00	4,00	3,73	1966	1961	100	100	–	100
4.4.–11.4.	Kanton Tessin	3	99,40	3,05	2,85	1971	1966	20 000	19 880	12 000	7 880
12.4.–19.4.	Eidgenossenschaft	3	99,70	3,02	2,83	1973	1968	338 000	336 986	338 000	– 1 014
20.4.–30.4.	Papeterie de Versoix S.A., Versoix-Genève, Hypo- thekaranleihe I. Rang	3¼	98,40	3,90	3,65	1971	1964	5 000	4 920	–	4 920
23.4.–30.4.	Aare-Tessin Aktiengesell- schaft für Elektrizität (Atel), Olten	3¼	99,40	3,30	3,09	1973	1969	20 000	19 880	–	19 880
27.4.–8.5.	A.G. Lyceum Alpinum, Zuoz, Hypothekaranleihe I. Rang	4	100,00	4,00	3,74	1968	–	500	500	500	–
30.4.–7.5.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kanto- nalbanken, Zürich, Pfand- briefanleihe, Serie 55 ...	3	99,40	3,05	2,85	1971	1966	28 000	27 832	28 000	– 168
3.5.–11.5.	Gebrüder Sulzer, Aktien- gesellschaft, Winterthur	3½	100,00	3,50	3,27	1971	1966	25 000	25 000	–	25 000
11.5.–18.5.	Elektra Birseck, Münchenstein	3¼	98,40	3,39	3,18	1971	1966	10 000	9 840	–	9 840
23.5.–30.5.	Kraftwerke Zervreila A.G., Vals (Graubünden)	3¼	98,15	3,41	3,20	1971	1966	30 000	29 445	–	29 445

1) Für den Zeichner nach Abzug des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. – Pour le souscripteur après déduction du droit de timbre fédéral sur titres et de l'impôt sur les coupons.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

30
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux %	Ems- sions- kurs Cours d'émis- sion %	Brutto- Rendite Rende- ment brut %	Netto- Rendite Rende- ment net 1) %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Ems- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1956											
12.6.–20.6.	Compagnie des Tramways de Neuchâtel.....	3½	99,40	3,56	3,33	1957-81	1971	1 000	994	–	994
21.6.–29.6.	Grands Magasins Innova- tion S. A., Lausanne....	3½	99,40	3,56	3,33	1968	1964	10 000	9 940	–	9 940
21.6.–30.6.	Società Elettrica Soprace- nerina S. A., Locarno ...	3½	100,40	3,47	3,24	1971	1966	1 000	1 004	–	1 004
27.6.– 3.7.	Société Internationale Pirelli S. A., Basel	4	100,00	4,00	3,74	1971	1966	12 000	12 000	–	12 000
29.6.– 5.7.	Forces Motrices de la Gougra S. A., Sierre	3½	99,40	3,55	3,33	1973	1968	30 000	29 820	–	29 820
20.8.–27.8.	Kanton Luzern	3¼	99,40	3,31	3,09	1968	1964	8 000	7 952	–	7 952
20.8.–27.8.	Schweizerische Boden- kredit-Anstalt, Zürich, Serie S	3¼	98,15	3,44	3,22	1968	1964	8 000	7 852	8 000	– 148
27.8.– 3.9.	Commune de Pesieux	3¼	99,00	3,34	3,12	1971	1966	1 200	1 188	–	1 188
28.8.– 4.9.	Crédit Foncier Vaudois Lausanne, Serie XVIII ..	3¼	98,40	3,44	3,21	1966-71	1966	30 000	29 520	–	29 520
6.9.–13.9.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kanton- albanken, Zürich, Pfand- briefanleihe, Serie 57 ...	3¼	98,40	3,39	3,18	1971	1966	26 000	25 584	–	25 584
10.9.–17.9.	Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern.....	3½	99,40	3,55	3,33	1971	1966	10 000	9 940	–	9 940
18.9.–25.9.	Magazine zum Globus, Zürich	3½	99,40	3,56	3,33	1968	1966	5 000	4 970	–	4 970

1) Für den Zeichner nach Abzug des eldg. Titelstempels und der Couponsteuer. – Pour le souscripteur après déduction du droit de timbre fédéral sur titres et de l'impôt sur les coupons.

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen
Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

31

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1956											
7.3.–12.3.	«ITALCEMENTI» Fabbriche Riunite Cemento, Società per Azioni, Bergamo, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50 ¹⁾	1971	1964	50 000	50 000	–	50 000
20.4.–24.4.	Stadt Oslo, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50 ¹⁾	1964-71	1966	25 000	25 000	–	25 000
26.4.–30.4.	«CALTEX» California Texas Corporation, New York, Schweizerfrankenleihe	4	100,00	4,00	4,00 ¹⁾	1971	1962	50 000	50 000	–	50 000
4.5.–8.5.	Società Elettrica Selt-Valdarno, per Azioni, Florenz, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50 ¹⁾	1964-72	1961	20 000	20 000	–	20 000
15.5.–18.5.	Congo Belge, Emprunt extérieur garanti par l'Etat Belge de fr.s. 60 000 000	4	100,00	4,00	4,00 ¹⁾	1965-76	–	60 000	60 000	–	60 000
31.5.–4.6.	Ing. C. Olivetti & C. Società per Azioni, Ivrea, Schweizerfrankenleihe	4½	99,00	4,62	4,62 ¹⁾	1968	1964	15 000	14 850	–	14 850
8.6.–12.6.	Aktieselskapet Union (Union Co.), Oslo, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50 ¹⁾	1963-68	1964	15 000	15 000	–	15 000
5.7.–10.7.	Hohe Behörde der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl (Montanunion), Luxemburg, Schweizerfrankenleihe	4¼	100,00	4,25	4,25 ¹⁾	1962-74	1963	50 000	50 000	–	50 000

¹⁾ Der eidg. Titelstempel und die eidg. Couponsteuer wurden durch den Anleihenehmer abgelöst. - Le droit de timbre suisse sur titres et le droit de timbre suisse sur les coupons ont été acquittés par la société émettrice.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

32

Zeichnungsfrist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission %	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
1956				
10.12.55 – 15.1.	Pars Finanz A.G., Hergiswil	100	5400	5400
28.12.55 – 15.4.	Bergbahnen Bräma-Büel AG., Davos	100 ¹⁾	1700	1700
9.1.–23.1.	Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.G., Schlieren-Zürich, Namenaktien	100	1500	1500
10.1.–27.1.	Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte, Zürich, Stammaktien	100	7500	7500
14.2.–27.2.	SOPAFIN, Société de Participations Financières et Industrielles, Genève	156,4	2000	3128
15.2.– 8.3.	Fabrik elektrischer Apparate Sprecher & Schuh A.G., Aarau, Namenaktien	120	1500	1800
17.2.–10.3.	Zürcher Papierfabrik an der Sihl, Zürich, Namenaktien	120	1200	1440
20.2.–27.2.	SITA Investment A.G., Zürich, Serie «A»	120 ¹⁾	500	600
1.3.–10.3.	Bank in Burgdorf	100	500	500
5.3.–20.3.	Volksbank Neuenkirch, Sempach-Station, Namenaktien	106	150	159
	Inhaberaktien	112	50	56
6.3.–19.3.	Schweizerische Kreditanstalt, Zürich	100	15000	15000
8.3.–17.3.	Aargauische Hypothekenbank in Brugg	120 u. 140	5000	6400
1.1.–15.3.	Gondelbahn Zweisimmen-Rinderberg A.G., Zweisimmen, erste Einzahlung 40%	100 ¹⁾	1300	520
12.3.–31.3.	Sparkassa Berneck	124	250	310
13.3.–29.3.	Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne	120	1000	1200
15.3.–22.3.	LONZA Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken Aktiengesellschaft, Gampel (Wallis) und Basel	140	10000	14000
15.3.–22.3.	ALETSCHE A.G., Mörel (Wallis)	100	8000	8000
19.3.– 31.3.	Spar- und Leihkasse Koppigen, Namenaktien	115 ¹⁾ u. 120 ¹⁾	200	230
23.3.– 9.4.	Grands Magasins Jelmoli S. A., Zürich	100	3000	3000
24.3.– 5.4.	Société des Chaux et Ciments de la Suisse Romande, Lausanne	100	1500	1500
26.3.– 9.4.	Au Grand Passage S. A., Genève	100	1000	1000
26.3.– 9.4.	Grands Magasins Innovation S. A., Lausanne	100	2000	2000

¹⁾ Zuzüglich eidg. Titelstempel. — Plus droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1956				
28.3.–16.4.	Spar- und Leihkasse Bucheggberg, Lütterswil	153 u. 173	540	870
29.3.–15.4.	Télécabine de Tête-de-Ran S.A., Les Hauts-Geneveys	100 ¹⁾	475	475
3.4.–21.4.	Crédit Gruyérien, Bulle	125	500	625
4.4.–16.4.	SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, Zürich, Namenaktien	100	28 000 ²⁾	28 000
4.4.–18.4.	Minoteries de Plainpalais S.A., Genève	105	500	525
11.4.–15.5.	Eigenheim Bank AG., Basel	100 ¹⁾	250	250
25.4.–15.5.	Crédit Mutuel de la Vallée S.A., Le Sentier	110	300	330
28.4.–12.5.	Spar- und Leihkassa Kaltbrunn	124 u. 145	300	393
30.4.–15.5.	Hero Conserven Lenzburg	100	4 500	4 500
15.5.–31.5.	Leihkasse Neumünster, Zürich, Namenaktien	130 ¹⁾ u. 140 ¹⁾	500	675
28.5.–9.6.	Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Zürich, Namenaktien, 50% einbezahlt	100	2 000	1 000
29.5.–15.6.	Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich, Namenaktien	100	15 000	15 000
2.6.–15.6.	Schweizerischer Bankverein, Basel	120	20 000	24 000
5.6.–19.6.	Banque Genevoise de Commerce et de Crédit, Genève.	130	2 100	2 730
12.7.–20.7.	Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden, Inhaberaktien Serie A	200 ¹⁾	5 000	10 000
	Namenaktien Serie B	200 ¹⁾	1 000	2 000
5.9.–20.9.	Luzerner Landbank AG., Großwangen, Inhaberaktien	115 u. 135	500	600
	Namenaktien	115 u. 135	500	600

¹⁾ Zuzüglich eldg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

²⁾ Davon wurden Fr. 8 400 000 den Aktionären der öffentlichen Hand reserviert.
Dont fr. 8 400 000 ont été réservés aux actionnaires de droit public.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

32
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission

Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital – Libération de capital-actions non versé

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

33

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1956			
1.1.–20.1.	Kraftwerk Laufenburg, Laufenburg Resteinzahlung des im Mai 1954 mit 50% liberierten Aktienkapitals von nom. Fr. 7 000 000	3 500	3 500
29.2.–29.3.	Schweizerische National-Versicherungsgesellschaft, Basel Einzahlung von weitem 25% des Aktienkapitals von nom. Fr. 10 000 000	2 500	2 500
9.7.–14.7.	Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern Resteinzahlung des im Mai 1955 mit 50% liberierten Aktienkapitals von nom. Fr. 6 000 000	3 000	4 200
bis 30.9.	Nouvelle Compagnie de Réassurances, Genève Nouveau versement de fr. 50 par action. Le montant versé est ainsi porté à fr. 250 par action d'une valeur nominal de fr. 500.	1 400	1 400

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen – Résumé des émissions publiques

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Januar bis August – Janvier à Août

In 1000 Franken – En 1000 francs

34

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956	
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses											
Bund	1	1	400 000	338 000	401 600	336 986	315 000	338 000	86 600	– 1 014	Confédération
Kantone	2	2	5 250	28 000	5 266	27 832	4 000	12 000	1 266	15 832	Cantons
Gemeinden	4	–	6 730	–	6 733	–	4 045	–	2 688	–	Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	7	3	411 980	366 000	413 599	364 818	323 045	350 000	90 554	14 818	Total emprunts publics
Transportunternehmen ..	–	1	–	1 000	–	994	–	–	–	994	Entreprises de transports
Pfandbriefzentralen	2	2	50 000	68 000	50 000	67 592	–	28 000	50 000	39 592	Centrales des lettres de gage
Banken	1	3	50 000	31 000	50 000	30 654	–	16 000	50 000	14 654	Banques
Finanzgesellschaften	–	1	–	12 000	–	12 000	–	–	–	12 000	Sociétés financières
Elektrische Unternehmen	5	8	137 000	216 000	136 158	212 989	2 000	–	134 158	212 989	Entreprises électriques
Andere Unternehmen ..	5	6	4 700	42 600	4 697	42 460	2 900	500	1 797	41 960	Autres entreprises
Total	20	24	653 680	736 600	654 454	731 507	327 945	394 500	326 509	337 007	Total
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz Emprunts étrangers en Suisse											
Total	8	8	290 750	285 000	289 850	284 850	–	–	289 850	284 850	Total
Schweizerische Aktienemissionen¹⁾ – Emissions d'actions suisses¹⁾											
Transportunternehmen ..	2	4	800	31 475	820	30 695	–	–	820	30 695	Entreprises de transports
Banken	10	15	20 300	46 640	24 000	53 728	–	–	24 000	53 728	Banques
Finanzgesellschaften	6	4	19 140	15 400	24 420	16 628	–	–	24 420	16 628	Sociétés financières
Versicherungsgesellschaften	3	3	13 500	19 500	10 000	18 500	–	–	10 000	18 500	Sociétés d'assurances
Elektrische Unternehmen	5	4	24 200	24 500	26 400	29 700	–	–	26 400	29 700	Entreprises électriques
Andere Unternehmen ..	6	10	42 000	22 700	50 875	29 265	–	–	50 875	29 265	Autres entreprises
Total	32	40	119 940	160 215	136 515	178 516	–	–	136 515	178 516	Total
Zusammen – En tout											
Total	60	72	1 064 370	1 181 815	1 080 819	1 194 873	327 945	394 500	752 874	800 373	Total
¹⁾ Einschließlich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versé.											

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

Gruppe 1)	1956												Jan. bis Aug. Jan. à Août	
	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	Apr. Avr.	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1955	1956
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
Bund ²⁾	-	-	7 356	25 922	-	-	1 046	-					52 445	34 324
Kantone	-	-	-	-	-	-	-	-					22 885	-
Gemeinden	-	-	-	-	37	-	-	-					2 040	37
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	-	-	7 356	25 922	37	-	1 046	-					77 370	34 361
Transportunternehmen ..	-	-	-	-	-	-	-	-					-	-
Pfandbriefzentralen	-	-	-	-	-	-	-	9 000					-	9 000
Banken	-	-	402	-	-	-	-	-					5 677	402
Finanzgesellschaften	-	-	-	-	-	-	-	-					1 275	-
Elektrische Unternehmen	-	-	-	-	-	-	-	-					35	-
Andere Unternehmen ..	-	-	-	-	-	-	850	-					7 782	850
Total	-	-	7 758	25 922	37	-	1 896	9 000					92 139	44 613
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
Banken	-	-	4 650 ³⁾	-	-	884	-	-					13 460	5 534
Finanzgesellschaften	365	-	-	-	14 995	-	-	450					650	15 810
Andere Unternehmen ..	2 786	1 150	350	800	125	-	-	190					2 443	5 401
Total	3 151	1 150	5 000	800	15 120	884	-	640					16 553	26 745
Zusammen – En tout														
Total	3 151	1 150	12 758	26 722	15 157	884	1 896	9 640					108 692	71 358
1) Traduction française voir tableau 34.												1955	1956	
2) Davon sind – Dont												Jan. bis Aug. Jan. à Août		
beim mittleren Verfall zur Rückzahlung gelangte Schuldbucheintragungen –												26 953	8 602	
créances inscrites au livre de la dette de la Confédération remboursées à l'échéance moyenne												25 492	25 722	
Amortisationszahlungen – amortissements												Total 52 445 34 324		
3) Ausschüttung an die Aktionäre der Eidgenössischen Bank AG und der Basler Handelsbank.														
Répartition aux actionnaires de la Banque Fédérale S.A. et de la Banque commerciale de Bâle.														

35

Nach Monaten – Par mois

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. - Aug. Jan. - Août
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
1952	7,6	19,8	33,5	18,9	0,2	-	-	1,6	0,1	2,5	210,3	1,2	295,7	81,6
1953	2,0	-	19,0	73,2	23,0	1,5	4,1	0,1	31,3	44,2	28,7	9,1	236,2	122,9
1954	3,6	1,1	18,7	49,5	30,1	110,7	26,1	2,2	4,0	32,7	14,4	9,0	302,1	242,0
1955	-	1,5	11,7	49,0	18,9	9,8	1,2	-	11,5	14,0	24,2	17,7	159,5	92,1
1956	-	-	7,8	25,9	0,0	-	1,9	9,0						44,6
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
1952	0,3	-	8,6	3,3	1,0	0,2	0,2	0,2	1,9	0,1	0,1	8,5	24,4	13,8
1953	3,0	2,2	1,1	5,6	0,1	0,3	0,8	13,3	2,7	0,7	0,3	0,8	30,9	26,4
1954	0,2	4,9	0,3	8,8	0,1	1,1	0,2	0,7	4,1	8,0	0,1	4,3	32,8	16,3
1955	0,7	3,8	10,4	-	0,2	1,3	0,2	-	6,2	0,9	0,5	0,1	24,3	16,6
1956	3,2	1,1	5,0	0,8	15,1	0,9	-	0,7						26,8

36

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen
Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux

In Millionen Franken - En millions de francs

37

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. bis Aug. Jan. à Août
Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses														
a) Emissionswert - Valeur d'émission														
1952	30,0	83,7	106,7	226,5	40,8	98,2	-	-	28,0	62,9	32,9	10,9	720,6	585,9
1953	60,9	113,7	57,2	25,4	75,6	52,8	31,6	0,5	35,5	39,1	283,8	8,0	784,1	417,7
1954	0,2	22,2	68,0	0,7	335,7	92,4	0,9	-	52,5	52,4	16,1	0,1	641,2	520,1
1955	0,7	79,1	35,3	25,3	55,7	457,3	-	1,0	90,5	226,7	81,0	-	1 052,6	654,4
1956	-	94,0	93,6	381,6	92,6	12,1	41,8	15,8	-	-	-	-	-	731,5
b) Konversionen - Conversions														
1952	-	35,0	70,5	150,0	-	58,5	-	-	24,0	38,2	0,8	10,5	387,5	314,0
1953	35,0	25,1	20,9	24,0	16,2	49,3	29,5	-	21,0	36,8	274,4	3,4	535,6	200,0
1954	0,1	21,3	11,0	0,5	238,0	46,8	-	-	43,5	23,7	14,0	-	398,9	317,7
1955	0,1	4,0	3,0	0,2	0,4	319,5	-	0,7	0,5	232,0	-	-	560,4	327,9
1956	-	-	8,0	350,0	28,5	-	-	8,0	-	-	-	-	-	394,5
c) Neubeanspruchung des Marktes - Argent frais demandé au marché														
1952	30,0	48,7	36,2	76,5	40,8	39,7	-	-	4,0	24,7	32,1	0,4	333,1	271,9
1953	25,9	88,6	36,3	1,4	59,4	3,5	2,1	0,5	14,5	2,3	9,4	4,6	248,5	217,7
1954	0,1	0,9	57,0	0,2	97,7	45,6	0,9	-	9,0	28,7	2,1	0,1	242,3	202,4
1955	0,6	75,1	32,3	25,1	55,3	137,8	-	0,3	90,0	- 5,3	81,0	-	492,2	326,5
1956	-	94,0	85,6	31,6	64,1	12,1	41,8	7,8	-	-	-	-	-	337,0
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz - Emissions d'emprunts étrangers en Suisse														
1952	60,0	-	60,0	-	27,2	-	-	-	-	-	99,2	-	246,4	147,2
1953	-	-	-	-	-	49,5	-	-	-	5,6	169,4	-	224,5	49,5
1954	-	-	109,4	75,0	-	25,0	74,4	-	39,6	12,0	60,0	-	395,4	283,8
1955	99,5	70,5	35,0	-	25,0	50,0	9,9	-	30,0	57,4	-	50,0	427,3	289,9
1956	-	-	50,0	75,0	80,0	29,8	50,0	-	-	-	-	-	-	284,8
Schweizerische Aktienemissionen (Emissionswert) - Emissions d'actions suisses (valeur d'émission)														
1952	4,5	2,0	5,4	5,7	14,7	8,3	6,6	1,0	5,7	7,4	0,3	4,1	65,7	48,2
1953	22,6	1,8	2,1	2,5	10,2	2,4	-	0,9	4,7	0,4	0,3	4,3	52,2	42,5
1954	4,7	2,5	7,6	3,8	7,9	3,4	12,3	-	0,7	14,6	23,6	1,3	82,4	42,2
1955	-	-	26,5	17,0	41,9	13,1	31,4	6,6	4,1	28,8	25,7	2,2	197,3	136,5
1956	17,9	3,7	52,1	39,7	6,2	42,7	16,2	-	-	-	-	-	-	178,5
Neubeanspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions														
1952	94,5	50,7	101,6	82,2	82,7	48,0	6,6	1,0	9,7	32,1	131,6	4,5	645,2	467,3
1953	48,5	90,4	38,4	3,9	69,6	55,4	2,1	1,4	19,2	8,3	179,1	8,9	525,2	309,7
1954	4,8	3,4	174,0	79,0	105,6	74,0	87,6	-	49,3	55,3	85,7	1,4	720,1	528,4
1955	100,1	145,6	93,8	42,1	122,2	200,9	41,3	6,9	124,1	80,9	106,7	52,2	1 116,8	752,9
1956	17,9	97,7	187,7	146,3	150,3	84,6	108,0	7,8	-	-	-	-	-	800,3
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt¹⁾ - Remboursements au marché des capitaux¹⁾														
1952	7,9	19,8	42,1	22,2	1,2	0,2	0,2	1,8	2,0	2,6	210,4	9,7	320,1	95,4
1953	5,0	2,2	20,1	78,8	23,1	1,8	4,9	13,4	34,0	44,9	29,0	9,9	267,1	149,3
1954	3,8	6,0	19,0	58,3	30,2	111,8	26,3	2,9	8,1	40,7	14,5	13,3	334,9	258,3
1955	0,7	5,3	22,1	49,0	19,1	11,1	1,4	-	17,7	14,9	24,7	17,8	183,8	108,7
1956	3,2	1,1	12,8	26,7	15,1	0,9	1,9	9,7	-	-	-	-	-	71,4
Nettobeanspruchung des Marktes - Prélèvement net sur le marché														
1952	86,6	30,9	59,5	60,0	81,5	47,8	6,4	- 0,8	7,7	29,5	- 78,8	- 5,2	325,1	371,9
1953	43,5	88,2	18,3	- 74,9	46,5	53,6	- 2,8	- 12,0	- 14,8	- 36,6	150,1	- 1,0	258,1	160,4
1954	1,0	- 2,6	155,0	20,7	75,4	- 37,8	61,3	- 2,9	41,2	14,6	71,2	- 11,9	385,2	270,1
1955	99,4	140,3	71,7	- 6,9	103,1	189,8	39,9	6,9	106,4	66,0	82,0	34,4	933,0	644,2
1956	14,7	96,6	174,9	119,6	135,2	83,7	106,1	- 1,9	-	-	-	-	-	728,9

¹⁾ Schweizerische Obligationenanleihen und schweizerische Aktien. - Emprunts suisses et actions suisses.

Pfandbriefe – Lettres de gage
In Millionen Franken – En millions de francs

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent – Taux en pour-cent							Mittlere Verzinsung Rendement moyen %
	2%	3	3½	3½	3¾	4	Total	
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses								
1952	40	224	215	81	–	–	560	3,15
1953	40	299	163	50	–	–	552	3,10
1954	65	319	143	50	–	–	577	3,08
1955	115	406	143	50	–	–	714	3,04
1956								
März – Mars	115	446	143	50	–	–	754	3,04
Juni – Juin	115	446	143	50	–	–	754	3,04
Sep. – Sep.								
Dez. – Déc.								
Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire								
1952	60	373	240	23	–	1	697	3,08
1953	115	386	227	–	–	1	729	3,04
1954	220	390	175	–	–	0	785	2,99
1955	302	444	154	–	–	–	900	2,96
1956								
März – Mars	302	461	154	–	–	–	917	2,96
Juni – Juin	302	494	154	–	–	–	950	2,96
Sep. – Sep.								
Dez. – Déc.								
Total								
1952	100	597	455	104	–	1	1 257	3,11
1953	155	685	390	50	–	1	1 281	3,07
1954	285	709	318	50	–	0	1 362	3,02
1955	417	850	297	50	–	–	1 614	3,00
1956								
März – Mars	417	907	297	50	–	–	1 671	3,00
Juni – Juin	417	940	297	50	–	–	1 704	3,00
Sep. – Sep.								
Dez. – Déc.								

38

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung
Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
In Millionen Franken – En millions de francs

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Anlagen – Placements							Flüssige Mittel Disponi- bilités
	Bilanzwert Valeur portée au bilan	Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales des lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Übrige Autres	
1953	2 677,6	803,2	369,1	318,6	513,1	289,7	383,9	57,3
1954	3 026,2	942,7	413,7	347,4	578,7	349,1	394,6	141,1
1955								
Juli – Juil.	3 333,4	961,7	464,3	395,8	644,4	433,0	434,2	84,9
Aug. – Août	3 355,7	963,8	469,5	398,1	644,4	435,9	444,0	89,7
Sep. – Sep.	3 405,9	963,8	482,3	404,0	704,2	447,8	403,8	103,1
Okt. – Oct.	3 466,9	963,5	518,3	407,9	704,2	468,3	404,7	61,7
Nov. – Nov.	3 471,9	963,5	530,0	410,7	713,9	474,1	379,7	87,1
Dez. – Déc.	3 535,0	963,6	560,4	419,6	752,9	481,2	357,3	87,5
1956								
Jan. – Jan.	3 555,4	963,6	560,4	420,4	752,9	481,2	376,9	96,1
Feb. – Fév.	3 555,9	963,6	559,9	420,4	752,9	482,2	376,9	135,9
März – Mars	3 638,0	963,1	560,0	421,3	769,7	507,9	416,0	115,8
Apr. – Avr.	3 645,5	963,1	559,9	421,2	769,7	517,8	413,8	107,0
Mai – Mai	3 676,3	963,1	559,9	431,2	775,7	521,7	424,7	96,7
Juni – Juin	3 744,1	963,1	559,9	432,2	802,4	561,8	424,7	82,5
Juli – Juil.	3 768,8	963,1	559,2	432,0	802,4	582,1	430,0	75,6
Aug. – Août	3 808,2	963,1	559,2	432,2	841,0	582,7	430,0	63,8

39

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Aktiven

40

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports und Vor- schüsse auf kurze Zeit Reports et avances à court terme	Kontokorrentdebitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	andere à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon ge- gen hyp. Deckung dont garantis par créances hypothé- caires	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken, seit Juni 1955 28 Banken)											
1952	258,3	4,4	116,0	58,9	376,6	0,1	107,4	1 098,0	626,0	15,9	792,9
1953	244,1	5,1	111,1	79,0	435,4	0,0	104,0	1 121,4	648,6	14,2	861,2
1954	285,5	6,4	104,8	70,1	425,1	0,1	142,7	1 216,1	730,7	16,2	926,3
1955											
Juni	323,3	7,0	120,1	110,2	406,8	0,1	161,3	1 270,4	757,5	17,5	970,5
Juli	361,8	7,2	103,5	108,0	389,2	0,0	163,7	1 277,6	765,1	17,7	974,0
August	333,5	3,3	99,9	97,9	389,9	0,0	170,4	1 280,4	766,3	17,8	982,4
September ..	305,6	5,6	116,7	94,9	387,6	0,1	160,7	1 306,3	784,6	17,4	990,2
Oktober	355,8	7,5	97,7	88,6	386,7	0,1	150,2	1 337,3	801,1	17,1	1 002,0
November ...	302,6	5,4	88,8	86,7	403,7	0,1	157,9	1 344,8	800,7	16,1	1 008,5
Dezember ...	349,7	3,5	71,1	100,3	408,1	0,0	159,9	1 388,2	823,7	15,1	1 017,1
1956											
Januar	390,7	4,7	90,4	87,6	411,3	0,1	176,8	1 362,8	808,0	15,2	1 023,7
Februar	450,7	4,7	120,0	95,5	414,2	0,1	179,9	1 362,8	802,9	15,0	1 024,2
März	403,2	7,5	119,6	87,8	436,4	0,1	178,4	1 384,4	824,9	15,8	1 034,7
April	399,1	11,9	126,2	108,9	425,3	0,0	176,8	1 408,2	838,2	16,0	1 044,4
Mai	391,4	9,6	117,8	112,5	420,3	0,0	176,0	1 424,6	851,2	16,2	1 053,7
Juni	293,5	6,5	157,0	132,3	426,6	0,0	178,4	1 476,0	898,9	16,3	1 064,8
Juli	357,9	5,4	142,6	133,5	422,4	0,0	176,5	1 493,5	914,1	17,4	1 075,7
Schweizerische Großbanken (5 Banken)											
1952	918,4	18,2	710,5	287,2	1 869,6	27,6	642,2	1 684,9	461,8	179,7	543,8
1953	1 047,4	22,3	717,0	330,9	1 921,9	19,1	642,3	1 696,6	510,2	158,8	542,9
1954	1 029,6	29,1	807,2	363,6	1 666,3	46,6	745,2	1 909,4	600,2	221,9	665,9
1955											
Juni	1 039,1	38,0	854,5	386,3	1 724,2	31,2	750,1	2 048,4	638,6	274,9	675,9
Juli	939,5	33,4	959,8	455,6	1 715,6	43,0	709,5	2 087,1	638,4	274,0	670,9
August	877,5	16,9	832,3	473,3	1 820,4	41,2	709,3	2 094,5	659,7	279,0	682,2
September ..	1 005,2	24,5	782,8	501,8	1 776,0	57,4	679,0	2 165,9	684,8	282,8	688,6
Oktober	1 012,7	24,2	829,7	454,5	1 781,7	48,2	723,0	2 165,7	682,5	298,1	694,6
November ...	1 074,7	15,9	866,8	465,3	1 765,3	35,2	703,9	2 185,2	680,8	301,0	704,5
Dezember ...	1 188,4	32,7	906,4	479,3	1 737,5	40,5	735,5	2 242,6	712,5	310,0	707,0
1956											
Januar	1 203,2	35,6	905,2	556,2	1 794,4	40,3	716,6	2 215,4	699,1	316,2	704,5
Februar	1 186,6	19,2	841,9	565,2	1 804,7	33,2	739,2	2 226,6	704,7	311,2	715,4
März	1 190,3	32,4	935,5	523,3	1 772,9	66,1	707,6	2 263,0	709,7	317,1	735,2
April	1 022,2	39,5	1 017,6	551,1	1 806,8	52,8	703,0	2 291,4	708,5	327,2	728,6
Mai	947,2	44,8	1 137,6	597,2	1 808,9	53,4	696,9	2 296,7	713,8	302,2	732,9
Juni	1 145,9	34,6	995,4	591,8	1 742,5	38,5	720,0	2 372,5	742,0	297,8	735,6
Juli	1 095,3	33,0	1 110,6	653,6	1 790,2	32,4	725,7	2 316,2	752,7	269,5	730,6

BANQUES

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40

Avances et prêts à terme fixe	Total Debitoren (Kol. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrentvorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekenanlagen	Wertchriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegen-schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanz-summe	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Debitoren (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Place-ments hypo-thécaires	Titres et partici-pations perma-nentes	Partici-pations syn-dicales	Im-meubles à l'usage de la banque	Autres im-meubles	Autres postes de l'actif	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14 ●	15	16	17	18	19	20	21	22	
Union des Banques cantonales suisses (27 banques, depuis juin 1955 28 banques)											
579,1	2 014,2	634,0	6 828,8	1 042,1	1,7	49,5	13,8	128,0	-	11 526,4	1952
633,2	2 100,8	653,4	7 128,4	1 157,6	1,7	50,1	13,4	138,5	-	12 118,6	1953
672,0	2 301,3	636,1	7 473,6	1 199,5	1,6	50,1	16,3	157,8	-	12 728,3	1954
1955											
704,9	2 419,7	570,5	7 744,6	1 281,4	5,5	50,8	45,6	149,2	-	13 234,8	Juin
710,1	2 433,0	596,2	7 781,4	1 268,6	1,8	50,9	45,6	129,5	-	13 276,7	Juillet
776,8	2 451,0	623,2	7 817,4	1 256,4	1,5	51,0	46,1	138,0	-	13 309,1	Août
782,4	2 474,6	665,9	7 849,8	1 251,2	2,0	51,1	46,3	146,0	-	13 397,4	Septembre
792,5	2 506,6	682,0	7 889,0	1 235,4	2,3	51,1	46,2	157,7	-	13 506,7	Octobre
797,8	2 527,3	711,9	7 940,2	1 231,4	3,0	51,2	47,3	168,3	-	13 567,9	Novembre
806,7	2 580,3	708,5	8 001,5	1 222,5	1,5	53,6	49,5	149,8	-	13 699,9	Décembre
1956											
811,9	2 578,5	645,0	8 033,0	1 207,1	1,5	53,3	49,6	121,1	-	13 673,9	Janvier
804,8	2 581,9	633,7	8 084,2	1 226,4	2,2	53,8	49,8	127,9	-	13 845,1	Février
817,3	2 613,3	640,1	8 132,4	1 229,9	1,2	53,6	49,7	124,9	-	13 899,7	Mars
821,7	2 645,4	622,3	8 169,0	1 249,6	4,8	53,7	49,5	141,0	-	14 006,7	Avril
827,3	2 670,5	622,0	8 205,0	1 273,3	2,2	53,8	49,6	132,8	-	14 060,8	Mai
835,6	2 735,5	638,0	8 257,9	1 269,4	1,8	53,9	50,7	136,0	-	14 159,1	Juin
843,6	2 763,1	641,8	8 309,4	1 254,2	1,7	54,0	51,1	140,9	-	14 278,0	Juillet
Grandes banques suisses (5 banques)											
264,5	3 050,6	165,1	649,8	1 042,8	9,1	50,0	5,5	42,8	-	8 847,2	1952
302,0	3 040,6	270,6	724,3	1 085,0	7,1	49,3	4,5	32,1	-	9 272,1	1953
351,1	3 542,4	160,7	806,1	1 132,0	6,6	47,5	5,1	42,9	-	9 685,7	1954
1955											
377,2	3 749,3	160,7	842,2	1 083,4	6,6	47,5	5,0	71,0	-	10 039,0	Juin
379,5	3 741,5	157,7	848,6	1 101,8	1,8	47,5	5,0	25,2	-	10 076,0	Juillet
385,7	3 765,0	165,3	853,8	1 076,6	3,4	47,5	5,0	49,0	-	10 027,2	Août
385,6	3 816,3	176,8	851,3	1 031,0	3,6	47,5	5,0	31,6	-	10 110,8	Septembre
392,9	3 881,4	178,6	855,8	1 029,7	8,2	47,5	5,0	33,1	-	10 190,3	Octobre
398,4	3 894,6	174,9	857,4	1 009,8	3,7	47,5	5,0	39,4	-	10 255,5	Novembre
404,8	3 995,1	154,9	862,9	1 008,3	3,5	47,0	3,7	34,0	-	10 494,2	Décembre
1956											
407,3	3 952,7	152,0	867,2	1 031,6	3,7	47,0	3,9	23,3	-	10 616,3	Janvier
404,7	3 992,4	151,0	871,3	1 018,2	3,9	47,0	3,9	26,3	-	10 564,8	Février
407,4	4 022,9	150,8	878,5	1 020,2	3,5	47,0	3,9	38,6	-	10 685,9	Mars
410,3	4 050,2	158,0	879,5	1 056,4	3,5	47,0	3,9	33,0	-	10 721,5	Avril
412,3	4 028,7	148,0	884,8	1 075,4	3,7	47,0	3,9	43,9	-	10 824,5	Mai
411,5	4 125,9	152,1	884,3	1 045,9	3,5	47,0	3,9	46,9	-	10 858,2	Juin
408,8	4 042,0	140,3	893,2	1 034,2	3,6	47,0	3,9	35,0	-	10 914,3	Juillet

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Aktiven

40
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports und Vor- schüsse auf kurze Zeit Reports et avances à court terme	Kontokorrentdebitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	andere à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon gegen hyp. Deckung dont garantis par créances hypothé- caires	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Lokalbanken (13 Banken) und Sparkassen (7 Banken, seit Juni 1955 6 Banken)											
1952	85,6	0,4	99,9	25,4	84,0	0,3	42,5	301,8	175,5	0,8	67,4
1953	94,4	0,8	91,1	26,8	89,4	2,0	42,2	345,8	202,0	1,3	72,5
1954	110,8	0,5	98,6	35,8	84,9	10,6	40,5	377,6	232,7	1,5	75,3
1955											
Juni	95,3	0,7	97,7	20,5	74,9	9,2	45,0	426,4	258,0	1,6	74,7
Juli	81,7	0,9	84,7	20,6	78,3	9,6	42,4	433,9	263,7	1,6	74,5
August	82,6	1,0	82,2	21,3	80,3	5,0	40,5	436,9	282,1	1,6	74,7
September ..	87,1	1,2	80,8	21,0	85,0	6,3	43,9	446,3	266,7	1,6	74,6
Oktober	81,3	0,8	73,5	19,7	82,8	5,9	42,7	444,3	268,6	1,5	75,3
November ...	81,8	0,9	70,9	23,1	75,8	5,1	44,5	444,8	271,1	1,6	75,1
Dezember ...	113,1	0,3	99,6	20,9	80,1	6,3	43,1	449,3	267,7	1,6	73,0
1956											
Januar	96,6	0,7	85,3	21,6	80,0	6,4	45,1	441,0	265,1	1,6	73,2
Februar	97,5	1,1	85,2	25,7	77,8	5,2	47,2	450,0	265,5	1,6	73,5
März	97,4	2,1	87,7	25,9	77,3	5,9	45,9	446,1	266,8	1,6	75,4
April	79,5	1,5	84,3	22,8	73,0	8,5	48,4	453,0	268,5	1,6	75,5
Mai	73,1	1,2	86,2	24,3	75,1	7,8	48,2	461,9	273,9	1,6	76,7
Juni	100,5	0,8	83,4	25,2	75,2	7,4	45,7	473,9	280,2	1,6	77,4
Juli	88,9	1,1	93,6	33,5	77,7	8,1	46,5	471,1	277,8	1,6	77,5
Total (52 Banken)											
1952	1 262,3	23,0	926,4	371,5	2 330,2	28,0	792,1	3 084,7	1 263,3	196,4	1 404,1
1953	1 385,9	28,2	919,2	436,7	2 446,7	21,1	788,5	3 163,8	1 360,8	174,3	1 476,6
1954	1 425,9	36,0	1 010,6	469,5	2 176,3	57,3	928,4	3 503,1	1 563,6	239,6	1 667,5
1955											
Juni	1 457,7	45,7	1 072,3	517,0	2 205,9	40,5	956,4	3 745,2	1 654,1	294,0	1 721,1
Juli	1 383,0	41,5	1 148,0	584,2	2 183,1	52,6	915,6	3 798,6	1 667,2	293,3	1 719,4
August	1 293,6	21,2	1 014,4	592,5	2 290,6	46,2	920,2	3 811,8	1 708,1	298,4	1 739,3
September ..	1 397,9	31,3	980,3	617,7	2 248,6	63,8	883,6	3 918,5	1 736,1	301,8	1 753,4
Oktober	1 449,8	32,5	1 000,9	562,8	2 251,2	54,2	915,9	3 947,3	1 752,2	316,7	1 771,9
November ...	1 459,1	22,2	1 026,5	575,1	2 244,8	40,4	906,3	3 974,8	1 752,6	318,7	1 788,1
Dezember ...	1 651,2	36,5	1 077,1	600,5	2 225,7	46,8	938,5	4 080,1	1 803,9	326,7	1 797,1
1956											
Januar	1 690,5	41,0	1 080,9	665,4	2 285,7	46,8	938,5	4 019,2	1 772,2	333,0	1 801,4
Februar	1 734,8	25,0	1 047,1	686,4	2 296,7	38,5	966,3	4 039,4	1 773,1	327,8	1 813,1
März	1 690,9	42,0	1 142,8	637,0	2 286,6	72,1	931,9	4 093,5	1 801,4	334,5	1 845,3
April	1 500,8	52,9	1 228,1	682,8	2 305,1	61,3	928,2	4 152,6	1 815,2	344,8	1 848,5
Mai	1 411,7	55,6	1 341,6	734,0	2 304,3	61,2	921,1	4 183,2	1 838,9	320,0	1 863,3
Juni	1 539,9	41,9	1 235,8	749,3	2 244,3	45,9	944,1	4 322,4	1 921,1	315,7	1 877,8
Juli	1 542,1	39,5	1 346,8	820,6	2 290,3	40,5	948,7	4 280,8	1 944,6	288,5	1 883,8

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40
Suite

Avances et prêts à terme fixe	Total Debitoren (Kol. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrentvorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekaranlagen	Wertchriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations syndicales	Immeubles à l'usage de la banque	Autres immeubles	Autres postes de l'actif	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

Banques locales (13 banques) et caisses d'épargne (7 banques, depuis juin 1955 6 banques)

31,8	412,5	28,4	2 211,8	381,6	0,8	17,2	29,4	31,6	2,0	3 410,9	1952
35,5	461,8	29,3	2 352,1	414,9	0,9	16,8	28,3	40,5	2,0	3 651,1	1953
36,8	494,9	34,6	2 506,0	426,2	1,8	16,9	29,5	40,1	2,0	3 893,2	1954
											1955
34,3	547,7	33,1	2 500,7	353,8	1,6	16,5	1,2	42,7	2,0	3 797,6	Juin
34,3	552,4	34,1	2 512,9	355,1	1,7	16,5	1,2	43,5	2,0	3 795,2	Juillet
34,3	553,7	35,3	2 526,7	357,0	1,3	16,5	1,2	46,4	2,0	3 812,5	Août
34,3	566,4	35,1	2 533,7	352,0	2,0	16,5	1,2	50,5	2,0	3 840,8	Septembre
34,4	563,8	35,7	2 553,4	348,0	4,1	16,5	1,2	56,0	2,0	3 844,7	Octobre
34,3	566,0	35,8	2 570,3	352,3	1,6	16,5	1,2	57,9	2,0	3 861,2	Novembre
32,7	567,0	37,2	2 584,4	341,5	1,3	18,9	1,2	36,5	2,0	3 910,3	Décembre
											1956
33,1	560,9	36,4	2 602,5	348,7	1,3	18,9	1,2	28,5	2,0	3 891,0	Janvier
33,3	572,3	36,9	2 612,9	350,3	1,3	18,9	1,2	27,8	2,0	3 916,1	Février
34,4	569,0	37,3	2 628,9	351,6	1,4	18,9	1,2	29,3	2,0	3 935,9	Mars
34,3	578,5	37,8	2 645,0	352,4	2,4	18,9	1,2	31,2	2,0	3 939,0	Avril
34,3	588,4	38,8	2 660,2	348,0	2,4	18,9	1,1	35,1	2,0	3 962,6	Mai
35,2	598,6	39,8	2 673,6	348,8	1,9	18,9	1,0	44,9	2,0	4 022,0	Juin
35,1	596,7	39,9	2 685,8	348,6	1,4	18,9	1,0	42,8	2,0	4 040,0	Juillet

Total (52 banques)

875,4	5 477,3	827,5	9 690,4	2 466,5	11,6	116,7	48,7	202,4	2,0	23 784,5	1952
970,7	5 603,2	953,3	10 204,8	2 657,5	9,7	116,2	46,2	211,1	2,0	25 041,8	1953
1 059,9	6 338,6	831,4	10 785,7	2 757,7	10,0	114,5	50,9	240,8	2,0	26 307,2	1954
											1955
1 116,4	6 716,7	764,3	11 087,5	2 718,6	13,7	114,8	51,8	262,9	2,0	27 071,4	Juin
1 123,9	6 726,9	788,0	11 142,9	2 725,5	5,3	114,9	51,8	198,2	2,0	27 147,9	Juillet
1 196,8	6 769,7	823,8	11 197,9	2 690,0	6,2	115,0	52,3	233,4	2,0	27 148,8	Août
1 202,3	6 857,3	877,8	11 234,8	2 634,2	7,6	115,1	52,5	228,1	2,0	27 349,0	Septembre
1 219,8	6 951,8	896,3	11 298,2	2 613,1	14,6	115,1	52,4	246,8	2,0	27 541,7	Octobre
1 230,5	6 987,9	922,6	11 367,9	2 593,5	8,3	115,2	53,5	265,6	2,0	27 684,6	Novembre
1 244,2	7 142,4	900,6	11 448,8	2 572,3	6,3	119,5	54,4	220,3	2,0	28 104,4	Décembre
											1956
1 252,3	7 092,1	833,4	11 502,7	2 587,4	6,5	119,2	54,7	172,9	2,0	28 181,2	Janvier
1 242,8	7 146,6	821,6	11 568,4	2 594,9	7,4	119,7	54,9	182,0	2,0	28 326,0	Février
1 259,1	7 205,2	828,2	11 639,8	2 601,7	6,1	119,5	54,8	192,8	2,0	28 521,5	Mars
1 266,3	7 274,1	818,1	11 693,5	2 658,4	10,7	119,6	54,6	205,2	2,0	28 667,2	Avril
1 273,9	7 287,6	808,8	11 750,0	2 696,7	8,3	119,7	54,6	211,8	2,0	28 847,9	Mai
1 282,3	7 460,0	829,9	11 815,8	2 664,1	7,2	119,8	55,6	227,8	2,0	29 039,3	Juin
1 287,5	7 401,8	822,0	11 888,4	2 637,0	6,7	119,9	56,0	218,7	2,0	29 232,3	Juillet

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Passiven

41

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflich- tungen aus Report- geschäften	Checkrech- nungen und Kreditoren auf Sicht	Kre- ditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Deposit- ten- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- Anleihen
	auf Sicht à vue	andere à terme	Engage- ments déri- vant d'opé- rations de report	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Créances à terme	Dépôts d'épargne	Livrets de dépôts	Obligations et bons de caisse	Emprunts par obligations
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken, seit Juni 1955 28 Banken)									
1952	148,2	69,5	—	1 118,2	1 038,4	4 302,3	176,1	2 422,6	485,8
1953	179,8	71,1	—	1 260,5	1 078,2	4 603,1	196,9	2 484,9	493,4
1954	188,9	55,6	—	1 316,4	1 227,0	4 901,8	211,9	2 555,1	447,8
1955									
Juni	152,0	58,1	—	1 286,7	1 307,4	5 209,8	220,9	2 567,4	497,3
Juli	136,2	54,6	—	1 304,0	1 333,9	5 221,5	222,3	2 562,7	496,8
August	129,2	54,7	—	1 297,3	1 346,9	5 242,5	222,9	2 560,0	496,3
September ..	133,3	51,2	—	1 277,9	1 367,0	5 250,3	223,0	2 558,4	496,3
Oktober	138,1	45,4	—	1 319,2	1 393,2	5 260,3	224,2	2 557,5	495,8
November ...	116,3	57,4	—	1 306,9	1 397,5	5 268,3	223,3	2 561,8	495,8
Dezember ...	189,2	62,7	—	1 297,6	1 456,3	5 365,3	224,8	2 566,1	495,0
1956									
Januar	108,9	43,8	—	1 324,2	1 443,8	5 421,0	228,8	2 600,1	495,0
Februar	138,2	48,1	—	1 354,8	1 464,0	5 442,7	231,3	2 631,8	495,0
März	132,1	40,1	—	1 335,7	1 500,0	5 451,2	232,5	2 647,7	509,4
April	137,9	48,4	—	1 383,3	1 513,1	5 460,1	233,8	2 669,9	509,4
Mai	118,8	54,0	—	1 408,2	1 526,2	5 462,0	234,3	2 673,8	509,4
Juni	155,7	56,6	—	1 358,6	1 586,4	5 466,1	234,2	2 671,3	509,4
Juli	146,6	61,7	—	1 385,2	1 636,0	5 480,1	237,1	2 674,1	508,9
Schweizerische Großbanken (5 Banken)									
1952	827,9	204,3	1,0	4 139,4	728,2	339,4	620,4	920,9	—
1953	875,6	207,4	0,9	4 280,0	793,6	376,2	693,0	982,9	—
1954	898,6	294,7	2,5	4 283,0	884,2	413,3	784,0	1 010,3	—
1955									
Juni	830,5	303,3	0,1	4 521,6	906,2	427,2	817,6	1 075,9	—
Juli	907,6	262,5	0,2	4 509,9	919,4	427,4	818,6	1 080,7	—
August	859,6	293,8	0,2	4 485,6	925,5	429,3	823,6	1 084,4	—
September ..	865,0	305,1	0,0	4 509,8	921,1	431,3	826,8	1 087,7	—
Oktober	879,4	291,2	0,1	4 608,7	905,8	432,6	829,9	1 089,7	—
November ...	928,5	309,0	0,1	4 562,4	929,5	434,6	833,4	1 091,3	—
Dezember ...	1 023,7	346,3	3,2	4 546,1	1 001,8	441,3	848,6	1 092,0	—
1956									
Januar	1 027,6	321,2	5,5	4 619,5	1 026,6	447,4	866,9	1 096,7	—
Februar	959,8	287,3	2,6	4 666,7	1 024,9	451,3	878,6	1 102,0	—
März	982,4	297,7	5,0	4 782,3	991,4	453,4	886,6	1 110,3	—
April	1 003,4	274,8	3,9	4 790,2	974,9	454,9	892,7	1 116,3	—
Mai	1 045,8	296,9	2,7	4 888,3	976,6	454,8	887,5	1 115,1	—
Juni	995,8	315,9	2,0	4 850,6	1 011,9	455,1	889,4	1 105,9	—
Juli	1 097,1	302,8	2,0	4 801,3	984,8	457,3	910,4	1 114,0	—

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

41

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-10) Total des fonds étrangers (Col. 1-10)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzepte Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Union des Banques cantonales suisses (27 banques, depuis juin 1955 28 banques)									
560,6	10 321,7	3,6	3,0	-	216,3	641,0	340,8	11 526,4	1952
552,4	10 920,3	2,7	1,9	-	192,0	641,0	360,7	12 118,6	1953
577,0	11 481,5	2,4	2,1	-	228,2	641,0	373,1	12 728,3	1954
1955									
627,0	11 926,6	3,5	2,6	-	268,3	644,0	389,8	13 234,8	Juin
628,0	11 960,0	1,8	2,6	-	278,6	644,0	389,7	13 276,7	Juillet
630,0	11 979,8	1,8	2,6	-	291,2	644,0	389,7	13 309,1	Août
691,0	12 048,4	2,0	2,7	-	310,6	644,0	389,7	13 397,4	Septembre
693,0	12 126,7	1,9	2,8	-	331,6	654,0	389,7	13 506,7	Octobre
714,0	12 141,3	2,1	2,7	-	361,2	671,0	389,6	13 567,9	Novembre
714,0	12 371,0	5,1	2,1	-	245,2	673,5	403,0	13 699,9	Décembre
1956									
714,0	12 379,6	1,8	2,4	-	214,1	673,5	402,5	13 673,9	Janvier
753,0	12 558,9	2,1	3,1	-	205,0	673,5	402,5	13 845,1	Février
754,0	12 602,7	1,3	3,1	-	216,7	673,5	402,4	13 899,7	Mars
754,0	12 709,9	1,9	3,4	-	215,6	673,5	402,4	14 006,7	Avril
754,0	12 740,7	1,2	3,4	-	239,0	673,5	403,0	14 060,8	Mai
754,0	12 792,3	2,8	3,6	-	283,3	673,5	403,6	14 159,1	Juin
754,0	12 883,7	1,7	3,7	-	311,8	673,5	403,6	14 278,0	Juillet
Grandes banques suisses (5 banques)									
62,0	7 843,5	34,9	77,9	-	189,3	485,0	216,6	8 847,2	1952
62,0	8 271,6	32,4	63,3	-	184,2	485,0	235,6	9 272,1	1953
60,0	8 630,6	35,9	71,0	-	205,3	485,0	257,9	9 685,7	1954
1955									
70,0	8 952,4	36,2	58,6	-	217,4	510,0	264,4	10 039,0	Juin
70,0	8 996,3	29,7	52,7	-	222,9	510,0	264,4	10 076,0	Juillet
70,0	8 972,0	26,5	48,6	-	205,7	510,0	264,4	10 027,2	Août
70,0	9 016,8	31,3	47,1	-	241,2	510,0	264,4	10 110,8	Septembre
70,0	9 107,4	31,5	47,0	-	230,0	510,0	264,4	10 190,3	Octobre
70,0	9 158,8	25,9	50,7	-	245,7	510,0	264,4	10 255,5	Novembre
70,0	9 373,0	36,5	52,2	-	234,7	510,0	287,8	10 494,2	Décembre
1956									
70,0	9 481,4	28,9	61,4	-	246,8	510,0	287,8	10 616,3	Janvier
70,0	9 443,2	28,7	60,4	-	234,7	510,0	287,8	10 564,8	Février
70,0	9 579,1	28,4	51,3	-	214,3	525,0	287,8	10 685,9	Mars
70,0	9 581,1	33,8	39,2	-	254,6	525,0	287,8	10 721,5	Avril
70,0	9 737,7	32,1	36,4	-	205,5	525,0	287,8	10 824,5	Mai
70,0	9 696,6	32,8	34,1	-	257,9	545,0	291,8	10 858,2	Juin
70,0	9 739,7	29,1	32,1	-	276,6	545,0	291,8	10 914,3	Juillet

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Passiven

41
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflichtungen aus Report- geschäften Engagements dérivant d'opérations de report	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créances à terme	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositen- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts	Kassen- obligationen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse	Obligationen- Anleihen Emprunts par obligations
	auf Sicht à vue	andere à terme							
	1	2								3	4	5	6	7	8	9
Lokalbanken (13 Banken) und Sparkassen (7 Banken, seit Juni 1955 6 Banken)									
1952	39,6	18,1	—	317,9	113,9	1 179,5	228,1	779,8	91,3
1953	38,2	24,9	—	352,2	120,1	1 261,9	242,9	837,6	95,0
1954	54,0	28,7	7,7	376,1	137,7	1 344,9	257,9	887,7	78,0
1955									
Juni	42,7	24,1	7,9	385,2	143,3	1 202,1	265,9	920,5	78,0
Juli	32,1	27,3	8,3	377,6	144,0	1 204,0	266,7	923,2	78,0
August	29,4	29,4	4,7	388,8	145,2	1 206,0	267,6	922,2	78,0
September ..	31,3	34,2	5,1	399,2	143,7	1 206,5	268,4	922,1	78,0
Oktober	33,1	33,3	4,5	385,5	146,5	1 205,7	267,4	932,8	78,0
November ...	32,2	34,5	4,0	382,3	145,1	1 206,7	267,4	940,7	78,0
Dezember ...	50,9	29,0	4,5	405,2	146,0	1 224,4	269,1	948,1	78,0
1956									
Januar	28,4	29,0	4,2	391,7	146,8	1 236,1	271,9	962,2	78,0
Februar	22,2	28,0	4,6	406,4	150,6	1 242,1	273,5	969,9	78,0
März	36,5	26,9	5,1	389,7	151,5	1 244,5	275,4	972,1	78,0
April	34,2	31,5	6,5	379,6	150,3	1 248,5	274,6	975,9	81,9
Mai	30,6	39,1	6,3	388,3	150,2	1 248,1	275,0	979,7	81,9
Juni	41,6	40,6	6,3	382,0	167,1	1 250,0	275,0	980,8	81,9
Juli	35,6	38,6	6,3	396,4	172,8	1 251,2	276,5	986,0	78,5
Total (52 Banken)									
1952	1 015,7	291,9	1,0	5 575,5	1 880,5	5 821,2	1 024,6	4 123,3	577,1
1953	1 093,6	303,4	0,9	5 892,7	1 991,9	6 241,2	1 132,8	4 305,4	588,4
1954	1 141,5	379,0	10,2	5 975,5	2 248,9	6 660,0	1 253,8	4 453,1	525,8
1955									
Juni	1 025,2	385,5	8,0	6 193,5	2 356,9	6 839,1	1 304,4	4 563,8	575,3
Juli	1 075,9	344,4	8,5	6 191,5	2 397,3	6 852,9	1 307,6	4 566,6	574,8
August	1 018,2	377,9	4,9	6 171,7	2 417,6	6 877,8	1 314,1	4 566,6	574,3
September ...	1 029,6	390,5	5,1	6 186,9	2 431,8	6 888,1	1 318,2	4 568,2	574,3
Oktober	1 050,6	369,9	4,6	6 313,4	2 445,5	6 898,6	1 321,5	4 580,0	573,8
November ...	1 077,0	400,9	4,1	6 251,6	2 472,1	6 909,6	1 324,1	4 593,8	573,8
Dezember ...	1 263,8	438,0	7,7	6 248,9	2 604,1	7 031,0	1 342,5	4 606,2	573,0
1956									
Januar	1 164,9	394,0	9,7	6 335,4	2 617,2	7 104,5	1 367,6	4 659,0	573,0
Februar	1 120,2	363,4	7,2	6 427,9	2 639,5	7 136,1	1 383,4	4 703,7	573,0
März	1 151,0	364,7	10,1	6 507,7	2 642,9	7 149,1	1 394,5	4 730,1	587,4
April	1 175,5	354,7	10,4	6 553,1	2 638,3	7 163,5	1 401,1	4 762,1	591,3
Mai	1 195,2	390,0	9,0	6 684,8	2 653,0	7 164,9	1 396,8	4 768,6	591,3
Juni	1 193,1	413,1	8,3	6 591,2	2 765,4	7 171,2	1 398,6	4 758,0	591,3
Juli	1 279,3	403,1	8,3	6 582,9	2 793,6	7 188,6	1 424,0	4 774,1	587,4

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

41
Suite

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-10) Total des fonds étrangers (Col. 1-10)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzepte Traites et acceptations	Hypothekén auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passivén Autres postes du passif	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Banques locales (13 banques) et caisses d'épargne (7 banques, depuis juin 1955 6 banques)									
295,7	3 063,9	0,2	1,3	3,1	62,9	160,8	118,7	3 410,9	1952
311,3	3 284,1	0,5	0,1	3,1	72,4	168,1	122,8	3 651,1	1953
340,2	3 512,9	1,0	0,1	3,1	75,3	173,1	127,7	3 893,2	1954
1955									
366,1	3 435,8	0,3	0,7	3,1	71,5	173,6	112,6	3 797,6	Juin
367,1	3 428,3	0,6	0,6	3,1	76,4	173,6	112,6	3 795,2	Juillet
367,1	3 438,4	0,7	0,4	3,1	81,2	176,1	112,6	3 812,5	Août
366,9	3 455,4	0,5	-	3,1	93,1	176,2	112,5	3 840,8	Septembre
366,6	3 453,4	0,4	0,3	3,1	98,8	176,2	112,5	3 844,7	Octobre
373,1	3 464,0	0,2	0,3	3,1	104,8	176,3	112,5	3 861,2	Novembre
386,4	3 541,6	0,5	0,4	3,1	70,9	177,6	116,2	3 910,3	Décembre
1956									
386,1	3 534,4	0,3	0,4	3,1	58,8	177,6	116,4	3 891,0	Janvier
386,1	3 561,4	0,3	0,4	3,1	56,7	177,8	116,4	3 916,1	Février
391,6	3 571,3	0,4	0,6	3,1	59,1	182,9	118,5	3 935,9	Mars
393,1	3 576,1	0,5	0,7	3,1	56,8	183,0	118,8	3 939,0	Avril
393,6	3 592,8	0,6	0,8	3,1	63,4	183,1	118,8	3 962,6	Mai
408,6	3 633,9	0,4	0,6	3,1	82,1	183,1	118,8	4 022,0	Juin
408,6	3 650,5	0,6	0,8	3,1	82,6	183,1	119,3	4 040,0	Juillet
Total (52 banques)									
918,3	21 229,1	38,7	82,2	3,1	468,5	1 286,8	676,1	23 784,5	1952
925,7	22 476,0	35,6	65,3	3,1	448,6	1 294,1	719,1	25 041,8	1953
977,2	23 625,0	39,3	73,2	3,1	508,8	1 299,1	758,7	26 307,2	1954
1955									
1 063,1	24 314,8	40,0	61,9	3,1	557,2	1 327,6	766,8	27 071,4	Juin
1 065,1	24 384,6	32,1	55,9	3,1	577,9	1 327,6	766,7	27 147,9	Juillet
1 067,1	24 390,2	29,0	51,6	3,1	578,1	1 330,1	766,7	27 148,8	Août
1 127,9	24 520,6	33,8	49,8	3,1	644,9	1 330,2	766,6	27 349,0	Septembre
1 129,6	24 687,5	33,8	50,1	3,1	660,4	1 340,2	766,6	27 541,7	Octobre
1 157,1	24 764,1	28,2	53,7	3,1	711,7	1 357,3	766,5	27 684,6	Novembre
1 170,4	25 285,6	42,1	54,7	3,1	550,8	1 361,1	807,0	28 104,4	Décembre
1956									
1 170,1	25 395,4	31,0	64,2	3,1	519,7	1 361,1	806,7	28 181,2	Janvier
1 209,1	25 563,5	31,1	63,9	3,1	496,4	1 361,3	806,7	28 326,0	Février
1 215,6	25 753,1	30,1	55,0	3,1	490,1	1 381,4	808,7	28 521,5	Mars
1 217,1	25 867,1	36,2	43,3	3,1	527,0	1 381,5	809,0	28 667,2	Avril
1 217,6	26 071,2	33,9	40,6	3,1	507,9	1 381,6	809,6	28 847,9	Mai
1 232,6	26 122,8	36,0	38,3	3,1	623,3	1 401,6	814,2	29 039,3	Juin
1 232,6	26 273,9	31,4	36,6	3,1	671,0	1 401,6	814,7	29 232,3	Juillet

Quartalsbilanzen der Großbanken

In Millionen Franken

42

Bilanzpositionen	Aktiengesellschaft Leu & Co. Société anonyme Leu & Cie		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisses		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1955	Juni 1956	Dezember 1955	Juni 1956	Dezember 1955	Juni 1956
	1	2	3	4	5	6
Aktiven						
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	36,3	39,9	337,8	319,2	345,8	348,8
Coupons	1,2	1,8	5,1	7,1	15,6	15,6
Bankendebitoren auf Sicht	33,7	39,9	265,2	253,3	315,1	385,4
Andere Bankendebitoren	1,5	8,4	89,4	137,5	108,9	152,0
Wechsel	27,0	25,8	516,2	531,9	582,6	576,9
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	4,6	3,0	6,1	5,5	25,7	26,2
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	10,2	10,4	170,2	174,1	232,8	206,9
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	45,3	48,8	600,6	610,4	606,1	627,2
<i>davon gegen hypothekarische Deckung</i>	<i>15,5</i>	<i>19,6</i>	<i>243,5</i>	<i>237,5</i>	<i>182,6</i>	<i>193,6</i>
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	6,7	10,4	52,9	47,8	119,7	115,1
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung	13,8	16,0	112,5	118,9	184,1	199,0
<i>davon gegen hypothekarische Deckung</i>	<i>4,9</i>	<i>4,8</i>	<i>72,2</i>	<i>72,5</i>	<i>65,6</i>	<i>67,2</i>
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	4,5	4,8	14,5	15,6	60,4	59,5
Hypothekaranlagen	103,1	104,7	50,7	51,7	59,9	63,8
Wertschriften und dauernde Beteiligungen ..	25,9	26,3	146,9	153,4	472,3	481,1
Syndikatsbeteiligungen	0,5	0,5	0,5	0,4	-	-
Bankgebäude	-	-	12,0	12,0	10,0	10,0
Andere Liegenschaften	-	-	-	-	1,5	1,5
Sonstige Aktiven	1,7	5,6	6,1	11,9	8,4	7,7
Nicht einbezahltes Kapital	-	-	-	-	-	-
Bilanzsumme	316,0	346,3	2 386,7	2 450,7	3 148,9	3 276,7
<i>davon Debitoren¹⁾</i>	<i>76,0</i>	<i>85,6</i>	<i>936,2</i>	<i>951,2</i>	<i>1 142,7</i>	<i>1 148,2</i>
Passiven						
Bankenkreditoren auf Sicht	35,5	42,4	255,6	256,6	401,2	387,6
Andere Bankenkreditoren	7,0	10,2	44,4	21,6	102,6	78,9
Verpflichtungen aus Reportgeschäften	2,0	0,0	-	-	1,2	2,0
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht ..	89,3	96,9	1 208,3	1 277,0	1 612,2	1 723,9
Kreditoren auf Zeit	34,4	41,7	205,1	192,0	194,5	224,5
Spareinlagen	13,2	14,6	-	-	-	-
Depositen- und Einlagehefte	26,2	25,9	270,7	282,2	230,5	241,7
Kassenobligationen und Kassenscheine	44,5	48,0	180,1	184,4	244,6	242,0
Obligationen-Anleihen	-	-	-	-	-	-
Pfandbriefdarlehen	20,0	20,0	-	-	-	-
Checks und kurzfristige Dispositionen	0,2	0,2	7,0	7,3	17,4	13,4
Tratten und Akzente	0,5	-	0,5	0,4	30,5	12,4
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	-	-	-	-	-	-
Sonstige Passiven	12,1	15,3	41,6	55,8	70,2	82,3
Kapital	20,0	20,0	90,0	90,0	160,0	180,0
Reserven	11,1	11,1	83,4	83,4	84,0	88,0
Bilanzsumme	316,0	346,3	2 386,7	2 450,7	3 148,9	3 276,7
<i>davon fremde Gelder²⁾</i>	<i>272,1</i>	<i>299,7</i>	<i>2 164,2</i>	<i>2 213,8</i>	<i>2 786,8</i>	<i>2 900,6</i>

1) Kontokorrentdebitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

2) Bankenkreditoren, Verpflichtungen aus Reportgeschäften, Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.

Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

42

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1955 7	Juin 1956 8	Décembre 1955 9	Juin 1956 10	Décembre 1955 11	Juin 1956 12	
364,3	339,4	104,2	98,6	1 188,4	1 145,9		Actif
9,1	7,1	1,7	3,0	32,7	34,6	Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
256,9	276,9	35,5	39,9	906,4	995,4	Coupons
267,9	281,3	11,6	12,6	479,3	591,8	Avoirs en banque à vue
448,1	438,5	163,6	169,4	1 737,5	1 742,5	Avoirs en banque à terme
-	-	4,1	3,8	40,5	38,5	Effets de change
216,5	213,4	105,8	115,2	735,5	720,0	Reports et avances à court terme
604,2	688,4	386,4	397,7	2 242,6	2 372,5	Comptes courants débiteurs en blanc
116,9	135,9	154,0	155,4	712,5	742,0	Comptes courants débiteurs gagés
122,0	114,6	8,7	9,9	310,0	297,8	<i>dont garantis par créances hypothécaires</i>
324,8	324,9	71,8	76,8	707,0	735,6	Avances et prêts à terme fixe en blanc
227,1	229,9	35,0	37,1	404,8	411,5	Avances et prêts à terme fixe gagés
						<i>dont garantis par créances hypothécaires</i>
66,2	63,1	9,3	9,1	154,9	152,1	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
54,9	55,6	594,3	608,5	862,9	884,3	Placements hypothécaires
280,4	293,9	82,8	91,2	1 008,3	1 045,9	Titres et participations permanentes
2,5	2,6	-	-	3,5	3,5	Participations syndicales
11,5	11,5	13,5	13,5	47,0	47,0	Immeubles à l'usage de la banque
-	-	2,2	2,4	3,7	3,9	Autres immeubles
13,8	20,5	4,0	1,2	34,0	46,9	Autres postes de l'actif
-	-	-	-	-	-	Capital non versé
3 043,1	3 131,7	1 599,5	1 652,8	10 494,2	10 858,2	Total du bilan
1 267,5	1 341,3	572,7	599,6	3 995,1	4 125,9	<i>dont débiteurs¹⁾</i>
285,7	265,7	45,7	43,5	1 023,7	995,8	Passif
169,0	176,0	23,3	29,2	346,3	315,9	Engagements en banque à vue
-	-	-	-	3,2	2,0	Engagements en banque à terme
1 308,6	1 422,3	327,7	330,5	4 546,1	4 850,6	Engagements dérivant d'opérations de report
417,4	395,0	150,4	158,7	1 001,8	1 011,9	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
-	-	428,1	440,5	441,3	455,1	Créances à terme
190,1	199,8	131,1	139,8	848,6	889,4	Dépôts d'épargne
332,1	328,1	290,7	303,4	1 092,0	1 105,9	Livrets de dépôts
-	-	-	-	-	-	Obligations et bons de caisse
-	-	50,0	50,0	70,0	70,0	Emprunts par obligations
10,7	11,2	1,2	0,7	36,5	32,8	Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
20,6	21,3	0,1	-	52,2	34,1	Chèques et dispositions à court terme
-	-	-	-	-	-	Traites et acceptations
77,7	66,1	33,1	38,4	234,7	257,9	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
150,0	165,0	90,0	90,0	510,0	545,0	Autres postes du passif
81,2	81,2	28,1	28,1	287,8	291,8	Capital
						Réserves
3 043,1	3 131,7	1 599,5	1 652,8	10 494,2	10 858,2	Total du bilan
2 702,9	2 786,9	1 447,0	1 495,6	9 373,0	9 696,6	<i>dont fonds étrangers²⁾</i>

1) Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

2) Engagements en banque, Engagements dérivant d'opérations de report, Comptes de chèques et comptes créanciers à vue, Créances à terme, Dépôts d'épargne, Livrets de dépôts, Obligations et bons de caisse, Emprunts par obligations, Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage.

47

Schweizerische Investmenttrusts – Trusts suisses d'investissement

43

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Trusts mit Anlagen – Trusts avec placements									Gesamt- total Total général
	in der Schweiz en Suisse			Im Ausland à l'étranger			In der Schweiz und Im Ausland en Suisse et à l'étranger			
	Wert- schriften- trusts	Immobilien- trusts	Total	Wert- schriften- trusts	Immobilien- trusts	Total	Wert- schriften- trusts	Immobilien- trusts	Total	
	Trusts avec placements en titres	Trusts immobili- ers		Trusts avec placements en titres	Trusts immobili- ers		Trusts avec placements en titres	Trusts immobili- ers		
	Zahl der Investmenttrusts – Nombre de trusts d'investissement									
1952	4	5	9	5	–	5	3	–	3	17
1953	4	5	9	5	–	5	2	–	2	16
1954	4	8	12	6	1	7	2	–	2	21
1955	4	9	13	8	2	10	2	–	2	25
1956										
März – Mars	4	10	14	8	2	10	2	–	2	26
Juni – Juin	4	10	14	8	3	11	2	–	2	27
Sep. – Sep.										
Dez. – Déc.										
	Zahl der im Umlauf befindlichen Zertifikate (in 1000) – Nombre de parts émises (en 1000)									
1952	516	216	732	3 532	–	3 532	495	–	495	4 759
1953	519	270	789	3 743	–	3 743	484	–	484	5 016
1954	522	345	867	4 042	40	4 082	483	–	483	5 432
1955	503	403	906	4 182	40	4 222	611	–	611	5 739
1956										
März – Mars	498	433	931	4 219	43	4 262	612	–	612	5 805
Juni – Juin	497	446	943	4 271	57	4 328	616	–	616	5 887
Sep. – Sep.										
Dez. – Déc.										
	Fondsvermögen (in Millionen Franken) – Fortune des fonds (en millions de francs)									
1952	98,2	221,0	319,2	535,3	–	535,3	70,1	–	70,1	924,6
1953	104,0	279,2	383,2	566,0	–	566,0	64,7	–	64,7	1 013,9
1954	130,4	365,3	495,7	801,4	40,0	841,4	90,1	–	90,1	1 427,2
1955	136,9	430,4	567,3	934,0	41,6	975,6	133,0	–	133,0	1 675,9
1956										
März – Mars	138,9	461,6	600,5	972,1	45,7	1 017,8	140,6	–	140,6	1 758,9
Juni – Juin	141,4	476,9	618,3	958,4	52,1	1 010,5	140,3	–	140,3	1 769,1
Sep. – Sep.										
Dez. – Déc.										
Jahr – Année Quartal Trimestre	Zahl der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in 1000) Nombre de parts émises ou rachetées (en 1000)									
1952	5	32	37	154	–	154	– 4	–	– 4	187
1953	3	54	57	211	–	211	– 11	–	– 11	257
1954	3	75	78	299	40	339	– 1	–	– 1	416
1955	– 19	58	39	140	0	140	128	–	128	307
1956										
I	– 5	30	25	37	3	40	1	–	1	66
II	– 1	13	12	52	14	66	4	–	4	82
III										
IV										
	Kurswert der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in Millionen Franken) Valeur des parts émises ou rachetées (en millions de francs)									
1952	– 1,0	34,2	33,2	55,1	–	55,1	– 0,2	–	– 0,2	88,1
1953	– 0,7	58,9	58,2	45,2	–	45,2	– 0,6	–	– 0,6	102,8
1954	– 0,2	81,6	81,4	48,4	40,0	88,4	– 0,1	–	– 0,1	169,7
1955	– 4,0	63,7	59,7	43,5	0,2	43,7	30,1	–	30,1	133,5
1956										
I	– 1,0	31,0	30,0	6,4	2,9	9,3	0,4	–	0,4	39,7
II	– 0,3	14,5	14,2	10,3	6,4	16,7	0,8	–	0,8	31,7
III										
IV										

BÖRSE - BOURSE

Wertpapierumsätze - Mouvements de titres

Zürcher Börse - Bourse de Zurich

44

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1952	1953	1954	1955	1956	1952	1953	1954	1955	1956
	Jan. - Jan.	9 767	6 912	8 344	9 910	8 000	665,0	642,6	731,9	1 209,8	972,5
Feb. - Fév.	6 694	5 023	7 499	8 140	7 107	464,3	518,8	711,5	1 041,2	911,2
März - Mars	5 745	5 555	8 418	9 575	8 957	459,9	526,5	922,1	1 158,4	1 159,1
Apr. - Avr.	5 527	5 815	6 052	8 109	7 944	680,8	517,9	741,1	898,7	1 164,7
Mai - Mai	5 723	6 011	7 366	7 461	9 043	576,0	506,7	791,0	1 048,0	1 289,3
Juni - Juin	5 151	6 589	6 603	9 529	7 223	453,9	589,4	767,6	1 338,0	905,4
Juli - Juil.	5 995	6 156	8 048	9 819	8 245	504,5	484,5	993,6	1 340,1	1 056,0
Aug. - Août	6 011	7 051	7 663	7 873	7 898	487,4	516,5	730,5	971,4	1 011,9
Sep. - Sep.	5 252	7 271	8 002	9 895		458,8	607,3	778,5	1 196,0	
Okt. - Oct.	4 818	7 082	9 959	9 774		458,3	605,4	1 014,0	1 080,9	
Nov. - Nov.	5 340	6 133	10 808	9 600		468,0	550,5	1 150,1	1 110,6	
Dez. - Déc.	5 840	6 662	8 649	7 843		554,3	556,5	991,5	869,2	
Total	71 863	76 260	97 411	107 528		6 231,2	6 622,6	10 323,4	13 262,3	
Jan. bis Aug. Jan. à Août	50 613	49 112	59 993	70 416	64 417	4 291,8	4 302,9	6 389,3	9 005,6	8 470,1

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. - Transactions hors bourses y comprises.

Basler Börse - Bourse de Bâle

45

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1952	1953	1954	1955	1956	1952	1953	1954	1955	1956
	Jan. - Jan.	4 173	2 655	2 878	3 936	3 212	206,8	175,2	174,7	285,1	254,0
Feb. - Fév.	2 555	1 800	2 599	3 403	2 761	266,0	103,8	158,5	247,4	241,7
März - Mars	2 123	2 120	3 288	3 959	3 783	170,1	126,0	252,4	315,1	332,1
Apr. - Avr.	2 272	2 072	2 501	3 507	3 640	135,2	156,1	219,9	234,9	315,8
Mai - Mai	1 951	1 762	2 564	3 169	3 390	128,4	102,3	200,3	285,5	281,5
Juni - Juin	2 082	1 924	2 502	3 694	2 546	178,6	97,1	177,6	304,5	231,2
Juli - Juil.	2 322	1 979	2 789	4 025	3 066	155,5	112,4	261,1	375,3	396,3
Aug. - Août	2 096	2 226	2 698	3 230	2 902	99,2	97,4	165,3	246,0	306,0
Sep. - Sep.	1 911	2 418	2 754	4 489		86,8	124,4	167,8	359,8	
Okt. - Oct.	1 837	2 290	3 207	3 585		87,0	150,4	218,0	272,7	
Nov. - Nov.	2 131	2 160	4 356	3 687		93,2	114,7	314,7	346,3	
Dez. - Déc.	2 416	2 214	3 771	2 925		186,0	257,8	290,6	240,7	
Total	27 869	25 620	35 907	43 609		1 792,8	1 617,6	2 600,9	3 513,3	
Jan. bis Aug. Jan. à Août	19 574	16 538	21 819	28 923	25 300	1 339,8	970,3	1 609,8	2 293,8	2 358,6

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. - Transactions hors bourses y comprises.

Genfer Börse - Bourse de Genève

46

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés				
	1952	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	4 305	3 164	4 664	3 788	3 239
Feb. - Fév.	3 267	2 901	3 652	3 573	3 258
März - Mars	3 088	2 981	4 250	4 096	3 975
Apr. - Avr.	2 871	2 892	3 423	3 399	3 545
Mai - Mai	3 187	2 560	3 831	3 261	3 828
Juni - Juin	3 214	2 741	3 228	3 895	3 343
Juli - Juil.	3 174	2 727	4 007	3 839	3 341
Aug. - Août	2 829	2 922	3 586	3 352	3 437
Sep. - Sep.	3 055	3 371	3 654	3 895	
Okt. - Oct.	2 855	3 782	4 299	3 930	
Nov. - Nov.	3 099	3 214	4 527	3 477	
Dez. - Déc.	2 974	3 933	4 153	3 498	
Total	37 918	37 188	47 274	44 003	
Jan. bis Aug. Jan. à Août	25 935	22 888	30 641	29 203	27 966

49

ZAHLUNGSVERKEHR - TRAFIC DES PAIEMENTS

Bargeld und Sichteinlagen - Numéraire et dépôts à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

47

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bargeld - Numéraire			Sichteinlagen - Dépôts à vue			Bargeld und Sicht- einlagen Numéraire et dépôts à vue
	Münzen Monnaies 1)	Noten Billets	Total	bei 52 Banken auprès de 52 banques	beim Postcheck en comptes de chèques postaux	Total	
1952	362	5 122	5 484	5 576	1 248	6 824	12 308
1953	384	5 229	5 613	5 893	1 334	7 227	12 840
1954	418	5 412	5 830	5 976	1 393	7 369	13 199
1955							
Okt. - Oct.	418	5 222	5 640	6 313	1 401	7 714	13 354
Nov. - Nov.	418	5 255	5 673	6 252	1 409	7 661	13 334
Dez. - Déc.	424	5 516	5 940	6 249	1 443	7 692	13 632
1956							
Jan. - Jan.	424	5 130	5 554	6 335	1 465	7 800	13 354
Feb. - Fév.	424	5 126	5 550	6 428	1 344	7 772	13 322
März - Mars	424	5 263	5 687	6 508	1 367	7 871	13 558
Apr. - Avr.	424	5 205	5 629	6 553	1 429	7 982	13 611
Mai - Mai	424	5 166	5 590	6 685	1 385	8 070	13 660
Juni - Juin	424	5 251	5 675	6 591	1 401	7 992	13 667
Juli - Juil.	424	5 264	5 688	6 583	1 435	8 018	13 706
Aug. - Août	424	5 290	5 714	.	1 404	.	.

1) Ohne Goldmünzen. Der Bestand Ende Dezember wird bis November des folgenden Jahres fortgeschrieben.
Non compris les monnaies d'or. Le montant enregistré à fin décembre figure jusqu'en novembre de l'année suivante.

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank - Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken - En millions de francs

48

Monat Mois	Gesamtumsatz - Mouvement total					Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces				
	1952	1953	1954	1955	1956	1952	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	6 915	7 166	7 728	9 524	10 798	6 430	6 705	7 268	9 055	10 312
Feb. - Fév.	6 056	6 061	6 533	8 506	9 201	5 574	5 576	6 046	8 010	8 696
März - Mars	6 636	6 408	7 961	9 366	10 743	6 078	5 838	7 367	8 746	10 095
Apr. - Avr.	6 587	7 029	8 545	9 120	10 863	6 080	6 484	7 965	8 547	10 259
Mai - Mai	7 046	6 123	8 259	9 225	11 725	6 494	5 587	7 692	8 644	11 098
Juni - Juin	6 340	7 136	8 373	11 425	12 270	5 783	6 542	7 778	10 782	11 571
Juli - Juil.	7 657	7 613	9 526	11 033	12 581	7 050	7 000	8 939	10 398	11 898
Aug. - Août	6 020	6 217	7 469	9 158	10 917	5 487	5 679	6 926	8 561	10 282
Sep. - Sep.	6 271	6 862	7 836	10 295		5 689	6 260	7 231	9 668	
Okt. - Oct.	7 347	7 960	9 057	10 402		6 738	7 375	8 457	9 818	
Nov. - Nov.	6 877	7 620	9 086	10 228		6 294	7 061	8 501	9 614	
Dez. - Déc.	7 813	10 117	11 161	12 009		6 983	9 283	10 246	11 096	
Total	81 565	86 312	101 534	120 291		74 680	79 390	94 416	112 939	
Jan. bis Aug. Jan. à Août	53 257	53 753	64 394	77 357	89 098	48 976	49 411	59 981	72 743	84 211

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte - Clearing des titres pour opérations au comptant

In 1000 Franken - En 1000 francs

49

Monat Mois	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	26 408	29 648	29 233	15 657	17 955	17 273	109 881	138 374	127 820	87 068	105 670	97 328
Feb. - Fév.	24 467	30 072	22 600	15 004	17 985	14 206	117 431	125 845	113 569	89 692	95 334	86 969
März - Mars	37 809	36 056	35 495	23 611	22 490	22 032	149 999	138 394	148 684	115 602	105 716	111 872
Apr. - Avr.	29 019	32 337	32 070	17 890	19 881	19 515	105 650	120 044	134 189	79 977	92 256	101 061
Mai - Mai	27 714	33 842	37 566	17 595	21 183	22 808	123 396	144 598	156 888	93 950	113 108	117 660
Juni - Juin	23 683	34 581	24 270	13 810	19 867	14 484	101 259	179 465	127 924	70 162	138 641	97 616
Juli - Juil.	33 193	42 467	33 074	19 640	24 899	20 303	121 304	180 469	142 832	91 336	138 026	111 268
Aug. - Août	33 133	38 529	34 743	19 721	23 200	21 188	111 053	176 277	144 872	85 008	131 204	108 803
Sep. - Sep.	29 529	40 164		18 490	24 176		116 274	154 206		92 681	112 069	
Okt. - Oct.	30 339	42 467		18 788	23 336		146 603	167 107		114 229	126 084	
Nov. - Nov.	37 973	32 345		24 749	18 943		162 980	140 247		130 427	109 295	
Dez. - Déc.	36 409	31 708		23 084	19 090		138 978	126 507		106 534	100 537	
Total	369 676	424 216		228 039	253 005		1 504 808	1 791 533		1 156 666	1 367 940	
Jan. bis Aug. Jan. à Août	235 426	277 532	249 051	142 928	167 460	151 809	939 973	1 203 466	1 096 778	712 795	919 955	832 577

50

Postcheck- und Giroverkehr – Trafic des comptes de chèques et virements postaux

50

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken – Mouvement en millions de francs										
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Bargeldverkehr Mouvement de fonds					Giroverkehr Virements		Giroausgleich mit d. Schweizerischen Nationalbank Compensation avec la Banque nationale suisse		Total	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Paiements			1955	1956	1955	1956	1955	1956
			1955	1956	1955	1956							
Jan. – Jan.	257 778	1 465	1 397	1 525	646	687	9 867	10 906	796	858	12 706	13 976	
Feb. – Fév.	258 271	1 344	1 116	1 232	606	669	7 505	8 447	583 ¹⁾	688 ¹⁾	9 810	11 036	
März – Mars	258 845	1 363	1 287	1 355	657	718	8 189	8 544	623 ¹⁾	577 ¹⁾	10 756	11 194	
Apr. – Avr.	259 653	1 429	1 291	1 391	663	684	8 008	8 777	624 ¹⁾	695 ¹⁾	10 586	11 547	
Mai – Mai	260 487	1 385	1 279	1 477	623	722	7 965	9 442	646 ¹⁾	792 ¹⁾	10 513	12 433	
Juni – Juin	261 280	1 401	1 375	1 493	706	777	8 770	9 524	641 ¹⁾	676 ¹⁾	11 492	12 470	
Juli – Juil.	261 940	1 435	1 442	1 568	728	758	9 196	10 109	701 ¹⁾	788 ¹⁾	12 067	13 223	
Aug. – Août	262 440	1 404	1 320	1 447	648	730	8 287	9 242	673 ¹⁾	742 ¹⁾	10 928	12 161	
Sep. – Sep.			1 298		693		8 357		604 ¹⁾		10 952		
Okt. – Oct.			1 399		730		9 079		635		11 843		
Nov. – Nov.			1 401		740		8 902		637 ¹⁾		11 680		
Dez. – Déc.			1 820		989		10 668		750		14 227		
Total			16 425		8 429		104 793		7 913 ¹⁾		137 560		
Jan. bis Aug. Jan. à Août			10 507	11 488	5 277	5 745	67 787	74 991	5 287 ¹⁾	5 816 ¹⁾	88 858	98 040	

¹⁾ Einschließlich Giroausgleich mit dem Eidg. Finanzdepartement.
Y compris règlement par virement avec le Département fédéral des finances.

Abrechnungsverkehr – Trafic des chambres de compensation

51

Monat Mois	Stück – Nombre					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1952	1953	1954	1955	1956	1952	1953	1954	1955	1956
Jan. – Jan.	40 371	38 096	36 831	37 916	39 168	299,4	279,7	300,9	307,7	338,2
Feb. – Fév.	38 344	34 673	35 229	36 881	37 300	296,7	264,8	256,5	312,8	313,3
März – Mars	40 669	39 451	42 283	42 096	40 246	291,8	289,4	302,8	334,1	320,8
Apr. – Avr.	40 993	43 097	41 446	42 675	41 312	291,2	268,8	298,9	302,5	361,2
Mai – Mai	40 565	41 131	41 776	42 148	42 805	322,8	258,0	299,4	323,1	349,2
Juni – Juin	39 452	47 108	45 227	46 656	44 008	290,9	275,7	296,6	324,5	343,4
Juli – Juil.	49 653	54 987	51 952	50 043	47 045	293,5	289,0	323,1	336,3	337,8
Aug. – Août	52 518	55 947	51 776	54 906	48 569	249,7	267,6	272,8	310,8	320,0
Sep. – Sep.	45 284	48 057	44 967	45 903		264,0	273,6	275,7	282,7	
Okt. – Oct.	41 446	42 941	40 487	42 272		300,8	293,2	322,3	356,2	
Nov. – Nov.	35 947	38 234	39 300	39 989		288,1	297,1	309,8	334,9	
Dez. – Déc.	41 230	41 392	42 289	42 484		307,6	337,7	330,6	348,2	
Total	506 472	525 114	513 563	523 969		3 496,5	3 394,6	3 589,4	3 873,8	
Jan. bis Aug. Jan. à Août	342 565	354 490	346 520	353 321	340 453	2 336,0	2 193,0	2 351,0	2 551,8	2 683,9

Abrechnungsstellen – Chambres de compensation

52

Abrechnungs- stellen Chambres de compensation	Stück – Nombre					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1955		1956			1955		1956		
	Jan. bis Aug. Jan. à Août	Juni – Juni	Juli – Juil.	Aug. – Août	Jan. bis Aug. Jan. à Août	Jan. bis Aug. Jan. à Août	Juni – Juni	Juli – Juil.	Aug. – Août	Jan. bis Aug. Jan. à Août
Basel	45 461	5 582	6 361	6 311	42 964	556,0	88,7	75,8	77,6	674,6
Bern	24 291	2 990	3 015	3 107	24 249	119,4	15,4	17,2	16,7	133,9
La Chaux-de- Fonds	2 034	267	268	274	2 122	17,5	2,6	2,2	2,2	19,9
Genève	83 149	11 693	11 998	12 839	89 276	922,1	106,9	115,3	101,2	886,6
Lausanne	47 034	6 231	6 711	6 066	47 881	295,5	43,1	40,3	37,1	301,9
Neuchâtel	3 526	385	431	373	3 067	16,5	1,9	2,8	2,1	16,5
St. Gallen	9 081	1 326	1 222	1 227	9 313	53,6	9,8	7,5	7,1	59,4
Zürich	138 745	15 534	17 039	18 372	121 581	571,2	75,0	76,7	76,0	591,1
Total	353 321	44 008	47 045	48 569	340 453	2 551,8	343,4	337,8	320,0	2 683,9

51

ÖFFENTLICHE FINANZEN - FINANCES PUBLIQUES

Fiskaleinnahmen des Bundes - Recettes fiscales de la Confédération

In 1000 Franken - En 1000 francs

53

Einnahmen	1953	1954	1955	1955			1956		Recettes
				Quartal - Trimestre					
				II	III	IV	I	II	
Roherträge - Rendements bruts									
Steuern									Impôts
Wehrsteuer ¹⁾	210 552	469 074	235 240	121 890	43 650	37 030	23 920	221 004	Impôt pour la défense nationale ¹⁾
Wehropfer	1 671	702	463	136	0	207	142	36	Sacrifice pour la défense nationale
Kriegsgewinnsteuer.	2 171	104	109	7	95	8	-	1	Impôt sur les bénéfices de guerre
Verrechnungssteuer ²⁾	88 208	105 458	97 585	29 347	-26 050	13 514	62 539 ⁴⁾	38 552	Impôt anticipé ²⁾
Militärpflichtersatz ..	15 755	16 527	17 773	.	.	17 773	.	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	111 883	128 894	141 010	42 041	31 939	34 612	32 462	49 342	Droits de timbre
Warenumsatzsteuer.....	473 115	498 498	541 173	121 784	135 846	140 794	157 409	120 495	Impôt sur le chiffre d'affaires
Luxussteuer	21 375	22 973	18 941	4 215	3 944	4 020	5 649	4 202	Impôt sur le luxe
Ausgleichsteuer....	15 489	12 721	3 680	1 433	287	154	62	54	Impôt compensatoire
Tabaksteuer.....	74 589	74 740	79 344	16 705	20 945	22 041	20 034	17 735	Impôt sur le tabac
Biersteuer.....	14 372	14 487	15 481	2 798	4 578	8 087	21	3 001	Impôt sur la bière
Steuern zusammen .	1 029 180	1 344 178	1 150 799	340 356	215 234	278 240	302 238	454 422	Impôts en tout
Zölle									Droits de douane
Einfuhrzölle	328 524	368 540	416 814	111 833	97 522	107 608	111 619	121 580	Droits d'entrée
Treibstoffzölle.....	120 874	139 524	163 594	44 484	52 443	39 838	32 097	50 996	Droits sur les carburants
Tabakzölle	49 137	47 900	48 261	11 015	12 380	13 090	12 026	11 553	Droits sur le tabac
Zollzuschläge	15 318	10 935	16 393	3 029	3 876	5 393	4 002	4 164	Droits supplémentaires
Zölle zusammen	513 853	566 899	645 062	170 361	166 221	165 929	159 744	188 293	Droits en tout
Übrige Abgaben³⁾	55 717	56 875	45 666	5 884	18 659	14 906	8 252	7 798	Autres recettes³⁾
Total	1 598 750	1 967 952	1 841 527	516 601	400 114	459 075	470 234	650 513	Total
Kantonsanteile - Parts des cantons									
Wehrsteuer ¹⁾	62 738	140 419	70 365	.	.	.	.	.	Impôt pour la défense nationale ¹⁾
Wehropfer	167	70	46	.	.	.	.	.	Sacrifice pour la défense nationale
Kriegsgewinnsteuer.	159	5	8	.	.	.	.	.	Impôt sur les bénéfices de guerre
Militärpflichtersatz ..	8 508	8 925	9 597	.	.	.	.	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	22 118	25 511	27 923	.	.	.	.	.	Droits de timbre
<p>1) Einschließlich Sonderzuschlag zur Wehrsteuer, Restzahlungen Krisenabgabe und Quellenwehrsteuer. - Y compris surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale, arriérés de la contribution de crise et impôt à la source pour la défense nationale.</p> <p>2) Einschließlich Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. - Y compris garantie des droits du fisc en matière d'assurance.</p> <p>3) Preiszuschläge usw. - Suppléments de prix, etc.</p> <p>4) Einschliesslich Fr. 235 000 Zertifizierungssteuer. - Y compris fr. 235 000 d'impôt de certification.</p>									

Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien
Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre

Roherträge in 1000 Franken – Rendements bruts en 1000 francs

Art der Einnahmen	1950	1951	1952	1953	1954	1955	Genre des recettes
Grundzahlen – Chiffres absolus							
Einkommens- und Vermögenssteuern	550 240	324 451	494 685	318 357	591 865	351 170	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	100 198	101 591	109 267	111 883	128 894	141 010	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern ..	526 275	546 282	578 183	598 940	623 419	658 619	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle	477 847	492 720	473 214	513 853	566 899	645 062	Droits de douane
Übrige Abgaben	13 931	19 593	17 087	55 717	56 875	45 666	Autres recettes
Total	1 668 491	1 484 637	1 672 436	1 598 750	1 967 952	1 841 527	Total
Prozentzahlen – Pour-cent							
Einkommens- und Vermögenssteuern	33,0	21,9	29,6	19,9	30,1	19,1	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	6,0	6,8	6,5	7,0	6,5	7,6	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern ..	31,6	36,8	34,6	37,5	31,7	35,8	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle	28,6	33,2	28,3	32,1	28,8	35,0	Droits de douane
Übrige Abgaben	0,8	1,3	1,0	3,5	2,9	2,5	Autres recettes
Total	100	100	100	100	100	100	Total

54

Eidgenössische Stempelabgaben – Droits de timbre fédéraux

In 1000 Franken – En 1000 francs

Gegenstand der Abgabe	1955				1956		Objet du droit
	Quartal – Trimestre						
	I	II	III	IV	I	II	
Emission von Wertpapieren							Emission de titres
Obligationen	2 515	2 899	4 608	4 183	3 425	4 990	Obligations
Aktien	2 076	5 091	3 088	4 181	4 680	4 274	Actions
Übrige Wert-schriften ¹⁾	2 823	556	1 142	1 389	1 152	2 060	Autres titres ¹⁾
Total	7 414	8 546	8 838	9 753	9 257	11 324	Total
Umsatz von Wertpapieren							Négociation de titres
Inländische Wertpapiere	385	338	406	487	327	356	Titres suisses
Ausländische Wertpapiere	2 663	2 508	3 196	3 013	2 278	3 155	Titres étrangers
Total	3 048	2 846	3 602	3 500	2 605	3 511	Total
Coupons von Obligationen	6 246	8 270	5 781	8 389	5 869	8 493	Coupons des Obligations
Aktien	8 000	14 994	5 646	5 482	7 750	16 976	Actions
Übrigen Wert-schriften ¹⁾	2 361	1 378	1 304	1 788	1 768	2 356	Autres titres ¹⁾
Total	16 607	24 642	12 731	15 659	15 387	27 825	Total
Wechsel	688	744	760	718	717	751	Effets de change
Prämienquittungen ..	3 566	4 150	5 061	3 996	3 542	4 855	Quittances de primes
Frachtkunden	1 080	1 078	938	936	940	1 062	Documents de transport
Bußen usw.	15	35	9	50	14	14	Amendes etc.
Rohertrag	32 418	42 041	31 939	34 612	32 462	49 342	Rendement brut

¹⁾ GmbH- und Genossenschaftsanteile, Kommandit-Beteiligungen, Miteigentums- und Trustzertifikate, ausländische Wertpapiere.
 Parts sociales (s.à.r.l., sociétés coopératives), participations en commandite, certificats de copropriété et de trust, titres étrangers.

55

Erträge der Verrechnungssteuer – Rendements de l'impôt anticipé

In 1000 Franken – En 1000 francs

56

Verrechnungssteuer	1955				1956		Impôt anticipé
	Quartal – Trimestre						
	I	II	III	IV	I	II	
Eingänge.....	132 540	125 839	65 246	78 319	136 203	139 693	Rentrées
Rückerstattungen...	51 899	96 618	91 420	64 950	74 024	101 255	Remboursements
Verrechnungssteuer Rohertrag.....	80 641	29 221	- 26 174	13 369	62 179	38 438	Rendement brut de l'impôt anticipé
Sicherungssteuer ¹⁾ Rohertrag.....	133	126	124	145	125	114	Rendement brut de l'impôt de garantie ¹⁾
Total.....	80 774	29 347	- 26 050	13 514	62 304	38 552	Total

¹⁾ Steuer gemäß Bundesratsbeschluß vom 13. Februar 1945 über die Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen.
Impôt institué par l'arrêté du Conseil fédéral du 13 février 1945 tendant à garantir les droits du fisc en matière d'assurance.

Rechnungsabschlüsse des Bundes – Clôture des comptes de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

57

Jahr Année	Finanzrechnung Compte financier		Vermögensveränderungen – Variations de la fortune				- = Rein- aufwand + = Rein- ertrag - = Déficit + = Boni	Fehlbetrag Découvert
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Aufwand – Charges		Ertrag – Revenus			
			Ausgaben- Überschuß Excédent des dépenses	Anderer Aufwand Autres charges	Einnahmen- Überschuß Excédent des recettes	Anderer Ertrag Autres revenus		
1939	964,0	621,5	342,5	94,2	-	34,3	- 402,4	1 931,4
1946	2 212,9	2 411,3	-	296,4	198,4	95,3	-	8 479,2
1947	1 946,7	2 208,9	-	170,4	262,2	228,6	+	8 158,8
1948	1 946,7	2 239,3	-	274,0	292,6	157,7	+	7 982,5
1949	1 581,4	1 639,7	-	274,7	58,3	218,6	+	7 980,3
1950	1 637,0	1 973,7	-	368,5	336,7	203,1	+	7 809,0
1951	1 786,5	1 757,3	29,2	207,1	-	245,9	+	7 799,4
1952	2 161,5	1 949,9	211,6	440,1	-	470,4	-	7 980,7
1953	1 884,0	1 974,8	-	551,4	90,8	416,2	-	8 025,1
1954	1 959,2	2 320,2	-	437,7	361,0	306,5	+	7 795,3
1955	1 948,7	2 245,3	-	308,8	296,6	227,1	+	7 580,4
1956 ¹⁾	1 968,9	2 432,4	-	280,1	463,5	164,9	+	7 232,1

¹⁾ Voranschlag. – Budget.

Öffentliche Schulden des Bundes – Dettes publiques de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

58

Jahr Année	Feste Schulden – Dettes consolidées					Schwebende Schulden Dettes flottantes	Total
	Obligationen Obligations	Schuldbuch- forderungen Créances au livre de la dette	Buchschulden Dettes en compte	Reskriptionen Rescriptions	Total		
1939	2 173,6	-	-	339,0	2 512,6	76,8	2 589,4
1946	6 077,1	1 748,8	30,0	846,8	8 702,7	63,3	8 766,0
1947	5 711,3	1 711,6	38,0	526,7	7 987,6	37,3	8 024,9
1948	5 299,5	1 732,8	38,0	743,7	7 814,0	39,9	7 853,9
1949	4 736,2	1 736,3	95,0	1 166,8	7 734,3	29,2	7 763,5
1950	4 455,3	1 675,2	330,0	1 286,1	7 746,6	30,4	7 777,0
1951	4 414,9	1 771,7	483,0	1 111,3	7 780,9	25,4	7 806,3
1952	4 325,2	1 735,9	633,0	1 008,9	7 703,0	24,4	7 727,4
1953	4 198,7	1 817,7	633,0	1 092,2	7 741,6	17,0	7 758,6
1954	4 094,1	1 795,2	775,9	1 090,5	7 755,7	17,0	7 772,7
1955	4 055,3	1 839,5	750,3	940,6	7 585,7	16,3	7 602,0

54

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen
Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux

In Millionen Franken – En millions de francs

Monat Mois	Verkehrseinnahmen Recettes de transport		Betriebsertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuß Excédent d'exploitation	
	1955	1956 ¹⁾	1955	1956 ¹⁾	1955	1956 ¹⁾	1955	1956 ¹⁾
Jan. – Jan.	54,0	55,2	59,2	60,2	47,3	52,5	11,9	7,7
Feb. – Fév.	55,6	56,0	60,7	61,1	46,6	52,4	14,1	8,7
März – Mars	61,6	65,9	67,0	71,4	47,1	53,4	19,9	18,0
Apr. – Avr.	61,4	62,4	66,2	67,8	47,1	53,6	19,1	14,2
Mai – Mai	65,0	66,5	70,4	71,8	47,4	54,5	23,0	17,3
Juni – Juin	63,4	66,8	69,2	72,3	46,6	53,6	22,6	18,7
Juli – Juil.	75,4	77,1	80,9	82,9	47,1	53,7	33,8	29,2
Aug. – Août	73,3		78,8		47,2		31,6	
Sep. – Sep.	69,1		74,8		47,4		27,4	
Okt. – Oct.	67,5		73,0		48,5		24,5	
Nov. – Nov.	62,3		68,0		48,8		19,2	
Dez. – Déc.	63,7		71,2		48,3		22,9	
Total	772,3		839,4		569,4		270,0	
Jan. bis Juli Jan. à Juil.	436,4	449,9	473,6	487,5	329,2	373,7	144,4	113,8

59

1) Approximative Zahlen. – Chiffres approximatifs.

Finanzen und Steuern der Kantone – Finances et impôts des Cantons

In 1000 Franken – En 1000 francs

Kantone Cantons	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes d'Etat			Reinvermögen – Fortune nette (inbegr. Fonds – y compris les fonds)			Wirkliche Ausgaben im ganzen Dépenses effectives totales	Feste Schulden Dettes consolidées 2)	Einkommens- und Vermögenssteuern (inkl. Gemeindeanteile) Impôts sur le revenu et la fortune (y compris les parts des communes)			
	Verwaltungsrechnungen (Übersch.) Comptes d'administration (Excéd.)			Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification				1955	1955	1954	1955 ³⁾
	1954	1955	1956 ¹⁾	1955	1954/55	1946/55						
Zürich.....	14 210	22 116	7 023	225 876	21 213	– 9 127	302 080	204 060	139 403	150 567		
Bern ⁴⁾	17 560	18 634	5 701	.	.	.	.	.	137 046	140 340
Luzern.....	174	667	813	.	.	.	.	75 917	22 394	23 943
Uri ⁴⁾	320	133	20	– 1 739	1 576	– 318	10 344	13 742	1 872	2 151		
Schwyz ⁴⁾	615	1 240	– 221	5 075	688	4 790	.	18 171	3 538	3 676		
Obwalden ...	60	53	– 29	.	.	.	.	5 962	591	604
Nidwalden ...	87	58	– 117	– 371	439	– 234	.	5 000	648	914		
Glarus.....	246	– 285	– 352	5 215	– 1 232	823	14 086	–	6 373	6 073		
Zug.....	– 2 300	– 3 336	– 1 184	– 4 815	– 2 786	– 4 402	12 478	13 640	3 765	3 816		
Fribourg.....	133	125	– 828	.	.	.	.	.	11 803	11 646
Solothurn ...	1	7	– 49	35 479	1 786	24 062	54 976	50 650	24 228	22 723		
Baselstadt ...	7 945	10 969	604	.	.	.	.	.	107 792	114 531
Baselland ...	131	542	– 1 291	.	.	.	.	.	22 722	26 894
Schaffhausen	28	26	– 81	.	.	.	.	.	9 541	10 442
Appenzell AR	46	25	– 71	4 800	– 67	1 879	10 671	8 000	2 469	2 501		
Appenzell IR	36	– 179	– 83	478	– 283	– 24	3 432	3 372	779	870		
St.Gallen....	3 225	– 110	– 1 573	59 991	– 7 648	13 354	95 122	57 000	30 446	32 422		
Graubünden.	2 056	3 360	2 520	– 21 949	6 225	2 954	52 825	77 458	17 402	17 403		
Aargau.....	2 031	1 831	–	58 783	387	5 610	97 860	18 000	39 791	40 108		
Thurgau.....	540	78	– 1 920	.	.	.	.	.	11 759	12 366
Ticino ⁴⁾	– 38	2 119	1 192	.	.	.	.	.	22 546	23 692
Vaud.....	1 733	528	– 10 494	.	.	.	.	.	60 336	68 728
Valais ⁴⁾	– 2 839	– 1 862	– 8 660	– 9 841	– 704	7 704	.	56 370	12 227	13 942		
Neuchâtel ⁴⁾ ..	4 548	4 041	2 666	.	.	.	.	.	29 897	29 137
Genève ⁴⁾	8 020	12 591	– 213	.	.	.	.	.	66 021	64 297
Total.....	58 568	73 371	– 8 253	.	.	.	.	.	785 389	823 786

60

1) Voranschläge. – Budgets. 2) Jahresende. – Fin d'année. 3) Provisorische Ergebnisse – Résultats provisoires.
4) Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. – Résultats des comptes d'Etat sans les amortissements financiers.

55

Finanzlage der Gemeinden - Finances communales

In 1000 Franken - En 1000 francs

61

Gemeinden Communes 1)	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes communaux				Reinvermögen - Fortune nette (inbegr. Fonds - y compris les fonds)			Feste Schulden	Einkommens- und Vermögens- steuern	
	Verwaltungsrechnungen (Überschüsse) Comptes d'administration (Excédents)				Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification		Dettes consolidées	Impôts sur le revenu et la fortune	
	1953	1954	1955	1956 ²⁾	1955	1954/55	1946/1955	1955	1954	1955
Aarau ⁴⁾	731	1 175	1 035	670	- 2 078	- 1 855	- 9 790	9 701	3 471	3 443
Altdorf	2	3	6	18	360	236	84	1 099	657	848
Appenzell ...	24	40	34	2	728	50	507	11	329	313
Baden ⁴⁾	412	771	511	551	.	.	.	.	3 389	3 477
Bellinzona ⁴⁾ .	361	375	410	264	.	.	.	.	1 624	1 266
Bern	46	514	615	- 1 552	39 836	1 686	- 45 612	194 868	38 334	43 259
Biel	2 439	2 244	3 450	25	21 432	3 702	4 404	30 882	17 899	18 566
Burgdorf	26	31	32	8	2 568	27	729	4 775	2 899	2 917
Chaux-de- Fonds, La .	4 768	3 842	3 421	133	14 112	971	11 461	46 931	12 650	12 141
Chur	9	9	7	66	3 550	359	2 188	32 714	3 530	3 669
Frauenfeld... Fribourg ⁴⁾ ...	2	2	1	2	2 556	91	728	4 541	2 138	2 352
Genève ⁴⁾	600	607	599	562	- 501	1 091	2 842	20 618	5 381	5 035
Glarus	195	198	190	- 1 046	.	.	.	.	24 236	24 704
Grenchen ...	- 2	37	67	14	1 731	22	- 401	950	738	855
Herisau	107	40	54	161	.	.	.	.	7 451	6 663
Köniz	56	196	72	1	3 164	319	1 821	-	2 246	2 402
Lausanne....	7	6	7	160	.	.	.	.	4 186	4 479
Liestal	- 2 564	- 2 526	- 596	- 6 544	.	.	.	.	19 013	21 749
Lugano ⁴⁾	2	1	5	209	844	- 252	- 717	3 583	1 421	1 566
Luzern	738	772	725	538	.	.	.	.	4 723	4 126
Montreux- Châtelard..	114	- 277	- 289	172	617	739	1 007	29 327	5 400	4 507
Neuchâtel ⁴⁾ ..	76	138	123	40	744	746	24 398	46 793	13 352	11 894
Olten	1	26	127	165	.	.	.	.	1 669	1 747
Rorschach... St.Gallen....	25	1 483	1 647	468	.	.	.	.	7 149	7 328
Sarnen	9	8	8	2	.	.	.	.	4 497	4 819
Schaffhausen	235	- 27	142	13	4 444	307	3 006	3 360	1 246	1 394
Schwyz	807	758	792	499	- 5 569	2 374	8 859	55 654	15 013	15 135
Sion ⁴⁾	65	60	.	⁵⁾	442	.
Solothurn ...	- 35	39	65	37	12 709	647	- 6 121	16 300	7 165	7 389
Stans	1	96	158	97	- 1 361	154	- 523	1 800	902	1 003
Thun	- 179	- 564	- 288	12	12	7	743	9 401	2 251	2 578
Uster	27	14	15	19	9 459	3 423	5 086	12 016	7 059	7 416
Vevey	41	41	.	⁵⁾	424	.
Winterthur ..	204	561	760	274	.	.	.	.	5 373	5 877
Yverdon	100	- 370	- 99	-	8 965	605	5 534	.	3 055	3 432
Zug	7	4	4	350	.	.	.	.	2 725	3 088
Zürich	215	37	37	85	41 773	3 572	8 910	25 871	19 363	20 907
	22	18	17	348	- 5 624	- 2 228	- 6 214	22 964	1 653	1 813
	- 55	- 42	- 187	- 18	- 354	- 1 352	- 399	5 324	2 349	2 388
	1 271	1 958	2 432	275	223 246	32 990	52 811	401 785	128 387	144 893
Total	10 188	12 298	.	- 7 432	.	.	.	.	385 789	.

1) 24 Kantonshauptorte (ohne Basel, s. Kantone) und verschiedene Gemeinden mit mehr als 10 000 Einwohnern.

24 Chefs-lieux de cantons (sans Bâle, v. cantons) et diverses communes au-dessus de 10000 habitants.

2) Voranschläge. - Budgets.

3) Jahresende. - Fin d'année.

4) Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. - Résultats des comptes communaux sans les amortissements financiers.

5) Kein Voranschlag. - Pas de budget.

AUSSENHANDEL - COMMERCE EXTÉRIEUR
Jahresergebnisse des Außenhandels - Résultats annuels du commerce extérieur
 In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr - Importation				Ausfuhr - Exportation				Handelsbilanz Balance commerciale
	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	
1939	509,4	709,4	670,6	1 889,4	73,8	73,3	1 150,5	1 297,6	- 591,8
1946	1 023,8	1 399,7	999,0	3 422,5	89,3	116,1	2 470,1	2 675,5	- 747,0
1947	1 424,7	1 591,0	1 804,3	4 820,0	75,2	119,4	3 073,0	3 267,6	- 1 552,4
1948	1 551,5	1 718,0	1 729,4	4 998,9	161,7	119,8	3 153,0	3 434,5	- 1 564,4
1949	1 206,8	1 279,2	1 305,0	3 791,0	151,7	108,5	3 196,5	3 456,7	- 334,3
1950	1 377,3	1 604,4	1 554,2	4 535,9	143,9	161,8	3 605,2	3 910,9	- 625,0
1951	1 353,6	2 330,5	2 231,4	5 915,5	189,0	194,1	4 307,8	4 690,9	- 1 224,6
1952	1 198,7	2 044,1	1 962,9	5 205,7	232,2	208,3	4 308,4	4 748,9	- 456,8
1953	1 258,3	1 680,8	2 131,6	5 070,7	256,6	233,8	4 674,2	5 164,6	93,9
1954	1 277,9	1 923,8	2 389,9	5 591,6	270,7	226,3	4 774,5	5 271,5	- 320,1
1955	1 360,1	2 215,8	2 825,3	6 401,2	264,6	243,1	5 114,5	5 622,2	- 779,0

62

Monatsergebnisse des Außenhandels - Résultats mensuels du commerce extérieur
 In Millionen Franken - En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr - Importation			Ausfuhr - Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	418,5	449,5	535,6	361,2	384,0	427,2	- 57,3	- 65,5	- 108,4
Feb. - Fév.	385,2	482,7	503,3	390,5	429,9	463,7	- 5,3	- 52,8	- 39,6
März - Mars	494,2	562,1	627,4	461,9	474,2	534,9	- 32,3	- 87,9	- 92,5
Apr. - Avr.	438,5	536,6	614,6	410,0	439,4	467,3	- 28,5	- 97,2	- 147,3
Mai - Mai	475,4	508,9	627,5	419,0	444,3	493,3	- 56,4	- 64,6	- 134,2
Juni - Juin	469,5	548,4	637,0	416,5	475,8	515,9	- 53,0	- 72,6	- 121,1
Juli - Juil.	469,7	530,4	644,9	459,5	489,4	521,0	- 10,2	- 41,0	- 123,9
Aug. - Août	426,3	506,7	625,6	371,9	397,9	454,1	- 54,4	- 108,8	- 171,5
Sep. - Sep.	475,4	520,3		489,0	486,3		13,6	- 34,0	
Okt. - Oct.	501,4	550,0		483,3	517,7		- 18,1	- 32,3	
Nov. - Nov.	496,0	573,8		486,5	533,1		- 9,5	- 40,7	
Dez. - Déc.	541,6	632,1		521,9	550,1		- 19,7	- 82,0	
Total ¹⁾	5 591,6	6 401,2		5 271,5	5 622,2		- 320,1	- 779,0	
Jan. bis Aug. Jan. à Août	3 577,3	4 125,3	4 815,9	3 290,5	3 534,9	3 877,4	- 286,8	- 590,4	- 938,5

63

¹⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein.
 Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

Außenhandelsmengen - Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse - Résultats annuels

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1946	5 585	508
1947	7 869	460
1948	8 596	684
1949	7 187	517
1950	8 622	602
1951	10 263	647
1952	9 254	634
1953	8 835	706
1954	10 283	818
1955	11 321	854

Mit Einschluß der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. - Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

64

Monatsergebnisse - Résultats mensuels

Monat Mois	Einfuhr - Importation		Ausfuhr - Exportation	
	1955	1956	1955	1956
Jan. - Jan.	659	825	57	78
Feb. - Fév.	710	690	58	53
März - Mars	884	905	66	62
Apr. - Avr.	885	1 013	69	79
Mai - Mai	941	1 083	71	77
Juni - Juin	1 062	1 224	74	77
Juli - Juil.	1 041	1 311	71	76
Aug. - Août	1 030	1 292	65	71
Sep. - Sep.	1 036		82	
Okt. - Oct.	993		96	
Nov. - Nov.	974		72	
Dez. - Déc.	976		70	
Total	11 191		851	
Jahr - Année ¹⁾	11 321		854	
Jan. bis Aug. Jan. à Août	7 212	8 343	531	573

65

¹⁾ Vgl. Anmerkung Tab. 64. - Voir note tabl. 64.

Einfuhr wichtiger Waren - Importation de produits importants

66

Waren	Menge - Quantité In Tonnen - par tonnes				Wert - Valeur in 1000 Franken - en 1000 francs				Produits
	August - Août		Jan. bis Aug. Jan. à Août		August - Août		Jan. bis Aug. Jan. à Août		
	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956	
Textilrohstoffe									Matières premières pour l'industrie textile
Rohbaumwolle.....	1 815	2 574	17 154	18 294	7 037	11 061	71 257	70 797	Coton brut
Zellulose f. Kunstseide	2 627	2 413	17 223	14 743	2 308	2 117	15 069	12 952	Cellulose p. soie artific.
Rohseide.....	34	35	311	379	1 424	1 407	13 122	15 499	Soie écru
Rohwolle.....	824	476	4 618	5 978	6 735	4 133	42 127	50 670	Laine brute
Kammzug.....	188	387	2 603	3 270	2 388	4 873	34 540	40 329	Trait (laine peignée)
Metallrohstoffe									Matières prem. p. l'industrie métallurgique
Roheisen und Rohstahl	12 149	22 010	108 299	124 874	4 135	8 752	34 224	48 503	Fer et aciers bruts
Baueisen.....	23 076	27 243	195 351	232 738	12 743	16 724	99 576	137 784	Fer pour la construction
Rohkupfer.....	2 292	2 436	18 493	23 101	8 556	10 692	62 491	105 480	Cuivre brut
Rohblei.....	1 092	1 907	10 410	7 920	1 423	2 622	13 188	11 183	Plomb brut
Rohzink.....	2 111	1 171	11 133	10 381	2 419	1 414	12 295	12 708	Zinc brut
Rohaluminium.....	774	676	6 492	5 312	1 763	1 630	13 670	12 653	Aluminium brut
Tonerde für Aluminium	7 308	5 302	44 570	46 115	2 331	1 574	13 484	13 800	Alumine calcinée p. la fabric. de l'aluminium
Andere industrielle Rohstoffe									Matières premières p. d'autres industries
Rohe Häute und Felle.	642	632	5 320	6 137	1 316	1 552	11 909	14 242	Cuir et peaux bruts
Boden- und Oberleder.	63	103	631	759	1 189	2 013	14 430	16 462	Cuir p. semelles et cuir p. tiges de chaussures
Bau- und Nutzholz....	28 472	23 681	229 375	236 528	7 057	6 786	58 052	60 408	Bois de construction, bois d'œuvre
Faserstoffe zur Papierfabrikation.....	5 078	8 364	41 244	37 095	3 455	5 651	27 554	25 255	Matières fibreuses pour le papier
Rohtabak.....	940	856	7 891	7 670	6 154	5 641	50 057	49 781	Tabac brut
Braustoffe.....	1 160	2 460	35 228	45 121	596	1 324	19 598	24 829	Matières à brasser
Kakaobohnen.....	384	442	11 008	8 656	1 493	1 300	52 123	26 417	Fèves de cacao
Ölfrüchte.....	6 098	3 514	60 451	76 203	4 455	2 991	48 763	60 738	Fruits oléagineux
Chemische Rohstoffe.	23 562	15 519	123 817	85 467	5 853	4 248	40 089	36 531	Matières chimiq. brutes
Düngstoffe.....	32 136	30 673	215 877	213 070	3 132	3 192	21 608	22 395	Engrais
Betriebsstoffe									Carburants
Kohlen.....	272 296	341 436	1 826 847	2 145 108	22 061	34 703	145 567	208 202	Charbons
Heiz- und Gasöl.....	87 200	179 316	759 504	1 088 819	12 335	26 464	107 085	155 789	Huile de chauff. et à gaz
Benzin.....	63 521	69 456	356 907	402 058	13 317	14 101	74 032	82 328	Benzine
Mineralschmieröl.....	4 402	4 344	28 496	30 133	2 504	2 670	16 485	17 765	Huiles min. p. graissage
Halbfabrikate und Fabrikate									Produits finis et semi-ouvrés
Baumwollgewebe.....	153	177	1 598	1 488	2 247	2 435	22 604	22 050	Tissus de coton
Woll- und Kleiderstoffe.....	192	225	1 376	1 497	4 133	5 171	31 855	34 821	Etoffes de laine et pour l'habillement
Kautschukwaren.....	942	1 171	8 653	9 454	6 419	8 230	55 985	64 901	Articles en caoutchouc
Eisenblech.....	22 251	22 634	187 436	197 927	17 717	17 845	141 353	155 044	Tôle de fer
Eisenröhren.....	4 385	4 203	38 094	39 661	4 563	4 694	36 544	44 632	Tuyaux en fer
Maschinen.....	7 592	10 995	58 410	74 585	37 440	58 468	323 726	418 354	Machines
Automobile ¹⁾	3 542	4 063	43 735	48 564	22 478	29 013	250 802	312 428	Automobiles ¹⁾
Instrum. u. Apparate..	529	599	4 086	4 880	14 096	16 565	114 034	131 967	Instruments et appareils
Lebens-, Genuß- und Futtermittel									Comestibles et boissons, fourrages
Weizen.....	12 710	40 377	253 174	268 029	4 934	15 442	95 552	102 444	Froment
Hafer.....	8 057	5 659	66 423	85 806	2 628	1 722	22 707	27 084	Avoine
Futtergerste.....	14 264	18 303	73 301	93 849	4 331	6 022	23 817	30 200	Orge destiné au fourrage
Mais.....	2 180	3 481	35 473	32 050	802	1 241	12 214	10 585	Mais
Mehl aus Getreide....	57	26	343	278	41	37	328	285	Farine de céréales
Früchte und Gemüse..	28 737	27 986	202 346	231 976	23 852	27 147	158 003	194 049	Fruits et légumes
Rohkaffee.....	834	1 818	10 094	14 930	4 705	9 801	60 285	79 176	Café brut
Kristallzucker.....	14 190	14 288	86 035	96 007	7 011	7 226	41 963	47 513	Sucre cristallisé
Speiseöl.....	1 058	866	10 345	7 088	1 593	1 989	16 327	13 137	Huile comestible
Fleisch.....	1 177	838	6 009	7 807	4 282	3 482	21 018	26 058	Viande
Eier.....	816	873	9 168	10 655	2 335	2 521	22 025	28 787	Oeufs
Butter.....	520	910	2 873	3 808	2 457	4 059	13 821	17 804	Beurre
Faßwein ²⁾	4 741	5 932	69 285	75 807	2 791	3 722	45 367	52 432	Vin en fûts ²⁾
Schlachtvieh ¹⁾	5 138	2 468	29 662	20 061	4 129	2 277	23 658	19 215	Bétail de boucherie ¹⁾

1) Menge in Stück. - Quantité en pièces.

2) Menge in 10 hl. - Quantité en 10 hl.

Die ausgewiesenen Mengen- und Wertergebnisse umfassen auch die Einfuhr ab Lager sowie die früher provisorisch abgefertigten und im betr. Zeitraum definitiv verzollten Waren. - Les quantités et les valeurs exprimées comprennent également les marchandises provenant des ports francs ainsi que les marchandises provisoirement dédouanées qui l'ont été définitivement pendant la période envisagée.

Ausfuhr wichtiger Waren - Exportation de produits importants

Industriezweige	Ausfuhrmengenindex ¹⁾ Indices d'exportation 1949 = 100			Wert - Valeur in 1000 Franken - en 1000 francs				Branches d'industrie
	Durchschnitt Moyenne	August - Août		August - Août		Jan. bis Aug. Jan. à Août		
		1955	1955	1956	1955	1956	1955		1956
Textilindustrie								Industrie textile
Baumwollgarne	95	76	96	3 841	4 564	35 447	43 000	Fils de coton
Baumwollgewebe	174	136	158	10 401	11 959	114 089	121 141	Tissus de coton
Stickereien	173	189	183	9 854	9 604	76 983	78 191	Broderies
Schappe	123	102	121	669	801	5 444	7 033	Schappe
Kunstfasergarne	220	194	229	7 299	8 474	63 973	67 739	Fils de fibres textiles artif.
Seiden- und Kunstseidenstoffe ...	101	92	83	7 369	6 846	65 463	62 275	Etoffes de soie naturelle et artificielle
Seiden- und Kunstseidenbänder ..	100	78	82	871	841	8 045	7 722	Rubans de soie naturelle et artificielle
Wollgarne	177	194	182	2 475	3 082	15 628	24 854	Fils de laine
Wollgewebe	226	289	269	3 750	3 615	22 802	24 954	Tissus de laine
Wirk- und Strickwaren .	95	88	111	3 002	3 628	21 849	25 038	Bonneterie et articles en tricot
Konfektion	212	249	281	5 470	5 861	36 991	40 150	Confection
Hutgeflechtindustrie .	130	47	49	1 023	1 008	20 641	20 254	Industrie des tresses pour chapeaux
Schuhindustrie								Industrie d. chaussures
in 1000 Paar	171	192	237	118	153	881	1 055	en 1000 paires
in 1000 Franken				3 673	4 632	22 978	28 095	en 1000 francs
Metallindustrie								Industrie metallurg.
Aluminium	139	128	129	5 956	5 823	47 812	48 169	Aluminium
Maschinen	165	141	153	89 106	97 784	778 273	857 375	Machines
Uhren in 1000 Stück....	148	90	116	1 783	2 378	21 235	24 452	Montres en 1000 pièces
in 1000 Franken..				56 582	70 358	635 537	717 144	en 1000 francs
Instrumente u. Apparate	188	206	186	34 048	33 191	258 058	281 798	Instrumente et appareils
Röhrenverbindungs- stücke aus Eisen	75	58	69	558	641	6 303	7 214	Pièces de raccord en fer
Präzisionswerkzeuge ...	154	106	101	1 138	929	11 294	11 607	Outils de précision
Kugel- und Rollenlager aus Stahl	114	122	108	834	848	6 283	7 621	Roulements à billes et à galets en acier
Kupfer- und Messingwaren	176	129	102	1 226	1 088	12 905	14 286	Ouvrages en cuivre et en laiton
Autobestandteile, Chassis für Lastwagen	188	140	191	1 538	1 664	14 602	14 142	Pièces dét. p. automob., châssis pour camions
Magnete, Dynamos, Anlasser, elektrische Fahrradbeleuchtungen	134	166	100	750	566	5 172	4 633	Magnétos, dynamos, dé- marreurs, éclairages électriques p. cycles
Chemische und phar- mazeutische Industrie								Industrie chimico- pharmaceutique
Pharmazeutika	210	199	239	32 068	38 411	267 781	291 792	Produits pharmaceutiq.
Parfümerien	251	222	276	3 666	3 475	28 399	27 090	Parfumeries
Chemikalien für gewerb- lichen Gebrauch	265	252	243	11 601	12 237	99 342	113 423	Produits chimiques pour usages industriels
Anilinfarben	168	156	206	20 925	25 954	185 405	178 489	Couleurs d'aniline
Nahrungs- und Genußmittel								Denrées alimentaires et tabacs
Schokolade	324	280	526	1 868	3 096	13 953	19 601	Chocolat
Milchkonserven und Kindermehl	256	259	393	2 100	3 296	17 945	23 272	Conserves de lait et farines alim. p. enfants
Käse	170	160	198	8 607	10 806	68 091	77 046	Fromage
Suppen-u. Bouillonprod.	1 291	1 330	1 207	3 741	3 313	28 406	29 027	Prod. p. soupes et bouill.
Tabakfabrikate	162	170	141	4 964	4 282	35 998	32 003	Tabacs manufacturés
Exporte anderer wich- tiger Wirtschaftszweige								Exportations d'autres branches économ.
Nutz- und Zuchtvieh ...	149	15	18	39	38	971	844	Bétail de ferme et d'élev.
Rohstoffe zur Papierfabrikation	193	128	222	762	989	9 983	10 787	Matières premières pour la fabrication du papier
Unbedruckte Papiere, Kartons und Pappen .	336	393	443	1 324	1 999	9 191	13 612	Papiers et cartons non imprimés
Bücher, Zeitschriften, Zeitungen	203	158	207	2 410	3 061	24 814	24 965	Livres, revues et journaux
Quincaillerie und Merceriewaren	302	262	415	833	1 214	8 354	10 865	Quincaillerie et merceries

¹⁾ Wertgewogener Mengenindex: Mit den handelsstatistischen Mittelwerten des Jahres 1949 zollpositionsweise gewogener Index der Ein- und Ausfuhrmengen. - Indice des quantités importées et exportées, pondéré par rubrique du tarif douanier avec les valeurs moyennes de 1949 de la statistique du commerce extérieur.

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

68

Länder	Einfuhr - Importation						Ausfuhr	
	1954	1955	August - Août		Jan. bis Aug. - Jan. à Août		1954	1955
			1955	1956	1955	1956		
	1	2	3	4	5	6	7	8
Westdeutschland	1 215 735	1 507 290	126 554	161 456	972 825	1 175 058	640 776	754 981
Ostdeutschland	36 775	31 156	2 574	2 213	20 046	20 026	38 666	34 398
Oesterreich	107 684	128 349	11 044	15 179	82 999	110 522	134 835	169 328
Frankreich	643 217	769 828	49 298	56 667	492 930	539 245	389 038	384 768
Saargebiet	57 722	75 963	7 171	10 326	50 452	71 902	6 038	5 459
Italien	545 119	613 305	51 320	62 119	388 464	466 886	461 885	462 663
Belgien, Luxemburg	255 648	287 108	22 777	31 492	176 969	240 747	241 036	240 864
Niederlande	256 994	293 422	28 508	31 001	186 429	214 607	207 365	199 722
Großbritannien	316 156	333 368	25 136	36 730	229 911	268 943	262 750	297 623
Spanien	55 013	60 354	3 007	4 278	35 949	33 919	115 690	147 144
Portugal	9 187	13 649	797	996	7 803	8 603	50 002	51 011
Dänemark	60 545	69 962	4 143	4 074	40 716	45 441	106 411	81 397
Norwegen	16 358	21 456	2 309	2 164	12 642	14 075	51 490	51 169
Schweden	86 664	93 475	5 404	11 563	58 202	74 719	182 846	182 728
Finnland	19 592	43 588	8 081	3 422	28 118	11 351	29 159	37 271
Polen	25 003	28 706	2 566	4 589	19 587	26 057	21 646	30 520
Tschechoslowakei	51 411	57 299	3 228	4 102	36 452	43 316	39 779	49 062
Ungarn	17 644	33 701	2 695	4 522	16 154	30 253	23 646	23 292
Jugoslawien	24 777	23 177	2 790	1 665	16 505	15 511	33 848	45 299
Griechenland	8 204	10 746	1 016	769	6 533	5 810	21 097	21 071
Bulgarien	4 123	4 898	346	543	2 181	3 281	4 459	7 068
Rumänien	6 027	7 929	272	443	6 394	8 017	10 068	11 185
Sowjetunion	23 501	35 883	2 992	2 595	15 240	21 941	15 497	18 631
Türkei	24 534	23 107	1 432	1 023	12 586	6 959	40 697	40 351
Übriges Europa	3 601	2 776	756	151	1 687	2 333	21 357	20 073
Europa	3 871 234	4 570 495	366 216	454 082	2 917 774	3 459 522	3 150 081	3 367 078
Aegypten	60 867	48 550	1 662	4 375	28 107	33 275	77 777	115 888
Südafrikanische Union	21 378	17 233	2 041	1 767	10 993	15 756	55 328	57 771
Belgischer Kongo	13 422	16 205	762	1 000	9 072	7 642	24 458	28 225
Britisch-Westafrika	12 713	46 811	352	280	36 699	22 364	9 395	9 013
Übriges Afrika	83 986	95 310	6 679	7 659	60 008	71 261	113 460	115 609
Afrika	192 366	224 109	11 496	15 081	144 879	150 298	280 418	326 506
Iran	12 287	13 803	1 327	1 253	9 188	10 150	16 474	20 008
Israel	7 501	7 722	368	486	4 950	8 145	21 022	22 536
Indien	16 573	23 533	1 850	1 926	15 480	13 900	103 532	109 452
Pakistan	2 934	2 848	134	215	2 119	2 291	15 808	14 761
Singapore und Malaja	15 666	15 606	948	2 388	10 875	16 400	31 582	42 048
Thailand	1 334	698	49	0	479	387	18 923	18 917
Republik Indonesien	22 129	18 302	760	1 117	11 411	12 039	33 902	19 595
Philippinen	24 223	21 844	863	364	13 576	7 727	8 946	11 248
China (und Hongkong)	46 978	67 803	5 238	4 116	50 503	61 366	99 645	101 889
Japan	29 797	38 974	2 443	3 737	24 142	30 429	45 214	58 351
Übriges Asien	31 903	27 478	1 601	4 795	16 960	18 449	86 603	118 233
Asien	211 325	238 611	15 581	20 397	159 683	181 283	481 651	537 038
Kanada	149 941	155 456	7 032	11 361	122 405	114 238	90 715	103 596
Ver. Staaten von Amerika	710 236	827 771	77 289	86 925	534 488	622 585	640 551	649 497
Mexiko	44 901	49 611	2 373	5 567	23 508	29 433	60 094	58 308
Kuba	10 348	13 554	315	3 613	12 661	15 389	16 939	17 818
Niederländische Antillen	17 705	11 755	756	601	9 423	4 760	3 378	4 195
Kolumbien	15 288	16 792	1 200	2 002	9 467	17 379	51 508	44 939
Venezuela	21 258	14 856	1 046	971	12 557	6 237	60 307	68 048
Brasilien	66 416	53 170	2 708	5 473	26 625	37 368	144 733	104 223
Uruguay	27 769	16 599	1 539	2 383	10 441	18 747	20 886	27 531
Argentinien	88 360	40 139	3 183	3 645	29 046	32 238	59 919	75 763
Chile	28 319	31 674	2 824	1 756	21 507	30 107	17 408	27 144
Peru	40 838	53 275	6 106	5 363	29 357	26 100	22 069	29 804
Übriges Amerika	60 033	51 096	4 250	3 883	39 949	42 737	50 059	57 900
Amerika	1 281 412	1 335 748	110 621	133 543	881 434	997 318	1 238 566	1 268 766
Australien und Ozeanien	35 260	32 223	2 794	2 512	21 599	27 473	120 802	122 816
Total	5 591 597	6 401 186	506 708	625 615	4 125 369	4 815 894	5 271 518	5 622 204
Außenhandel mit Mitgliedstaaten der EZU	3 853 687	4 525 626	.	.	1 111 084 ¹⁾	1 327 758 ¹⁾	3 342 094	3 505 449

1) II. Quartal.

Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

68

Exportation				Handelsbilanz - Balance commerciale				Pays
August - Août		Jan. bis Aug. - Jan. à Août		1954	1955	Jan. bis Aug. - Jan. à Août		
1955	1956	1955	1956			1955	1956	
9	10	11	12	13	14	15	16	
59 693	65 977	466 623	544 230	- 574 959	- 752 309	- 506 202	- 630 828	Allemagne occidentale
2 454	1 611	19 711	17 133	1 891	3 242	- 335	- 2 893	Allemagne orientale
12 910	13 011	100 959	115 036	27 151	40 979	17 960	4 514	Autriche
24 515	39 781	252 393	348 451	- 254 179	- 385 060	- 240 537	- 190 794	France
402	538	3 326	4 610	- 51 684	- 70 504	- 47 126	- 67 292	Territoire de la Sarre
30 428	29 401	293 759	315 146	- 83 234	- 150 642	- 94 705	- 151 740	Italie
18 445	17 930	155 865	178 769	- 14 612	- 46 244	- 21 104	- 61 978	Belgique, Luxembourg
14 399	17 809	124 691	160 827	- 49 629	- 93 700	61 738	- 53 780	Pays-Bas
19 547	25 536	193 049	209 832	- 53 406	- 35 745	- 36 862	- 59 111	Grande-Bretagne
10 951	10 612	88 253	81 357	60 677	86 790	52 304	47 438	Espagne
3 375	4 992	35 240	37 398	40 815	37 362	27 437	28 795	Portugal
6 797	6 466	51 841	48 683	45 866	11 435	11 125	3 242	Danemark
2 965	4 532	31 205	36 771	35 132	29 713	18 563	22 696	Norvège
12 954	12 985	115 502	115 317	96 182	89 253	57 300	40 598	Suède
2 361	5 407	21 338	40 189	9 567	- 6 317	- 6 780	28 838	Finlande
2 188	2 283	20 394	23 236	- 3 357	1 814	807	- 2 821	Pologne
4 301	5 089	29 518	37 514	- 11 632	- 8 237	- 6 934	- 5 802	Tchécoslovaquie
1 800	2 336	16 113	11 568	6 002	- 10 409	41	- 18 685	Hongrie
5 307	2 668	27 191	25 428	9 071	22 122	10 686	9 917	Yougoslavie
1 351	2 429	12 629	16 741	12 893	10 325	6 096	10 931	Grèce
491	908	4 650	6 724	336	2 170	2 469	3 443	Bulgarie
351	465	6 932	8 379	4 041	3 256	538	362	Roumanie
633	745	14 072	5 931	- 8 004	- 17 252	- 1 168	- 16 010	Union soviétique
2 724	732	27 115	14 509	16 163	17 244	14 529	7 550	Turquie
1 875	1 034	10 580	11 795	17 756	17 297	8 893	9 462	Reste de l'Europe
243 217	275 277	2 122 949	2 415 574	- 721 153	-1 203 417	- 794 825	-1 043 948	Europe
8 525	3 949	75 335	49 549	16 910	67 338	47 228	16 274	Egypte
4 504	3 722	40 073	39 951	33 950	40 538	29 080	24 195	Union de l'Afrique du Sud
2 258	2 207	19 194	17 182	11 036	12 020	10 122	9 540	Congo belge
706	857	5 589	5 772	- 3 318	- 37 798	- 31 110	- 16 592	Afrique occid. britannique
8 087	7 396	74 072	73 878	29 474	20 299	14 064	2 617	Reste de l'Afrique
24 080	18 131	214 263	186 332	88 052	102 397	69 384	36 034	Afrique
1 378	1 511	12 372	12 095	4 187	6 205	3 184	1 945	Iran
1 089	1 508	16 069	12 014	13 521	14 814	11 119	3 869	Israël
11 353	14 743	71 210	95 955	86 959	85 919	55 730	82 055	Inde
419	773	7 446	7 387	12 874	11 913	5 327	5 096	Pakistan
2 149	2 771	27 378	31 613	15 916	26 442	16 503	15 213	Singapour et Malaisie
1 351	2 556	12 221	15 416	17 589	18 219	11 742	15 029	Thaïlande
1 099	2 100	12 592	22 305	11 773	1 293	1 181	10 266	République d'Indonésie
393	1 298	6 349	8 401	- 15 277	- 10 596	- 7 227	674	Philippines
4 241	9 346	63 667	73 598	52 667	34 086	13 164	12 232	Chine (et Hongkong)
2 718	5 877	42 339	41 350	15 417	19 377	18 197	10 921	Japon
7 292	6 082	76 146	65 180	54 700	90 755	59 186	46 731	Reste de l'Asie
33 482	48 565	347 789	385 314	270 326	298 427	188 106	204 031	Asie
8 222	8 447	60 786	69 490	- 59 226	- 51 860	- 61 619	- 44 748	Canada
41 887	58 150	385 056	445 626	- 69 685	- 178 274	- 149 432	- 176 959	Etats-Unis d'Amérique
3 939	4 414	34 434	38 572	15 193	8 697	10 926	9 139	Mexique
1 077	1 187	11 711	11 643	6 591	4 264	950	3 746	Cuba
132	324	3 028	2 290	- 14 327	- 7 560	- 6 395	- 2 470	Antilles néerlandaises
2 493	3 973	29 055	28 527	36 220	28 147	19 588	11 148	Colombie
4 910	4 722	42 496	40 027	39 049	53 192	29 939	33 790	Venezuela
8 807	6 768	67 776	48 389	78 317	51 053	41 151	11 021	Brésil
1 550	2 846	18 166	20 257	- 6 883	10 932	7 725	1 510	Uruguay
5 487	6 828	48 954	43 044	- 28 441	35 624	19 908	10 806	Argentine
3 806	1 348	13 333	14 456	- 10 911	- 4 530	- 8 174	- 15 651	Chili
2 495	2 466	19 434	19 390	- 18 769	- 23 471	- 9 923	- 6 710	Pérou
3 343	4 355	33 488	37 343	- 9 974	6 804	- 6 461	- 5 394	Reste de l'Amérique
88 148	105 828	767 717	819 054	- 42 846	- 66 982	- 113 717	- 178 264	Amérique
8 966	6 345	82 232	71 138	85 542	90 593	60 633	43 665	Australie et Océanie
397 893	454 146	3 534 950	3 877 412	- 320 079	- 778 982	- 590 419	- 938 482	Total
.	.	858 352 ¹⁾	966 175 ¹⁾	- 511 593	-1 020 177	- 252 732 ¹⁾	- 361 583 ¹⁾	Commerce extérieur avec les pays membres UEP

¹⁾ Ile trimestre.

Außenhandel nach volkswirtschaftlichen Hauptgruppen
Commerce extérieur par catégories économiques principales

In Millionen Franken - En millions de francs

69

Monat Mois	Einfuhr - Importation									Ausfuhr - Exportation		
	Lebensmittel Denrées alimentaires			Rohstoffe Matières premières			Fabrikate Produits fabriqués			Fabrikate Produits fabriqués		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	107	104	103	143	146	186	169	199	247	324	351	387
Feb. - Fév.	90	100	99	118	169	161	177	213	244	357	392	422
März - Mars	124	116	143	156	183	201	214	264	283	418	432	489
Apr. - Avr.	111	119	125	135	179	217	192	239	272	376	399	422
Mai - Mai	112	103	128	157	176	226	206	230	273	377	405	448
Juni - Juin	105	116	121	163	192	229	202	240	287	378	432	469
Juli - Juil.	95	105	125	174	187	242	201	238	278	421	447	476
Aug. - Août	85	94	119	161	191	235	180	221	271	336	359	411
Sep. - Sep.	93	104		178	189		204	228		446	443	
Okt. - Oct.	112	106		175	195		215	249		434	469	
Nov. - Nov.	112	143		179	190		205	241		435	485	
Dez. - Déc.	132	150		185	219		225	263		473	501	
Total	1 278	1 360		1 924	2 216		2 390	2 825		4 775	5 115	
Jan. bis Aug. Jan. à Août	829	857	963	1 207	1 423	1 697	1 541	1 844	2 155	2 987	3 217	3 524

Außenhandelspreisindex
Indice des prix du commerce extérieur

70

Jahresmittel und Quartal Moyenne annuelle et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebens- mittel	Roh- stoffe	Fabri- kate	Total	Fabri- kate
		Den- rées alimen- taires	Ma- tières pre- mières	Pro- duits fabri- qués		Pro- duits fabri- qués
	1949 = 100 ¹⁾					
1950	92	96	91	89	95	95
1951	110	108	119	103	100	100
1952	108	104	115	104	100	100
1953	103	101	106	101	97	97
1954	102	106	102	98	96	96
1955	101	100	104	99	94	93
1955						
I	101	102	102	98	96	95
II	100	99	102	99	94	94
III	101	100	104	98	94	93
IV	102	99	106	100	91	91
1956						
I	103	99	109	100	94	94
II	104	99	110	101	92	92
III						
IV						

1) Neuer Index. - Nouvel indice.

Mengenindex des Außenhandels
Indice du volume du commerce extérieur

71

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebens- mittel	Roh- stoffe	Fabri- kate	Total	Fabri- kate
		Den- rées alimen- taires	Ma- tières pre- mières	Pro- duits fabri- qués		Pro- duits fabri- qués
	1949 = 100 ¹⁾					
1950	131	121	144	128	113	112
1951	144	106	155	168	138	137
1952	126	97	137	143	133	131
1953	130	103	125	161	147	145
1954	150	105	154	187	154	151
1955	170	114	172	221	170	168
1955						
Juli - Juil.	170	108	175	223	177	176
Aug. - Août	163	97	178	208	146	144
Sep. - Sep.	168	107	172	219	177	176
Okt. - Oct.	171	104	177	227	184	181
Nov. - Nov.	184	146	175	226	195	194
Dez. - Déc.	198	150	194	246	198	197
1956						
Jan. - Jan.	170	111	172	223	155	153
Feb. - Fév.	158	102	145	223	165	163
März - Mars	197	144	178	264	193	192
Apr. - Avr.	189	119	191	253	173	170
Mai - Mai	193	129	196	250	180	177
Juni - Juin	196	118	205	258	190	188
Juli - Juil.	199	126	207	260	192	190
Aug. - Août	197	119	209	258	167	163

Wertgewogene Mengenindizes vgl. Fußnote zu Tab. 67.
 Indices des quantités voir annotation à tabl. 67.

1) Neuer Index. - Nouvel indice.

ERTRAGSBILANZ, GEBUNDENER ZAHLUNGSVERKEHR
BALANCE DES REVENUS, SERVICE RÉGLEMENTÉ DES PAIEMENTS

Ertragsbilanz - Balance des revenus

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Außenhandel Commerce extérieur		Elek- trische Energie Élec- trique	Fremden- verkehr Tourisme	Güter- transport Transport de mar- chandises	Versiche- rungen Assu- rances	Kapital- erträge Revenus des capitaux	Post, Tele- gramm, Telephon Postes, télé- grammes, téléphones	Verschie- dene Dienst- leistungen Services divers	Saldo Solde
	Spezial- handel Commerce extérieur	Übrige Posten Autres postes								
1952	- 457	- 94	17	360	80	80	340	- 23	370	673
1953	94	0	10	460	80	85	410	- 24	325	1 440
1954	- 320	- 27	- 13	510	87	100	510	- 24	240	1 063
1955	- 779	- 43	10	580	113	85	515	- 24	205	662

72

Gebundener Zahlungsverkehr - Service réglementé des paiements

In 1000 Franken - En 1000 francs

Jahr Monat Année Mois	Anzahl Vertrags- staaten Nombre de pays con- tractants	Gebundene Zahlungen Paielements réglementés				Außenhandel mit Vertragsländern Commerce extérieur avec les pays contractants 1)	
		Einzahlungen Versements	Auszahlungen Paielements	Sonstiger Verkehr Autre trafic	Verfügbare Mittel Monatsende Disponi- bilités Fin de mois	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
1953	25	4 408 338	4 919 043	584 120	351 193	3 786 212	3 574 731
1954	26	5 141 836	5 424 926	325 886	393 989	4 281 952	3 869 948
1955	26	6 241 200	5 945 552	- 309 041	380 596	4 937 210	4 163 115
1955							
Juni - Juin	26	553 934	492 501	- 69 004	319 421	423 937	355 185
Juli - Juil.	26	682 750	527 039	- 48 253	426 879	416 297	359 434
Aug. - Août	26	488 590	567 328	- 146 206	201 935	388 314	301 558
Sep. - Sep.	26	473 115	499 564	41 633	217 119	407 766	354 835
Okt. - Oct.	26	506 344	501 853	59 957	281 567	424 253	364 997
Nov. - Nov.	26	541 399	512 392	10 081	320 655	441 445	391 719
Dez. - Déc.	26	605 200	525 747	- 19 512	380 596	495 852	411 425
1956							
Jan. - Jan.	26	508 729	500 725	- 33 494	355 106	425 686	326 733
Feb. - Fév.	26	510 989	505 338	- 41 901	318 806	396 125	350 256
März - Mars	26	537 938	482 396	- 10 182	364 166	492 659	411 322
Apr. - Avr.	26	581 142	502 588	- 76 426	366 294	476 426	354 764
Mai - Mai	26	596 725	616 035	- 93 777	253 207	477 385	379 550
Juni - Juin	26	563 348	581 697	- 43 008	191 850	484 579	388 656
Juli - Juil.	26	555 994	616 257	14 536	146 123	492 695	390 485
Jan. bis Juli Jan. à Juil.							
1956	26	3 854 865	3 805 086	- 284 252	146 123	3 245 555	2 601 766
1955	26	3 626 552	3 338 668	- 254 994	426 879	2 780 113	2 337 772

73

1) Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein.
 Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

Gebundener Zahlungsverkehr nach Ländern

In 1000 Franken

74

Länder	Juli 1956 – Juillet 1956								
	Verfügbare Mittel Anfang Juli 1956 Disponibilités début juil. 1956	Einzahlungen – Versements			Auszahlungen – Paiements			Sonstiger Verkehr Autre trafic 1)	Verfügbare Mittel Ende Juli 1956 Disponibilités à fin juil. 1956
		Waren	Andere Ein- zahlungen	Total	Waren	Andere Aus- zahlungen	Total		
		Marchan- dises	Autres verse- ments		Marchan- dises	Autres paiements			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Zentralisierter Verkehr									
Bulgarien	601	763	4	767	351	162	513	36	891
Griechenland ²⁾	- 414	76	226	302	1 937	423	2 360	1 387	- 1 085
Jugoslawien	5 462	5 585	339	5 924	1 667	377	2 044	- 1 001	8 341
Polen	901	5 107	457	5 564	1 582	594	2 176	- 2 221	2 068
Rumänien	3 560	439	65	504	718	162	880	-	3 184
Spanien	- 2 125	12 637	402	13 039	8 444	2 398	10 842	-	72
Tschechoslowakei ..	4 286	5 441	392	5 833	4 637	927	5 564	-	4 555
Türkei ²⁾	11 426	4 098	90	4 188	5 958	1 046	7 004	712	9 322
Ungarn	718	3 463	314	3 777	1 064	876	1 940	- 1 227	1 328
Uruguay	12 709	1 172	1	1 173	2 555	1	2 556	- 95	11 231
Total	37 124	38 781	2 290	41 071	28 913	6 966	35 879	- 2 409	39 907
Dezentralisierter Verkehr									
Aegypten	- 1 107	1 416	1 386	2 802	3 517	2 523	6 040	195	- 4 150
Argentinien	36 404	1 386	55	1 441	4 195	27	4 222	384	34 007
Belgien ²⁾	15 588	29 034	6 222	35 256	23 486	19 945	43 431	11 227	18 640
Dänemark ²⁾	6 500	4 712	960	5 672	5 487	2 017	7 504	732	5 400
Deutschland-Ost ...	1 950	2 814	65	2 879	2 907	89	2 996	-	1 833
Deutschland-West ²⁾	36 115	151 926	21 431	173 357	68 677	43 974	112 651	- 69 673	27 148
Finnland	4 669	2 101	158	2 259	3 780	400	4 180	1 135	3 883
Frankreich ²⁾	57 626	75 568	21 093	96 661	46 530	48 974	95 504	2 367	61 150
Grossbritannien ²⁾ ..	- 35 740	55 061	10 864	65 925	76 829	87 283	164 112	60 927	- 73 000
Iran	4 905	1 561	269	1 830	1 418	133	1 551	-	5 184
Italien ²⁾	- 848	53 365	8 955	62 320	36 556	11 789	48 345	- 21 807	- 8 680
Niederlande ²⁾	783	21 144	7 410	28 554	22 866	19 468	42 334	17 064	4 067
Norwegen ²⁾	5 471	1 838	880	2 718	4 412	1 173	5 585	4 327	6 931
Oesterreich ²⁾	18 611	14 969	4 765	19 734	12 545	5 016	17 561	- 1 953	18 831
Portugal ^{2) 3)}	- 1 985	2 116	263	2 379	5 644	469	6 113	3 755	- 1 964
Schweden ²⁾	5 784	9 539	1 597	11 136	12 037	6 212	18 249	8 265	6 936
Total	154 726	428 550	86 373	514 923	330 886	249 492	580 378	16 945	106 216
Zentralisierter und dezentralisierter Verkehr									
Total	191 850	467 331	88 663	555 994	359 799	256 458	616 257	14 536	146 123
EZU²⁾	118 917	423 446	84 756	508 202	322 964	247 789	570 753	17 330	73 696

1) Eingang oder Ausgang (-) von Mitteln aus Verrechnungen durch die Europäische Zahlungsunion, aus Gold- und Devisenzahlungen aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.

2) Mitgliedstaaten der Europäischen Zahlungsunion.

3) Dezentralisiert seit 1. Mai 1956.

Service réglementé des paiements par pays

En 1000 francs

74

Januar bis Juli 1956 - Janvier à Juillet 1956									Pays
Verfügbare Mittel Anfang Jan. 1956	Einzahlungen - Versements			Auszahlungen - Paiements			Sonstiger Verkehr	Verfügbare Mittel Ende Juli 1956	
	Waren	Andere Einzahlungen	Total	Waren	Andere Auszahlungen	Total			
Disponibilités début Jan. 1956	Marchandises	Autres versements		Marchandises	Autres paiements		Autre trafic 1)	Disponibilités à fin juill. 1956	
10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Trafic centralisé									
675	5 403	138	5 541	4 857	804	5 661	336	891	Bulgarie
1 153	5 243	1 795	7 038	12 966	2 476	15 442	6 166	- 1 085	Grèce ²⁾
6 759	28 905	2 743	31 648	16 142	5 899	22 041	- 8 025	8 341	Yougoslavie
613	26 152	1 293	27 445	17 197	3 639	20 836	- 5 154	2 068	Pologne
599	7 145	382	7 527	4 045	897	4 942	-	3 184	Roumanie
- 3 747	45 383	8 985	54 368	42 503	8 046	50 549	-	72	Espagne
3 028	40 700	2 457	43 157	32 740	8 484	41 224	- 406	4 555	Tchécoslovaquie
7 782	17 889	1 825	19 714	14 129	5 269	19 398	1 224	9 322	Turquie ²⁾
433	24 808	2 202	27 010	8 370	8 789	17 159	- 8 956	1 328	Hongrie
13 372	15 498	1	15 499	16 063	82	16 145	- 1 495	11 231	Uruguay
30 667	217 126	21 821	238 947	169 012	44 385	213 397	- 16 310	39 907	Total
Trafic décentralisé									
- 2 092	25 908	5 739	31 647	25 017	9 587	34 604	899	- 4 150	Egypte
61 345	1 731	203	1 934	28 103	1 619	29 722	450	34 007	Argentine
19 072	180 165	49 269	229 434	177 731	108 357	286 088	56 222	18 640	Belgique ²⁾
7 839	41 019	5 902	46 921	41 656	14 626	56 282	6 922	5 400	Danemark ²⁾
1 408	25 442	722	26 164	24 026	1 713	25 739	-	1 833	Allemagne orientale
89 772	991 817	167 374	1 159 191	469 771	308 248	778 019	- 443 796	27 148	Allemagne occid. ²⁾
13 570	8 976	1 393	10 369	22 724	3 349	26 073	6 017	3 883	Finlande
79 524	515 734	200 596	716 330	318 136	272 011	590 147	- 144 557	61 150	France ²⁾
24 918	448 111	72 812	520 923	540 683	312 858	853 541	234 700	- 73 000	Grande-Bretagne ²⁾
5 474	9 567	640	10 207	9 549	928	10 477	- 20	5 184	Iran
17 051	357 907	80 330	438 237	233 982	93 501	327 483	- 136 485	- 8 680	Italie ²⁾
16 080	150 714	48 289	199 003	155 458	90 104	245 562	34 546	4 067	Pays-Bas ²⁾
4 601	8 763	6 470	15 233	32 088	7 698	39 786	26 883	6 931	Norvège ²⁾
8 622	91 458	29 262	120 720	85 997	26 802	112 799	2 288	18 831	Autriche ²⁾
- 1 605	11 100	1 904	13 004	38 343	4 314	42 657	29 294	- 1 964	Portugal ²⁾ ³⁾
4 350	60 603	15 998	76 601	105 871	26 839	132 710	58 695	6 936	Suède ²⁾
349 929	2 929 015	686 903	3 615 918	2 309 135	1 282 554	3 591 689	- 267 942	106 216	Total
Trafic centralisé et décentralisé									
380 596	3 146 141	708 724	3 854 865	2 478 147	1 326 939	3 805 086	- 284 252	146 123	Total
279 159	2 880 523	681 826	3 562 349	2 226 811	1 273 103	3 499 914	- 267 898	73 696	UEP ²⁾
<p>1) Entrée ou sortie (-) de moyens provenant de compensations par l'Union européenne de paiements, de paiements en or ou en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiements, etc.</p> <p>2) Pays membres de l'Union européenne de paiements.</p> <p>3) Décentralisé depuis le 1^{er} mai 1956.</p>									

PREISE - PRIX

Preisgestaltung - Evolution des prix

75

Jahresmittel Moyenne annuelle	Großhandelsindex Indice des prix de gros			Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation							Preisindizes der Landwirtschaft Indices des prix agricoles	
	Inland-waren Marchandises suisses	Ausland-waren Marchandises étrangères	Total-index Indice général	Nahrungs-mittel Denrées alimentaires	Brenn- und Leucht-stoffe Chauf-fage et éclairage	Bekle- dung Habille- ment	Miete Loge- ment	Reini- gung Net- toyage	Verschie- denes Divers	Total-index Indice général	Produktions- mittel Agents de la produc- tion	Erzeug- nisse Produits
	August - Août 1939 = 100										1948 = 100	
1939	101,5	106,7	103,5	100,8	100,9	100,8	100,6	.	.	100,7	.	.
1946	177,9	233,8	199,8	160,1	148,0	216,2	102,1	.	.	151,4	.	.
1947	189,2	237,3	208,3	168,8	152,1	228,3	103,0	.	.	158,2	.	.
1948	195,6	248,6	216,6	175,1	154,3	234,5	104,3	.	.	162,9	100	100
1949	189,2	231,3	205,9	173,9	150,5	226,7	106,2	.	.	161,6	99,2	97,3
1950	186,8	226,8	202,7	175,5	133,9	205,2	108,2	193,7	143,8	159,1	96,1	94,5
1951	195,6	275,2	227,2	180,8	138,7	226,7	112,4	199,0	148,5	166,7	102,2	95,6
1952	197,7	255,1	220,5	184,2	144,2	228,4	118,1	205,2	154,2	171,0	105,1	96,9
1953	195,5	238,8	212,8	184,4	142,0	217,4	120,1	205,3	154,9	169,8	103,3	95,8
1954	198,3	238,6	214,4	188,0	139,7	215,4	122,6	203,9	153,8	171,0	103,3	97,9
1955	201,8	234,8	215,0	189,9	140,0	215,0	126,8	203,6	154,0	172,6	107,0	99,7

**Großhandelsindex
Indice des prix de gros**

August - Août 1939 = 100

76

Monat	1953	1954	1955	1956
Januar	214,5	212,5	216,1	214,9
Februar	213,5	213,3	214,8	216,8
März	213,5	213,7	214,5	216,7
April	212,3	214,5	214,5	217,2
Mai	214,0	214,3	214,4	220,7
Juni	213,2	214,9	214,7	221,3
Juli	212,8	214,3	214,5	219,6
August	212,0	214,0	215,1	220,8
September ..	212,0	215,1	215,6	
Oktober	212,3	214,5	215,5	
November ...	212,1	215,7	215,2	
Dezember ...	210,9	216,5	215,5	
Mittel	212,8	214,4	215,0	

**Index der Konsumentenpreise
Indice des prix à la consommation**

August - Août 1939 = 100

77

Mois	1953	1954	1955	1956
Janvier	169,9	169,8	172,4	172,6
Février	169,5	169,5	171,8	173,0
Mars	169,3	169,4	171,6	173,5
Avril	168,8	169,6	171,7	173,2
Mai	169,5	170,1	172,3	175,0
Juin	169,7	170,5	172,3	175,4
Juillet	169,5	171,0	172,4	175,6
Août	169,7	171,7	172,8	176,2
Septembre ..	170,2	172,0	173,1	
Octobre	170,4	172,5	173,4	
Novembre ...	170,4	173,0	173,6	
Décembre ...	170,1	172,9	173,6	
Moyenne	169,8	171,0	172,6	

**Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole**

1948 = 100

78

Monat	1953	1954	1955	1956
Januar	104,0	102,5	106,1	108,2
Februar	103,9	102,0	106,3	108,4
März	103,8	102,0	106,3	109,1
April	103,7	102,0	106,5	109,5
Mai	103,8	102,2	107,0	110,3
Juni	103,6	102,6	107,2	110,6
Juli	103,3	102,9	107,4	110,4
August	103,2	103,7	107,3	110,6
September ..	102,9	104,2	107,1	
Oktober	102,7	104,6	107,2	
November ...	102,4	105,3	107,3	
Dezember ...	102,7	106,1	108,1	
Mittel	103,3	103,3	107,0	

**Index der Preise landwirtschaftlicher Erzeugnisse
Indice des prix des produits agricoles**

1948 = 100

79

Mois	1953	1954	1955	1956
Janvier	95,6	96,4	99,7	98,9
Février	95,5	96,0	99,2	99,6
Mars	95,5	96,1	99,7	101,1
Avril	95,1	96,7	100,0	99,7
Mai	95,3	96,2	99,1	101,6
Juin	95,4	97,8	99,4	101,5
Juillet	95,0	97,4	98,7	99,9
Août	95,2	98,0	99,0	100,1
Septembre ..	96,1	98,7	99,6	
Octobre	96,9	99,2	100,2	
Novembre ...	97,4	101,0	100,8	
Décembre ...	96,8	101,3	100,7	
Moyenne	95,8	97,9	99,7	

Großhandelsindex nach Warengruppen - Indice des prix de gros par groupes de marchandises

August - Août 1939 = 100

Hauptgruppen - Groupes principaux

Jahresmittel und Monatsende	Warengruppen Groupes de marchandises			Herkunft der Waren Provenance des marchandises		Total-index Indice général
	Nahrungs- mittel Denrées aliment.	Roh- und Hilfsstoffe Matières prem. et auxiliaires	Futter- u. Dünge- mittel Fourrages et engrais	Inland- waren Marchan- dises suisses	Ausland- waren Marchan- dises étrangères	
1947	199	227	201	189,2	237,3	208,3
1948	207	238	199	195,6	248,6	216,6
1949	202	220	175	189,2	231,3	205,9
1950	202	214	161	186,8	226,8	202,7
1951	210	270	174	195,6	275,2	227,2
1952	209	249	182	197,7	255,1	220,5
1953	207	230	187	195,5	238,8	212,8
1954	213	224	183	198,3	238,6	214,4
1955	212	230	177	201,8	234,8	215,0
1955						
Juni	210	230	182	201,1	234,8	214,7
Juli	210	232	178	200,4	235,8	214,5
August	212	233	169	201,7	234,9	215,1
September ..	214	231	168	203,2	234,2	215,6
Oktober	214	230	167	203,0	234,0	215,5
November ..	213	230	167	202,6	233,9	215,2
Dezember ..	213	232	169	202,6	234,6	215,5
1956						
Januar	210	235	171	201,4	235,4	214,9
Februar	212	238	169	202,2	238,7	216,8
März	211	237	174	202,6	237,6	216,7
April	210	239	182	202,2	239,6	217,2
Mai	214	241	183	206,8	241,2	220,7
Juni	216	241	181	208,1	240,9	221,3
Juli	214	240	175	206,5	239,3	219,6
August .....	.	.	.	207,3	240,9	220,8

Nahrungsmittel - Denrées alimentaires

Moyenne annuelle et fin de mois	Tie- rische d'ori- gine animale	Pflanz- liche d'ori- gine végé- tale	zur indu- striellen Verar- beitung desti- nées à l'in- dustrie	Total
1947	193	223	197	199
1948	202	222	220	207
1949	197	227	192	202
1950	194	239	196	202
1951	200	250	212	210
1952	202	245	197	209
1953	198	244	198	207
1954	202	259	211	213
1955	206	245	189	212
1955				
Juin	204	243	190	210
Juillet	205	239	188	210
Août	207	243	183	212
Septembre	209	245	184	214
Octobre	209	245	184	214
November	209	241	183	213
Décembre	208	242	183	213
1956				
Janvier	205	243	179	210
Février	206	247	180	212
Mars	205	248	179	211
Avril	202	250	182	210
Mai	208	252	185	214
Juin	209	253	185	216
Juillet	212	238	182	214
Août .....	.	.	.	.

Roh- und Hilfsstoffe - Matières premières et auxiliaires

Jahresmittel und Monatsende	Bau- stoffe Maté- riaux de con- struction	Metalle Métaux	Textilien, Leder, Gummi Textiles, cuirs, caout- chouc	Kohlen, Brenn- holz Charbon, bois de chauffage	Betriebs- stoffe, Chemik- alien Carbu- rants et produits chimiques	Total
1947	178	254	235	249	185	227
1948	188	279	254	246	184	238
1949	184	248	234	225	175	220
1950	169	221	264	195	165	214
1951	197	341	337	224	183	270
1952	212	317	262	242	179	249
1953	205	258	251	225	163	230
1954	207	239	250	217	154	224
1955	230	278	233	219	148	230
1955						
Juni	233	269	237	218	149	230
Juli	234	282	237	219	147	232
August	236	289	233	219	146	233
September ..	237	292	226	220	146	231
Oktober	238	286	224	222	146	230
November ..	238	291	222	222	146	230
Dezember ..	238	297	225	222	148	232
1956						
Januar	241	295	228	225	149	235
Februar	245	307	231	226	149	238
März	246	305	228	226	149	237
April	248	294	234	232	149	239
Mai	252	289	238	235	147	241
Juni	254	288	235	238	146	241
Juli	254	291	229	240	144	240
August .....	.	.	.	.	.	.

Futter- und Düngemittel - Fourrages et engrais

Moyenne annuelle et fin de mois	Futter- mittel Four- rages	Dünge- mittel, Stroh Engrais, paille	Total
1947	209	166	201
1948	206	167	199
1949	180	153	175
1950	168	127	161
1951	183	137	174
1952	189	150	182
1953	193	160	187
1954	188	159	183
1955	183	154	177
1955			
Juin	188	159	182
Juillet	184	152	178
Août	175	144	169
Septembre	173	146	168
Octobre	172	146	167
November	172	146	167
Décembre	175	146	169
1956			
Janvier	177	146	171
Février	175	146	169
Mars	180	146	174
Avril	188	154	182
Mai	191	148	183
Juin	189	149	181
Juillet	180	150	175
Août .....	.	.	.

Großhandelspreise an ausländischen Märkten - Prix du commerce en gros sur les marchés étrangers

84

Waren	Markt Marché	Mengen- einheit Unité de poids	Wäh- rung Mon- naie	1939	1955	1956					Marchandises
				Ende - Fin					14. September 14 Septembre		
				August Août	August Août	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Preis Prix	Termin Terme	
Weizen	Chicago	Bushel	c.	67 ¹ / ₈	192 ¹ / ₄	202	216 ⁵ / ₈	221 ¹ / ₈	226	Sep.	Froment
Mais	»	»	c.	43 ³ / ₄	127 ⁵ / ₈	148 ³ / ₈	149 ¹ / ₈	147 ¹ / ₈	149 ¹ / ₄	»	Mais
Hafer	»	»	c.	29,88	56 ¹ / ₄	67 ⁵ / ₈	74 ¹ / ₈	72 ³ / ₄	72 ¹ / ₈	»	Avoine
Kaffee	New York	lb	c.	7,38	58,00	60,00	58,75	60,50	61,00	Disp.	Café
Kakao	»	»	c.	4,19	31	28 ¹ / ₂	28	28 ¹ / ₄	28		Cacao
Zucker	»	»	c.	1,20	3,24	3,38	3,39	3,29	3,29	Dez.	Sucre
Schmalz	Chicago	»	c.	5,45	10,97	10,35	11,35	10,75	11,02	Sep.	Graisse
Baumwolle ..	New York	»	c.	8,91	34,40	36,80	33,45	34,40	34,35	Disp.	Coton
Wolle ¹⁾	Anvers	Kilo fob	Fr.	.	12,64	14,37	15,02	15,27	16,17		Laine ¹⁾
Gummi	London	lb	d.	8 ³ / ₄	41 ¹ / ₄	25 ³ / ₈ -25 ¹ / ₂	29 ¹ / ₂ -29 ⁵ / ₈	28 ¹ / ₄	29 ⁵ / ₈ -29 ⁷ / ₈	Okt.	Caoutchouc
Benzin	Golf	Gallone	c.	5,12 ¹ / ₂	10,00	10,00	10,00	10,00	.		Benzine
Kupfer ²⁾	New York	lb	c.	10,50	40,00/47,50	46,00/40,00	40,00/38,00	40,00/39,00	40,00/39,00	Disp.	Cuivre ²⁾
Zinn	London	long ton	£	229,94	746	741	785	773	828	Exp.	Etain
Zink	St. Louis	lb	c.	4,75	12,50	13,50	13,50	13,50	13,50	Disp.	Zinc
Silber	London	ounce	d.	18 ⁷ / ₁₆	78 ⁷ / ₈	78 ¹ / ₂	78 ¹ / ₂	78 ³ / ₄	78 ³ / ₄		} Argent
	New York	»	c.	71,11	90,75	90 ¹ / ₄	90 ¹ / ₂	90 ³ / ₄	90 ³ / ₄		

1 Bushel = 35,2 Liter; 1 lb = 453,59 g; ab 1. April 1954 Aethyl-Benzin 83 oct., 1 amerikan. Gallone = 2,77 kg; 1 long ton = 2240 lbs; Silber: bis 31. Dezember 1944 per standard ounce 37/40 fein, nachher ounce 999/1000 fein.

1) Terminnotierung für Wollkammzug mittlerer Qualität in Antwerpen. - Cours à terme de la laine peignée, qualité moyenne, Anvers.
2) Bis Juni 1956 Weltexportpreis. - Jusqu'en juin 1956 prix d'exportation mondiaux.

Indeziffern der Weltmarktpreise und des Großhandels in verschiedenen Ländern
Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

1953 = 100

85

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indeziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Großhandelsindeziffern - Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats- Unis	Groß- bri- tannien Grande- Breta- gne	Frank- reich France	Deutsch- land- West Alle- magne occid- entale	Italien Italie	Belgien Bel- gique	Nieder- lande Pays- Bas	Schwe- den Suède	Kanada Canada
1952	105	110	104	101	111	105	103	100	107	104	106	102
1953	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1954	102	99	101	100	98	98	98	101	99	101	100	98
1955	98	100	101	100	105	98	101	101	101	102	104	99
1955												
Juni - Juin	98	100	101	100	103	96	100	101	101	101	103	99
Juli - Juil.	98	101	101	100	105	97	101	101	101	101	105	99
Aug. - Août	98	100	101	101	107	98	101	100	101	101	104	100
Sep. - Sep.	99	99	101	101	107	99	101	100	101	101	105	100
Okt. - Oct.	98	98	101	101	105	99	101	101	101	102	105	100
Nov. - Nov.	97	97	101	101	105	99	101	102	101	102	106	100
Dez. - Déc.	98	99	101	101	107	100	101	102	102	102	107	100
1956												
Jan. - Jan.	98	98	101	102	106	100	102	103	103	103	108	101
Feb. - Fév.	99	98	102	102	106	103	102	103	104	104	109	101
März - Mars	99	99	102	102	107	101	102	103	103	104	109	101
Apr. - Avr.	102	99	102	103	106	102	102	103	103	106	110	102
Mai - Mai	102	99	104	104	107	103	102	103	103	104	109	102
Juni - Juin	101	97	104	104	106	102	102	102	103	.	110	103
Juli - Juil.	100	97	103	104	106	101	.	.	.	.	109	.
Aug. - Août	103	97	104	104	.	103	.	.	.	.	.	.

Index der Konsumentenpreise - Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

Bedarfsgruppen - Groupes de consommation

Monat Mois	Nahrungsmittel Denrées alimentaires		Brenn- und Leuchtstoffe Chauffage et éclairage		Bekleidung Habillement		Miete Logement		Reinigung Nettoyage		Verschiedenes Divers		Totalindex Indice général	
	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956
	Jan. - Jan.	190,4	189,4	139,5	141,4	215,4	214,0	124,8	127,8	203,6	203,7	153,7	154,2	172,4	172,6
Feb. - Fév.	189,0	189,7	139,5	141,8	215,4	214,0	124,8	127,8	203,7	204,3	153,8	155,7	171,8	173,0
März - Mars	188,5	191,1	139,4	142,0	215,4	214,0	124,8	127,8	203,7	204,4	153,8	155,7	171,6	173,5
Apr. - Avr.	188,8	190,4	139,3	141,9	215,3	213,6	124,8	127,8	203,4	204,4	153,8	155,7	171,7	173,2
Mai - Mai	188,7	192,9	139,4	144,2	215,3	213,6	127,8	131,0	203,3	204,4	153,8	155,7	172,3	175,0
Juni - Juin	188,9	193,9	139,4	144,1	215,3	213,6	127,8	131,0	203,4	204,4	153,8	155,7	172,3	175,4
Juli - Juil.	189,2	194,4	139,7	144,2	214,7	213,4	127,8	131,0	203,4	204,4	153,8	155,7	172,4	175,6
Aug. - Août	189,9	195,3	140,1	144,3	214,7	213,4	127,8	131,0	203,7	205,3	154,2	157,1	172,8	176,2
Sep. - Sep.	190,8		140,3		214,7		127,8		203,7		154,2		173,1	
Okt. - Oct.	191,3		140,8		214,6		127,8		203,7		154,2		173,4	
Nov. - Nov.	191,8		140,9		214,6		127,8		203,7		154,2		173,6	
Dez. - Déc.	191,9		141,1		214,6		127,8		203,7		154,2		173,6	
Mittel - Moyenne	189,9		140,0		215,0		126,8		203,6		154,0		172,6	

86

Nahrungsmittel - Denrées alimentaires

Monat Mois	Milch- produkte Produits laitiers	Eier Oeufs	Fleisch und Fleisch- waren Viande et charcuterie	Fette und Öle Graisses et huiles	Brot und andere Getreideprodukte Pain et autres produits de céréales	Zucker, Honig, Kakao, Schokolade Sucre, miel, cacao, chocolat	Kaffee Café	Hülsen- früchte Légumi- neuses	Kar- toffeln Pom- mes de terre	Gemüse Légum- es	Obst Fruits	Total
1955												
Juni - Juin	178	190	208	164	171	217	333	214	181	178	159	188,9
Juli - Juil.	178	200	208	164	171	216	334	213	180	178	156	189,2
Aug. - Août	178	212	209	164	171	216	333	214	180	179	157	189,9
Sep. - Sep.	178	225	210	163	171	216	333	213	180	178	159	190,8
Okt. - Oct.	178	233	211	163	171	216	332	214	181	176	161	191,3
Nov. - Nov.	178	239	211	162	171	217	332	212	181	177	164	191,8
Dez. - Déc.	178	241	211	162	171	217	332	211	182	177	167	191,9
1956												
Jan. - Jan.	178	197	209	161	171	216	328	211	183	177	169	189,4
Feb. - Fév.	178	198	209	161	171	216	328	212	184	180	172	189,7
März - Mars	178	212	209	161	171	217	326	214	187	186	176	191,1
Apr. - Avr.	178	188	209	161	171	216	328	214	190	189	179	190,4
Mai - Mai	185	187	208	161	171	216	328	213	193	190	182	192,9
Juni - Juin	186	194	209	161	171	216	328	213	197	192	186	193,9
Juli - Juil.	186	203	209	161	171	215	328	215	198	192	187	194,4
Aug. - Août												195,3

87

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern Indices des prix à la consommation dans différents pays

1953 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Groß- britannien Grande- Bretagne	Frankreich France	Deutsch- land-West Allemagne occid.	Italien Italie	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Schweden Suède	Kanada Canada
1954	101	100	102	100	100	103	101	104	101	101
1955	102	100	106	101	102	106	101	106	104	101
1955										
Juni - Juin	101	100	107	101	101	107	100	107	103	100
Juli - Juil.	102	100	107	100	103	106	101	107	104	100
Aug. - Août	102	100	106	100	102	106	101	106	104	101
Sep. - Sep.	102	100	107	101	102	106	102	106	105	101
Okt. - Oct.	102	100	108	102	103	106	102	106	106	101
Nov. - Nov.	102	101	110	102	104	106	102	106	107	101
Dez. - Déc.	102	100	110	102	104	107	102	106	107	101
1956										
Jan. - Jan.	102	100	109	102	104	108	102	106	107	101
Feb. - Fév.	102	100	109	103	104	109	102	107	107	101
März - Mars	102	100	111	103	105	111	103	108	108	101
Apr. - Avr.	102	100	112	103	105	111	103	107	108	101
Mai - Mai	103	101	112	103	105	112	103	107	109	101
Juni - Juin	103	102	112	102	105	111	104	109	109	102
Juli - Juil.	103	102		102	105		104		109	103
Aug. - Août	104			102						

88

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole

1948 = 100

89

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zinssatz für 1. Hyp. Taux pour lère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Gesamtindex Indice total
1952	109,3	90,6	82,7	121,8	112,4	100,9	112,1	97,0	109,3	105,1
1953	101,4	83,5	87,3	111,6	110,9	99,4	110,4	97,0	112,1	103,3
1954	98,3	81,7	96,3	105,5	107,9	97,3	111,8	97,0	115,6	103,3
1955	103,6	82,1	94,8	117,0	101,1	99,2	120,2	97,0	119,7	107,0
1955										
Juli - Juil.	105,3	79,8	99,3	119,8	99,5	98,5	121,3	97,0	120,3	107,4
Aug. - Août	102,8	80,4	100,1	119,8	99,5	99,0	122,1	97,0	120,4	107,3
Sep. - Sep.	101,4	82,8	76,9	119,8	99,5	100,9	122,4	97,0	120,5	107,1
Okt. - Oct.	101,7	82,8	76,1	119,8	99,5	101,3	122,5	97,0	120,6	107,2
Nov. - Nov.	101,8	83,1	74,9	125,5	99,5	101,3	122,5	97,0	120,7	107,3
Dez. - Déc.	102,4	83,1	78,3	125,5	99,5	102,6	123,0	97,0	121,7	108,1
1956										
Jan. - Jan.	102,4	82,8	82,6	125,3	99,3	102,7	123,4	97,0	121,8	108,2
Feb. - Fév.	101,4	83,2	83,6	125,3	99,3	103,1	124,7	97,0	121,8	108,4
März - Mars	104,4	83,2	85,0	125,3	99,3	103,3	125,1	97,0	122,0	109,1
Apr. - Avr.	105,4	83,2	88,7	125,3	99,3	103,7	125,6	97,0	121,9	109,5
Mai - Mai	107,0	75,9	94,0	125,3	98,1	103,7	126,9	97,0	124,2	110,3
Juni - Juin	106,5	76,9	94,0	125,3	98,1	103,7	127,5	97,0	125,2	110,6
Juli - Juil.	104,0	77,9	94,0	125,3	98,1	104,2	128,5	97,0	125,3	110,4
Aug. - Août	104,8	78,5	94,0	125,3	98,1	104,2	128,4	97,0	125,4	110,6

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse
Prix des produits agricoles payés à la production

90

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Froment	Speisekartoffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Froment	Speisekartoffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Gesamtindex Indice total
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg		
	Preise in Franken - Prix en francs						Index - Indice 1948 = 100							
1952	37,67	289,88	331,35	29,79	62,83	23,23	99,1	98,3	86,1	88,4	100,5	105,5	102,6	96,9
1953	38,67	273,09	300,90	29,90	64,50	23,70	101,8	92,6	78,2	88,7	103,2	107,6	99,2	95,8
1954	38,50	287,25	339,01	28,93	64,50	24,25	101,3	97,2	88,1	85,9	103,2	110,1	95,5	97,9
1955	39,00	302,64	337,73	29,67	64,50	23,17	102,6	102,6	87,8	88,0	103,2	105,2	102,1	99,7
1955														
Juli - Juil.	39,00	305,10	319,70	30,00	64,50	21,00	102,6	103,4	83,1	88,9	103,2	95,5	101,5	98,7
Aug. - Août	39,00	308,70	323,70	31,10	64,50	21,90	102,6	104,6	84,1	92,2	103,2	99,5	90,3	99,0
Sep. - Sep.	39,00	308,20	334,80	32,60	64,50	22,10	102,6	104,5	87,0	96,7	103,2	100,4	86,4	99,6
Okt. - Oct.	39,00	308,20	337,70	33,50	64,50	22,20	102,6	104,5	87,8	99,5	103,2	100,7	93,2	100,2
Nov. - Nov.	39,00	306,30	342,10	34,30	64,50	22,40	102,6	103,8	88,9	101,9	103,2	101,5	102,9	100,8
Dez. - Déc.	39,00	303,30	340,50	34,00	64,50	22,80	102,6	102,8	88,5	100,9	103,2	103,6	106,4	100,7
1956														
Jan. - Jan.	39,00	297,10	339,90	27,00	64,50	24,60	102,6	100,7	88,3	80,2	103,2	111,8	95,0	98,9
Feb. - Fév.	39,00	297,20	332,90	28,10	64,50	24,40	102,6	100,7	86,5	83,3	103,2	110,8	114,8	99,6
März - Mars	39,00	297,90	331,30	28,00	64,50	25,70	102,6	101,0	86,1	83,1	103,2	116,8	146,4	101,1
Apr. - Avr.	39,00	297,20	309,20	25,40	64,50	26,30	102,6	100,7	80,4	75,4	103,2	119,3	141,8	99,7
Mai - Mai	40,50	300,40	304,70	26,10	64,50	26,80	106,6	101,8	79,2	77,5	103,2	121,6	140,1	101,6
Juni - Juin	40,50	307,00	303,90	27,70	64,50	27,00	106,6	104,1	79,0	82,3	103,2	122,7	118,5	101,5
Juli - Juil.	40,50	311,60	306,40	29,60	64,50	20,80	106,6	105,6	79,6	87,9	103,2	94,4	94,9	99,9
Aug. - Août	40,50	312,50	317,50	31,00	64,50	19,90	106,6	105,9	82,5	91,8	103,2	90,1	88,6	100,1

70

LÖHNE - SALAIRES

Entwicklung der Löhne und Gehälter - Evolution des salaires et des traitements

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégorie d'ouvriers						Angestelltengehälter Traitements des employés			
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés	An- und un- gelernte Arbeiter Ouvriers semi et non qualifiés	Er- wachsene Arbeiter zusammen Ensemble des ouvriers adultes	Er- wachsene Arbeite- rinnen Ouvrières adultes	Jugend- liche Arbeiter Jeunes ouvriers	Jugend- liche Arbeite- rinnen Jeunes ouvrières	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
Juni - Juin 1939 = 100										
Okt. - Oct.	131	138	134	141	156	156	137	126	131	128
1943	138	147	142	155	161	172	147	132	134	133
1944	146	157	150	173	179	199	159	140	143	142
1945	160	173	165	194	211	227	177	151	157	154
1946	172	186	177	210	236	249	191	163	172	167
1947	181	196	187	222	248	262	201	172	183	177
1948	183	198	190	223	240	261	203	176	187	180
1949	185	200	191	224	234	255	204	178	189	183
1950	193	209	198	234	254	271	213	185	196	189
1951	199	216	205	241	266	279	220	190	202	195
1952	201	218	208	244	260	281	223	194	206	198
1953	204	223	211	246	270	282	226	197	210	202
1954	210	230	218	252	284	292	232	203	216	208
1955										
Oktober - Octobre 1949 = 100										
1952	108	108	108	108	110	107	108	108	108	108
1953	109	109	109	110	108	108	109	110	110	110
1954	111	112	112	111	112	108	111	112	112	112
1955	114	115	115	113	118	112	114	115	115	115

91

Index der durchschnittlichen Stunden- verdienste verunfallter Arbeiter

Indice des gains horaires moyens d'ouvriers victimes d'accidents

Jahr Année	Nominelle Stundenverdienste Gains horaires nominaux		Reale Stundenverdienste Gains horaires réels	
	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés
1939 = 100				
1949	186	203	115	126
1950	187	204	118	128
1951	190	209	114	125
1952	196	217	115	127
1953	204	221	120	130
1954	209	227	122	133
1955	212	233	123	135
1949 = 100				
1951	102	103	99	99
1952	106	107	100	101
1953	110	109	105	103
1954	113	112	106	105
1955	114	115	107	107

1) Die Ergebnisse von 1953 an sind nicht direkt mit jenen der früheren Jahre vergleichbar. - Depuis 1953, les résultats ne sont pas directement comparables avec ceux des années précédentes.

92

Entwicklung der Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe

Evolution des taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

Quartalsende Fin de trimestre	Zunahme gegenüber dem Vorquartal in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport au trimestre précédent	Index IV. Quartal 1953 = 100 Indice IV ^e trimestre 1953 = 100
1954		
März - Mars	0,3	100,3
Juni - Juin	0,1	100,4
Sep. - Sep.	0,1	100,6
Dez. - Déc.	0,2	100,8
1955		
März - Mars	0,5	101,3
Juni - Juin	0,3	101,7
Sep. - Sep.	0,2	101,9
Dez. - Déc.	0,3	102,2
1956		
März - Mars	0,6	102,8
Juni - Juin	1,0	103,9
Sep. - Sep.		
Dez. - Déc.		

93

PRODUKTION - PRODUCTION

Bautätigkeit - Industrie du bâtiment

94

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen ¹⁾ Logements construits				Baubewilligte Wohnungen ¹⁾ Constructions autorisées				Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés			
	1953	1954	1955	1956	1953	1954	1955	1956	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	1 115	867	867	1 204	1 299	1 155	1 462	1 296	446	524	667	677
Feb. - Fév.	516	664	601	623	1 118	1 470	1 860	918				
März - Mars	1 346	1 833	1 942	1 788	1 706	1 859	1 746	2 082				
Apr. - Avr.	1 290	1 512	1 962	1 068	1 866	1 979	1 786	1 620				
Mai - Mai	726	1 176	1 153	1 609	1 384	1 876	1 893	1 910				
Juni - Juin	1 232	1 697	2 125	1 591	2 002	1 745	2 607	1 841				
Juli - Juil.	707	778	923	1 308	1 849	2 504	1 677	1 055				
Aug. - Août	846	861	507		1 126	1 481	2 901					
Sep. - Sep.	2 289	2 120	2 040		1 851	1 834	2 097					
Okt. - Oct.	1 562	2 062	1 380		1 845	2 182	1 883					
Nov. - Nov.	982	1 646	2 006		1 223	1 675	1 502					
Dez. - Déc.	1 939	1 282	1 229		2 105	1 651	1 732					
Total	14 550	16 498	16 735		19 374	21 411	23 146		1 985	2 350	2 737	
Jan. bis Juli Jan. à Juil.	6 932	8 527	9 573	9 191	11 224	12 588	13 031	10 722				

¹⁾ In 42 Städten. - Dans 42 villes.

Marktproduktion von tierischen Erzeugnissen - Produits d'origine animale mis sur le marché

95

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Menge Quantité			Mengen- Index Indice des quantités 1948 = 100	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs				Wertindex Indice des valeurs 1948 = 100
	Milchlein- lieferung Livraisons de lait 1000 q	Schlacht- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾ 1000 q	Eier Mio Stück Oeufs millions de pièces		Milchlein- lieferung Livraisons de lait	Schlacht- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾	Eier Oeufs	Total	
1953	1 544	150	27,5	145	61,4	66,1	7,5	135,0	131
1954	1 616	147	28,3	146	63,7	70,2	7,4	141,3	138
1955	1 608	140	28,4	143	64,3	68,8	7,5	140,6	137
1955 Juli - Juil.	1 936	116	35,7	145	77,4	55,3	10,1	142,8	139
Aug. - Août	1 871	149	28,6	157	74,9	71,7	8,4	155,0	151
Sep. - Sep.	1 698	143	17,0	144	67,9	69,8	5,3	143,0	139
Okt. - Oct.	1 637	155	7,8	145	65,5	75,2	2,5	143,2	139
Nov. - Nov.	1 292	155	8,2	132	51,7	76,8	2,6	131,1	128
Dez. - Déc.	1 279	148	14,3	130	51,2	73,6	4,6	129,4	126
1956 ²⁾ Jan. - Jan.	1 414	156	32,1	145	56,6	78,2	8,4	143,2	139
Feb. - Fév.	1 385	141	26,1	134	55,4	69,2	6,9	131,5	128
März - Mars	1 579	143	39,8	147	63,1	69,6	10,7	143,4	140
Apr. - Avr.	1 604	153	48,5	156	64,2	71,7	11,7	147,6	144
Mai - Mai	2 056	171	46,5	181	85,3	79,2	11,5	176,0	171
Juni - Juin	1 982	145	35,4	162	82,3	68,2	9,2	159,7	155
Juli - Juil.	2 024	154	34,5	167	84,0	72,1	9,7	165,8	161
Aug. - Août	1 926	150	29,5	160	79,9	71,1	8,7	159,7	155

¹⁾ Rindvieh, Schweine. - Bovins, porcs.

²⁾ Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

Energieabgabe der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung Fourniture d'énergie des entreprises électriques livrant à des tiers

In Millionen kWh - En millions de kWh

96

Monat Mois	Inlandverbrauch ohne Elektrokessel Consommation dans le pays sans les chaudières électriques			Abgabe an Elektrokessel Fourniture aux chaudières électriques			Gesamter Inlandverbrauch Consommation totale dans le pays			Ausfuhrüberschuß Excédent d'exportation		
	1953/54	1954/55	1955/56	1953/54	1954/55	1955/56	1953/54	1954/55	1955/56	1953/54	1954/55	1955/56
Okt. - Oct.	843	891	982	24	30	26	867	921	1 008	74	73	6
Nov. - Nov.	857	907	1 024	10	9	9	867	916	1 033	- 34	- 47	- 121
Dez. - Déc.	898	964	1 021	4	9	5	902	973	1 026	- 131	- 45	- 162
Jan. - Jan.	912	948	1 011	5	12	5	917	960	1 016	- 170	- 8	- 179
Feb. - Fév.	843	875	1 056	4	26	5	847	901	1 061	- 162	69	- 154
März - Mars	852	980	906	5	34	3	857	1 014	909	- 120	77	- 143
Apr. - Avr.	818	861	933	22	46	7	840	907	940	- 4	141	- 46
Mai - Mai	840	898	966	68	105	42	908	1 003	1 008	86	195	118
Juni - Juin	817	887	977	116	146	90	933	1 033	1 067	176	216	181
Juli - Juil.	852	896	978	136	154	104	988	1 050	1 082	201	265	231
Aug. - Août	848	906		65	121		913	1 027		154	245	
Sep. - Sep.	862	917		66	68		928	985		157	203	
Hydr. Jahr Année hydro.	10 242	10 930		525	760		10 767	11 690		227	1 384	
Okt. bis Juli Oct. à Juil.	8 532	9 107	9 854	394	571	296	8 926	9 678	10 150	- 84	936	- 269

BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT - ACTIVITÉ INDUSTRIELLE, MARCHÉ DU TRAVAIL
Beschäftigungsgrad der Industrie - Activité industrielle

Quartalsende Fin de trimestre	Beschäftigungskoeffizient Coefficient d'activité 1)					Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises 3. Quartal 1949 = 100 - 3e trimestre 1949 = 100				
	1952	1953	1954	1955	1956	1952	1953	1954	1955	1956
März - Mars	124	120	125	131	135	110	110	111	115	120
Juni - Juin	121	123	128	131	136	111	111	112	117	123
Sep. - Sep.	119	126	130	132		110	111	114	119	
Dez. - Déc.	123	128	132	135		111	111	115	120	

97

1) 150 = gut - bon, 100 = befriedigend - satisfaisant, 50 = schlecht - mauvais.

Beschäftigungsindex in einzelnen Industrien - Indice d'occupation dans différentes industries
 3. Quartal 1949 = 100 - 3e trimestre 1949 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Nahrungs-, Genuß- mittel Alimen- tation, bois- sons, tabac	Baum- wolle Coton	Seide, Kunstseide Soie, soie arti- ficielle	Wolle Laine	Stickerei Broderie	Beklei- dung, Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz Bois	Graphische Industrie Arts graphiques	Chemie Chimie	Metalle, Maschinen Métaux, machines	Uhren, Bijouterie Horlogerie, bijouterie
1953	105	114	108	103	133	108	104	110	107	114	117
1954	105	121	107	100	146	109	108	116	110	120	112
1955											
März - Mars	104	117	109	99	143	108	108	116	113	121	112
Juni - Juin	108	115	111	99	138	109	114	118	114	124	114
Sep. - Sep.	114	114	111	101	138	109	116	121	114	126	115
Dez. - Déc.	110	115	112	102	137	111	112	122	114	128	118
1956											
März - Mars	106	114	111	100	138	113	111	122	114	128	120
Juni - Juin	111	114	111	101	138	113	116	122	117	132	122

98

Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. - Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises.

Arbeitsmarkt - Marché du travail

Monatsende Fin de mois	Stellensuchende Demandes d'emploi			Gänzlich Arbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offre d'emploi		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	17 129	10 610	6 052	15 890	9 576	5 233	3 277	4 523	5 940
Feb. - Fév.	11 723	9 283	19 204	10 639	8 388	18 572	5 002	5 430	5 654
März - Mars	4 350	3 587	2 406	3 499	2 866	1 900	6 806	7 556	7 532
Apr. - Avr.	3 262	1 840	1 506	2 504	1 281	1 024	5 554	7 649	7 161
Mai - Mai	2 922	1 482	1 121	2 195	934	681	5 885	7 245	6 970
Juni - Juin	2 453	1 350	1 015	1 751	810	603	5 684	6 307	6 740
Juli - Juil.	2 045	1 258	944	1 342	709	502	5 021	5 749	6 238
Aug. - Août	2 527	1 217	1 194	1 787	701	648	4 949	6 005	6 380
Sep. - Sep.	2 227	1 352		1 630	863		5 194	6 115	
Okt. - Oct.	2 562	1 624		1 884	1 081		4 519	5 453	
Nov. - Nov.	3 453	2 602		2 703	2 004		3 831	4 687	
Dez. - Déc.	6 872	3 893		6 118	3 337		3 541	4 700	
Mittel Moyenne	5 127	3 342		4 329	2 713		4 939	5 952	

99

Stellensuchende nach Berufsgruppen - Demandes d'emploi par groupes professionnels
 Monatsende - Fin de mois

Berufsgruppen	1955				1956		Groupes professionnels
	März - Mars	Juni - Juin	Sep. - Sep.	Dez. - Déc.	März - Mars	Juni - Juin	
Landwirtschaft u. Gärtnerei	19	3	12	22	22	3	Agriculture et horticulture
Lebens- und Genußmittel ..	42	20	8	21	38	8	Denrées alimentaires, boissons, tabac
Bekleidung und Reinigung .	108	76	48	103	84	86	Habille- ment et toilette
Baugewerbe	1 179	42	62	2 095	831	18	Industrie du bâtiment
Holz und Glas	73	24	12	96	48	40	Industrie du bois et du verre
Textilindustrie	54	80	31	38	30	37	Industrie textile
Metall- und Masch'industrie	136	42	39	92	69	35	Ind. d. métaux et d. machines
Uhren und Bijouterie	213	103	38	42	55	19	Horlogerie et bijouterie
Handel und Verwaltung ...	687	508	501	465	501	365	Commerce et administration
Hotel und Gastwirtschaft ..	331	57	167	253	181	55	Hôtellerie
Verschiedene	745	395	434	666	547	349	Divers
Total	3 587	1 350	1 352	3 893	2 406	1 015	Total

100

HANDEL, VERKEHR - COMMERCE, TRANSPORTS

Wertumsätze im Kleinhandel¹⁾
Commerce de détail, chiffre d'affaires¹⁾
 Jahresdurchschnitt - Moyenne annuelle 1949 = 100

Transportmengen der Schweiz. Bundesbahnen
Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses

101

Monat Mois	1953	1954	1955	1956
	Jan. - Jan.	119,6	124,6	128,7	131,7
Feb. - Fév.	92,8	100,1	103,8	112,5
März - Mars	108,4	106,8	115,8	140,6
Apr. - Avr.	116,4	127,6	139,0	130,9
Mai - Mai	123,2	120,7	128,8	139,2
Juni - Juin	105,6	115,8	118,3	128,7
Juli - Juil.	116,6	122,2	131,1	138,2
Aug. - Août	96,9	101,6	107,8	
Sep. - Sep.	107,9	112,0	122,2	
Okt. - Oct.	118,8	125,2	135,0	
Nov. - Nov.	120,6	126,1	136,6	
Dez. - Déc.	170,5	180,9	187,2	
Mittel Moyenne	116,8	122,3	129,9	

1) Pro Verkaufstag. - Par jour ouvrable.

102

Monat Mois	Personen - Voyageurs in - en Mio		Güter - Marchandises in - en Mio t ¹⁾	
	1955	1956 ²⁾	1955	1956 ²⁾
Jan. - Jan.	18,2	18,1	1,59	1,73
Feb. - Fév.	16,8	17,1	1,67	1,49
März - Mars	17,9	19,5	1,95	1,87
Apr. - Avr.	17,6	17,1	1,88	1,83
Mai - Mai	16,5	17,3	1,99	2,01
Juni - Juin	16,4	16,4	2,03	2,22
Juli - Juil.	18,3	17,9	1,99	2,21
Aug. - Août	17,2		1,98	
Sep. - Sep.	18,9		2,09	
Okt. - Oct.	17,2		2,25	
Nov. - Nov.	16,6		2,08	
Dez. - Déc.	16,8		1,97	
Total	208,4		23,47	
Jan. bis Juli Jan. à Juil.	121,7	123,4	13,10	13,36

1) Gepäck-, Tier-, Güter- und Postverkehr.
 Bagages, animaux, marchandises et transports postaux.
 2) Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.

Güterverkehr in den Basler Rheinhäfen - Trafic de marchandises des ports de Bâle

In 1000 Tonnen - En 1000 tonnes

103

Monat Mois	Bergfahrt - Navigation en amont			Talfahrt - Navigation en aval			Total		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	157,8	207,0	276,7	14,4	30,0	44,5	172,2	237,0	321,2
Feb. - Fév.	81,8	306,2	88,7	4,9	36,7	11,0	86,7	342,9	99,7
März - Mars	339,3	337,1	301,1	25,7	37,1	33,3	365,0	374,2	334,4
Apr. - Avr.	332,7	380,7	359,8	27,1	31,9	44,9	359,8	412,6	404,7
Mai - Mai	394,2	405,4	455,6	27,5	34,9	39,0	421,7	440,3	494,6
Juni - Juin	451,1	434,9	496,7	31,7	43,1	34,0	482,8	478,0	530,7
Juli - Juil.	484,6	431,6	551,4	33,6	48,2	36,2	518,2	479,8	587,6
Aug. - Août	421,3	402,0	529,7	34,1	32,7	39,7	455,4	434,7	569,4
Sep. - Sep.	402,5	439,7		41,4	44,4		443,9	484,1	
Okt. - Oct.	416,0	345,5		45,1	60,3		461,1	405,8	
Nov. - Nov.	339,1	255,3		37,8	32,6		376,9	287,9	
Dez. - Déc.	305,2	185,6		47,3	24,5		352,5	210,1	
Total	4 125,6	4 131,0		370,6	456,4		4 496,2	4 587,4	
Jan. bis Aug. Jan. à Août	2 662,8	2 904,9	3 059,7	199,0	294,6	282,6	2 861,8	3 199,5	3 342,3

Fremdenverkehr - Mouvement touristique

104

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploit- ation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte - 1000 Arrivées			1000 Logiernächte - 1000 Nuitées				Betten- besetzung 1) Taux d'oc- cupation des lits ¹⁾ %
			Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une prof.	
1955	5 765	139 911	2 570	3 698	6 268	11 598	12 083	23 681	1 708	34,9
1955 Juni - Juin	6 379	166 815	237	418	655	973	1 242	2 215	150	39,7
Juli - Juil.	6 566	181 052	357	690	1 047	1 691	2 045	3 736	149	64,5
Aug. - Août	6 566	181 290	345	842	1 187	1 725	2 654	4 379	146	75,5
Sep. - Sep.	6 399	160 943	262	435	697	1 086	1 184	2 270	145	40,4
Okt. - Oct.	5 466	121 856	212	188	400	854	541	1 395	154	24,1
Nov. - Nov.	4 921	102 820	138	91	229	596	332	928	152	16,5
Dez. - Déc.	5 326	114 469	129	111	240	596	511	1 107	136	19,1
1956 Jan. - Jan.	5 388	128 644	146	111	257	742	625	1 367	135	23,4
Feb. - Fév.	5 412	129 498	163	116	279	881	729	1 610	131	29,4
März - Mars	5 789	131 049	201	189	390	863	771	1 634	149	27,9
Apr. - Avr.	5 862	134 492	182	225	407	816	695	1 511	156	26,6
Mai - Mai	5 944	144 454	210	319	529	839	848	1 687	170	28,7
Juni - Juin	6 553	170 857	238	431	669	982	1 274	2 256	164	39,4
Juli - Juil.	6 747	186 006	362	690	1 052	1 699	2 039	3 738	164	62,9
1956 Jan. bis Juli 1955 Jan. à Juil.	.	.	1 502 1 484	2 081 2 033	3 583 3 517	6 822 6 740	6 981 6 861	13 803 13 601	1 069 975	.

Fremdenverkehr in Hotels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. - Mouvement touristique dans les hôtels, pensions, sanatoria et établissements de cure.
 1) In Prozent der vorhandenen Betten. - En pour-cent des lits existants.

**AUSLÄNDISCHE BANKEN, INTERNATIONALE INSTITUTIONEN
BANQUES ÉTRANGÈRES, INSTITUTIONS INTERNATIONALES**

**Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken
Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission**

Banque Nationale de Belgique
En millions de francs belges

Fin d'année Fin de mois	Actif								Passif			
	Or	Avoirs sur l'étranger	Créances sur l'étranger dans le cadre d'accords de paiement	Effets commerciaux sur la Belgique	Avances sur nantissement	Effets publics	Créance consolidée sur l'Etat	Fonds publics	Billets en circulation	Comptes courants		Engagements envers l'étranger dans le cadre d'accords de paiement
										Total	dont Trésor public	
1953	38 787	902	14 739	5 379	767	8 873	34 660	1 678	100 976	2 797	198	1 209
1954	38 911	3 419	9 953	6 642	314	8 812	34 660	1 792	100 826	3 035	95	573
1955	46 442	110	10 757	6 762	358	8 626	34 660	1 914	106 399	1 991	61	934
1956												
Mars	47 638	190	11 802	3 881	338	7 498	34 660	2 069	105 005	2 080	51	635
Avril	48 499	463	11 817	3 141	248	7 808	34 660	2 065	105 126	2 174	52	839
Mai	47 919	197	11 721	4 849	316	8 432	34 660	2 069	107 194	1 746	42	993
Juin	47 605	19	12 887	4 180	564	8 441	34 660	2 066	106 612	1 955	44	1 260
Juillet	48 239	398	12 169	6 622	268	7 158	34 660	2 071	108 470	1 410	44	1 546
Août	48 223	630	12 373	3 984	331	9 824	34 660	2 071	108 676	1 954	46	1 191

105

Banque nationale de Danmark
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif			
	Encaisse or	Correspondants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Avances et es-comptes	Débiteurs divers	Ministère des finances	Compte de règlement de l'Etat	Obligations et actions	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue, Comptes courants	Ministère des finances	Correspondants à l'étranger
1953	69	937	199	88	80	3 245	482	2 118	868	1 317	606
1954	68	776	397	47	384	3 161	492	2 145	718	1 273	948
1955	68	705	248	64	909	3 123	539	2 217	700	1 562	945
1956											
Mars	68	769	182	42	889	3 100	495	2 149	602	1 697	899
Avril	68	795	182	35	488	3 099	491	2 102	567	1 294	994
Mai	68	741	116	29	798	3 097	491	2 099	717	1 330	993
Juin	68	716	178	26	640	3 073	490	2 171	517	1 337	962
Juillet	68	694	189	43	581	3 073	489	2 096	532	1 353	946
Août	68	689	124	43	763	3 072	490	2 079	571	1 395	990

Bank deutscher Länder¹⁾
In Millionen Deutsche Mark

Jahresende Monatsende	Aktiven						Passiven			
	Gold	Auslandsgeschäft	Inlandswechsel	Schatzwechsel, Lombardforderungen und Vorschüsse	Wertpapiere	Ausgleichsforderungen und unverzinsliche Schuldverschreib.	Notenumlauf ²⁾	Einlagen		Verbindlichkeiten aus dem Auslandsgeschäft
							Insgesamt	davon Kreditinstitute		
1953	1 368	6 965	2 786	684	124	5 642	11 547	4 842	3 311	221
1954	2 630	8 635	2 850	630	91	3 985	12 350	5 356	3 959	386
1955	3 862	9 243	4 030	969	71	4 109	13 641	7 709	4 395	232
1956										
Februar	4 154	9 314	4 136	518	72	4 055	13 444	8 171	3 402	222
März	4 202	9 464	4 692	449	71	3 942	14 089	7 963	3 415	199
April	4 337	9 652	4 377	616	72	3 998	13 882	8 403	3 666	208
Mai	4 421	10 066	3 940	475	85	4 014	14 065	8 217	3 363	190
Juni	4 626	10 570	3 801	476	90	3 917	14 169	8 416	3 550	193
Juli	4 983	10 883	3 245	344	100	4 020	14 194	8 606	3 795	163

1) Zusammengefaßter Ausweis der Bank deutscher Länder und der Zentralbanken.
2) Einschließlich die in Westberlin in Umlauf gesetzten DM-Noten.

Bank of England
In million Pound Sterling

105
Fort-
setzung
Sulte

End of year End of month	Issue Department				Banking Department						
	Gold Coin and Bullion	Government Securities	Fiduciary Issue	Notes In circulation	Notes, Coin	Government Securities	Other Secu- rities	Public Accounts	H. M. Treasury Special Account	Bankers Deposits	Other Deposits
1953	0,4	1 660,7	1 675,0	1 616,9	57,8	316,6	26,4	14,9	7,2	290,2	70,4
1954	0,4	1 760,2	1 775,0	1 751,7	26,0	335,8	23,7	15,4	9,6	276,1	66,3
1955	0,4	1 885,3	1 900,0	1 889,6	13,1	282,7	54,6	12,0	3,2	245,2	71,7
1956											
March	0,4	1 860,2	1 875,0	1 841,3	36,3	276,7	39,6	11,1	3,2	243,3	76,5
April	0,4	1 860,2	1 875,0	1 842,0	35,4	254,9	45,8	12,8	3,1	225,9	76,4
May	0,4	1 885,2	1 900,0	1 871,3	31,1	278,0	32,0	11,4	3,1	231,6	77,0
June	0,4	1 935,2	1 950,0	1 893,4	58,9	254,4	32,2	10,5	0,2	238,2	78,5
July	0,4	1 985,2	2 000,0	1 963,0	39,3	237,1	40,9	11,9	0,2	215,6	71,3
August	0,4	1 935,2	1 950,0	1 907,5	44,8	237,4	43,7	13,0		222,4	72,1

Banque d'Espagne
En millions de pesetas

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif		
	Encaisse or	Encaisse argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (loi du 13 mars 1942)	Trésor public	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public
1953	596	336	26 185	416	14 479	247	38 758	4 113	2 808
1954	613	323	29 360	421	14 372	288	42 954	3 549	3 636
1955	616	320	36 719	458	14 262	230	47 045	6 644	3 715
1956									
Février	616	321	35 285	458	14 260	1 259	45 289	7 227	4 323
Mars	617	322	36 316	457	14 260	1 170	45 811	8 432	3 524
Avril	617	321	36 873	458	14 257	1 253	46 253	9 395	3 465
Mai	617	323	37 463	458	14 257	1 486	46 059	9 386	4 256
Juin	617	322	37 486	461	14 257	1 179	46 494	9 429	4 000
Juillet	617	322	42 943	461	14 256	1 203	48 599	11 011	6 667

Banque de France
En millions de francs français

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif			
	Encaisse or	Disponi- bilités à vue à l'étranger	Avances au Fonds de stabili- sation des changes	Porte- feuille d'escompte	Effets négo- ciables achetés en France	Avances sur titres et avances à 30 jours sur effets publics	Prêts sans intérêts, avances provisoires et pour frais d'oc- cupation à l'Etat		Billets en circulation	Comptes courants crédeurs	
							Total	dont avances provisoi- res diverses 1)		Total	dont comptes des banques et insti- tutions financières françaises et étrangères
1953	201 282	15 189	8 600	952 900	292 465	29 562	876 000	400 000	2 310 452	144 905	81 388
1954	201 282	57 102	136 800	1 179 296	236 765	27 164	808 800	332 800	2 538 455	157 919	78 835
1955	301 204	200 000	192 400	1 240 215	226 723	15 983	726 000	250 000	2 819 996	142 929	59 176
1956											
Mars	301 204	178 236	181 100	1 354 339	237 707	20 718	698 800	222 800	2 876 651	156 357	79 737
Avril	301 204	162 311	180 200	1 288 853	269 416	25 598	697 300	221 300	2 834 423	148 088	70 208
Mai	301 204	151 608	180 500	1 322 714	214 655	24 888	698 000	222 000	2 861 893	135 960	67 796
Juin	301 204	143 706	178 300	1 380 420	301 556	24 566	669 400	193 400	2 890 494	162 852	73 976
Juillet	301 204	127 515	142 300	1 492 802	292 435	24 266	671 700	195 700	2 932 174	161 675	84 717
Août	301 204	116 016	131 000	1 559 503	290 659	16 758	674 500	198 500	2 978 984	162 043	79 546

1) Avances provisoires, avances spéciales.

Banque de Grèce
En millions de drachmes

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Or et devises	Lettres de change	Avances		Billets en cir- culation	Dépôts et Comptes courants			Engage- ments à vue en devises étrangères	
			à l'Etat	autres		Etat		Banques		autres
						Total	dont Aide américaine			
1953	6 815 741	193 349	8 389 454	3 602 779	3 503 006	8 168 886	6 931 187	390 465	2 195 124	1 771 499
1954	6 729 569	133 344	8 744 655	4 470 557	3 887 824	8 416 535	7 094 202	455 108	2 881 099	1 780 226
1955	6 846 174	142 608	6 985 273	4 680 943	4 951 268	8 449 386	7 576 846	821 129	3 577 984	1 237 039
1956										
Février	7 352 614	132 578	6 551 433	4 610 693	4 941 429	7 965 649	7 139 167	622 744	3 524 263	1 415 660
Mars	6 815 169	134 382	6 525 264	4 415 864	4 999 058	7 970 787	7 160 501	653 075	3 546 527	1 324 704
Avril	6 692 928	148 205	6 472 450	4 487 456	5 329 314	8 043 943	7 251 059	632 916	3 087 276	1 117 159
Mai	6 604 111	160 431	6 666 896	4 672 919	5 323 901	8 112 814	7 314 115	765 882	2 954 564	1 115 884
Juin	6 618 910	157 313	6 641 142	4 716 235	5 345 889	8 325 166	7 377 307	682 951	3 037 021	808 159
Juillet										

105
Fort-
setzung
Sulle

Banque d'Italie
En millions de lire

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif			
	Encaisse or	Devises	Débiteurs divers 1)	Porte- feuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances diverses au Trésor 2)	Circulation bancaire	Dépôts libres	Dépôts bloqués	Créanciers divers
1953	4 224	62 959	686 599	263 706	112 496	882 316	1 449 343	52 167	389 930	117 941
1954	4 227	72 482	695 196	326 841	91 923	1 024 337	1 538 378	62 528	448 337	160 836
1955	4 228	69 851	766 181	334 667	82 784	1 167 340	1 671 396	81 025	513 203	147 728
1956										
Février	4 228	69 751	775 504	329 621	93 937	1 067 731	1 528 629	67 895	585 794	159 533
Mars	4 228	69 757	785 911	327 087	94 430	1 071 328	1 563 669	69 033	566 226	154 695
Avril	4 228	69 985	779 137	322 054	113 637	1 015 707	1 530 778	65 670	551 567	160 303
Mai	4 228	69 739	794 413	325 496	93 561	1 024 046	1 543 741	69 211	544 557	154 466
Juin	4 228	69 943	804 524	326 683	109 223	957 380	1 554 154	84 798	476 266	159 835
Juillet	4 228	70 177	843 060	343 972	99 274	989 523	1 608 714	77 907	510 621	150 012

1) Principalement avances de la Banque à l'Office italien des changes. 2) Y compris les titres de l'Etat.

Banque néerlandaise
En millions de florins

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif							
	Encaisse or	Avoirs sur l'étran- ger	Avances sur nantisse- ment	Dette de l'Etat 1)	Billets en cir- culation	Comptes courants créditeurs					Engage- ments en devises étran- gères	
						Total	dont			Banques néer- landaises		Engage- ments résultant d'accords de paie- ment
							Etat					
Compte normal	Aide améri- caine											
1953	2 792	1 822	35	1 217	3 360	2 417	736	1 002	435	78	99	
1954	3 015	1 810	57	728	3 608	1 896	626	650	487	42	111	
1955	3 275	1 597	51	522	3 983	1 472	326	490	462	115	20	
1956												
Mars	3 315	1 585	38	440	3 851	1 515	321	490	491	105	35	
Avril	3 322	1 629	76	440	3 885	1 569	403	490	476	108	35	
Mai	3 271	1 566	43	440	4 006	1 295	125	466	482	120	38	
Juin	3 231	1 391	63	540	3 925	1 283	58	466	468	194	30	
Juillet	3 226	1 364	85	660	4 141	1 170	29	419	483	175	18	
août	3 226	1 280	62	660	3 998	1 201	127	419	498	115	22	

1) Selon la convention du 26 février 1947.

Bank von Norwegen

In Millionen Kronen

Jahresende Monatsende	Aktiven						Passiven				
	Gold	Auslandsguthaben		Okkupationskonto	Inländ. Wert-schriften	Lombard- und Diskont-vor-schüsse	Noten-umlauf	Depositen		Verbind-lichkeiten gegenüber E. Z. U.	Übrige Aus-land-verpflichtungen und Verbind-lichkeiten in fremder Währung
		Total	davon kurz-fristige					Staat und andere öffentliche Konti	Inlän-dische Banken		
1953	185	719	600	5 546	127	74	3 122	1 792	721	505	195
1954	185	685	548	5 546	36	54	3 315	1 404	557	673	267
1955	185	882	222	5 546	93	119	3 299	1 631	640	801	211
1956											
März	185	854	143	5 546	89	133	3 144	2 027	338	818	191
April	185	854	140	5 546	84	136	3 091	2 003	389	817	174
Mai	185	847	92	5 546	80	165	3 057	1 078	392	815	143
Juni	185	857	126	5 546	81	137	3 213	1 934	409	812	135
Juli	185	805	120	5 546	75	122	3 214	1 775	537	717	152
August.....	185	838	109	5 546	75	117	3 122	1 946	530	708	127

Oesterreichische Nationalbank

In Millionen Schilling

Jahresende Monatsende	Aktiven							Passiven			
	Gold	Devisen und Valuten	Eskon-tierte Wechsel ¹⁾	Bundes-schatzscheine ²⁾		Darlehen gegen Pfand	Forderung gegen den Bundes-schatz	Forderung gegen den Bundes-schatz wegen Währungs-fonds und Weltbank	Noten-umlauf	Sofort fällige Verbind-lichkeiten	Zeitlich gesperrte Verbind-lichkeiten
				a	b						
1953	101	6 956	5 329	518	75	12	1 783	-	10 474	2 312	2 004
1954	556	9 113	5 244	28	74	0	1 774	352	12 252	3 189	1 716
1955	1 743	7 531	5 974	21	389	691	1 434	352	13 026	2 744	1 346
1956											
März	1 743	7 238	5 608	17	207	299	1 410	352	12 882	1 431	1 388
April	1 744	7 289	5 675	17	307	289	1 410	352	12 824	1 616	1 406
Mai	1 744	7 319	5 712	17	97	319	1 409	352	12 913	1 390	1 416
Juni	1 744	7 546	6 167	14	585	319	1 409	352	13 442	2 045	1 388
Juli	1 744	8 016	6 062	14	343	0	1 360	352	13 630	1 583	1 416
August.....	1 745	8 513	5 949	14	245	0	1 360	352	13 644	1 900	1 350

1) Inbegriffen Aufbaukredite (August 1956: 4855 Mio Schilling).

2) a = Rediskont; b = von der Regierung selnerzeit zur teilweisen Deckung der Besatzungskosten ausgegeben.

Banque du Portugal

En millions d'escudos

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Encaisse or	Disponi-bilités en devises étrangères	Autres dis-ponibilités en or et diverses monnaies	Fonds publics portugais	Portefeuille commercial	Dette de l'Etat	Billets en circu-lation	Autres engagements en escudos à vue			Engage-ments en devises étrangères
								Total	dont banques	dont Trésor public ¹⁾	
1953	5 069	5 097	7 528	270	718	1 000	9 842	8 705	7 033	1 375	28
1954	5 601	5 613	7 627	270	966	998	10 513	9 653	7 581	1 643	12
1955	5 680	5 716	7 908	277	935	995	11 075	9 456	7 474	1 576	36
1956											
Février	5 666	5 679	7 920	272	858	993	10 716	9 707	7 744	1 558	13
Mars	5 711	5 726	8 009	276	932	993	10 687	9 933	8 061	1 483	15
Avril	5 724	5 738	7 996	276	884	993	10 497	10 140	8 027	1 656	14
Mai	5 750	5 768	7 950	275	959	993	10 640	10 114	7 997	1 557	18
Juin.....	5 706	5 725	7 887	278	856	993	10 605	9 952	7 605	1 748	19
Juillet.....	5 695	5 717	7 819	275	906	993	10 621	9 891	7 516	1 878	22

1) Compte courant et accords internationaux de coopération économique.

Banque de Suède
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Or	Avoirs sur l'étranger	Titres d'Etat	Autres effets et avances	Billets en circulation	Comptes courants			Dépôts à terme	Compte d'ajustement des changes
						Total	dont avoirs de l'Etat	dont banques		
1953	1 130	1 492	2 786	357	4 835	545	363	180	208	235
1954	1 370	1 105	3 267	99	5 087	441	289	150	98	302
1955	1 426	1 004	4 023	25	5 319	747	321	418	210	341
1956										
Mars	1 412	935	3 603	44	5 073	325	213	108	345	341
Avril	1 391	925	3 791	23	5 130	370	202	165	372	354
Mai	1 374	852	3 591	177	4 968	312	231	79	435	354
Juin	1 328	922	3 787	207	5 108	323	207	112	516	354
Juillet	1 347	921	3 971	20	4 949	499	210	287	515	354
Août	1 358	892	3 944	20	5 047	357	105	245	510	354

105
Fortsetzung
Suite

Banque centrale de la République de Turquie
En millions de livres turques

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Or	Débiteurs en devises	Effets ¹⁾	Créances à liquider ²⁾	Titres	Avances		Billets en circulation	Dépôts	Exigibilités en or	Exigibilités en devises
						sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme				
1953	402	197	1 990	.	25	52	-	1 414	418	153	428
1954	402	172	2 568	.	30	124	29	1 474	755	154	584
1955	402	188	2 609	496	30	164	305	2 008	815	155	790
1956											
Mars	402	208	2 488	496	29	137	405	1 986	859	155	731
Avril	402	207	2 477	468	29	137	392	1 955	852	155	709
Mai	402	206	2 504	468	29	155	387	2 005	861	155	699
Juin	402	188	2 544	468	29	159	482	2 108	871	155	678
Juillet	402	180	2 523	468	29	172	487	2 126	910	155	663
Août	402	225	2 574	468	29	152	419	2 135	938	155	671

1) Bons du Trésor et effets de commerce et agricoles.

2) Créances envers l'Office des produits du sol anciennement comprises parmi les effets.

Banque centrale de la République argentine
En millions de pesos

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif				
	Or	Devises et correspondants à l'étranger	Titres nationaux	Avances, prêts et réescomptes	Circulation monétaire totale	Correspondants étrangers/devises	Engagements à vue	Bons hypothécaires de la Banque centrale	Dépôts à la charge de la Banque centrale en d'autres établissements ¹⁾
1953	1 623	2 232	3 907	57 844	26 496	770	456	507	34 304
1954	1 623	2 345	4 004	69 533	31 589	955	379	746	40 260
1955	1 623	1 786	4 046	85 167	37 466	2 036	2 117	879	46 714
1956									
Février	1 623	2 256	4 569	85 928	36 895	2 682	1 937	891	48 710
Mars	1 623	2 426	4 599	89 829	37 078	2 680	1 791	937	52 624
Avril	1 623	2 455	4 626	93 288	37 084	2 847	3 134	969	53 476
Mai	1 623	2 294	4 622	92 468	37 285	2 944	3 303	1 117	52 503
Juin	1 458	2 073	4 625	94 059	37 489	3 087	3 695	1 139	52 749
Juillet	1 411	2 357	4 634	92 433	37 618	3 041	642	1 194	54 057

1) Tous les dépôts bancaires du pays sont transférés à la Banque centrale et sont garantis.

Banque du Canada

En millions de dollars canadiens

105
Fort-
setzung
Sulte

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Devises et titres étrangers	Titres émis ou garantis par l'Etat			Investisse- ments à l'Industrial Develop- ment Bank	Billets en circulation	Dépôts			Engage- ments en monnaies étrangères
		Bons du Trésor	autres titres				du Gouverne- ment	des Banques à Charte	autres	
			à deux ans de terme et moins	à plus de deux ans de terme						
1953	67	375	1 002	894	36	1 599	52	624	30	64
1954	66	169	1 193	861	36	1 624	56	530	31	63
1955	115	263	1 021	1 084	35	1 739	89	551	34	98
1956										
Février	104	339	727	1 132	36	1 641	61	494	35	94
Mars	101	456	510	1 273	37	1 677	48	506	31	91
Avril	94	324	441	1 526	37	1 686	54	565	31	84
Mai	104	392	673	1 178	37	1 706	30	543	30	83
Juin	97	456	585	1 277	38	1 735	51	575	32	87
Juillet	92	453	577	1 302	40	1 762	50	500	40	82

South African Reserve Bank

In million South African Pounds

End of year End of month	Assets					Liabilities				
	Gold Coin and Bullion	Foreign Exchange		Domestic Bills Discounted	Loans and Advances		Notes in Circulation	Deposits		
		Foreign Bills	Other foreign Balances		To Govern- ment	Other		Bankers	Govern- ment	Other
1953	62,4	36,2	5,0	8,0	11,5	8,8	99,7	44,6	6,3	3,8
1954	70,6	72,0	3,0	0,8	-	5,3	105,6	45,6	26,0	1,9
1955	75,1	45,5	3,4	11,4	-	7,6	111,2	44,7	18,7	2,3
1956										
March	75,1	35,5	2,8	46,2	-	6,2	107,4	45,1	54,0	1,9
April	74,5	30,6	5,1	35,4	-	5,1	107,4	42,4	32,9	2,1
May	76,8	25,8	4,1	27,6	-	3,6	107,9	42,3	20,6	2,5
June	76,1	29,1	3,3	8,6	-	4,3	108,7	42,7	5,4	1,9
July	75,0	23,8	3,5	11,6	6,7	4,1	109,6	43,7	3,3	2,1
August	76,6	95,6	4,3	19,5	-	4,5	110,2	42,0	7,4	2,0

Federal Reserve Banks (U.S.A.)

In million Dollars

End of year End of month	Assets				Liabilities		
	Gold certificate reserves	Reserve Bank credit outstanding			Federal Reserve notes	Deposits	
		Total	of which			Total	Member bank reserves
US Govern- ment securities	Discount and advances ¹⁾						
1953	21 354	26 880	25 916	30	26 558	21 422	20 160
1954	21 033	25 885	24 932	144	26 253	20 371	18 876
1955	21 009	26 507	24 785	137	26 921	20 355	19 005
1956							
March	21 036	25 761	23 636	887	26 098	20 311	18 799
April	21 051	25 307	23 345	1 218	25 971	20 097	18 784
May	21 085	25 377	23 474	1 177	26 168	19 904	18 773
June	21 109	25 219	23 758	252	26 367	19 575	18 443
July	21 139	.	23 367	479	26 326	19 429	18 315
August	21 169	.	23 696	490	26 415	19 436	18 320

1) Including Industrial loans and Acceptances.

Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situations de la Banque des Règlements internationaux, Bâle

In Millionen Goldfranken¹⁾ - En millions de francs or¹⁾

106

Fin d'année Fin de mois	Actif										
	Or en lingots et monnayé	Encaisse à la Banque et en compte courant dans d'autres banques	Fonds à vue placés à intérêts	Portefeuille réescomptable		Dépôts à terme et avances (or et monnaies)	Effets et titres		Fonds placés en Allemagne ²⁾	Autres actifs	
				Effets de commerce et acceptations de banque	Bons du Trésor		Or	Monnaies et effets divers			
1953	592,2	44,6	1,4	18,4	297,7	107,8	114,1	162,6	68,3	2,6	
1954	598,6	76,7	1,3	29,5	248,2	360,0	200,0	154,6	68,3	2,9	
1955			⁵⁾								
Septembre ..	657,7	77,5		41,9	253,8	151,9	167,4	223,7	68,3	1,6	
Décembre ...	664,2	53,6		41,2	227,4	142,2	222,9	207,5	68,3	1,7	
1956											
Janvier	592,3	53,2		38,4	350,1	125,5	223,2	204,3	68,3	1,4	
Février	561,0	54,9		38,5	426,6	102,3	223,5	219,8	68,3	1,9	
Mars	602,3	57,0		40,3	440,6	98,8	223,1	224,5	68,3	1,8	
Avril	581,4	53,8		38,5	829,3	91,6	226,1	256,8	68,3	0,6	
Mai	659,7	58,9		37,0	508,2	94,7	180,8	256,6	68,3	0,9	
Juin	609,8	60,5		29,7	519,7	115,5	209,2	268,3	68,3	1,9	
Juillet	633,4	57,0		41,2	514,5	119,8	179,0	349,8	68,3	1,4	
Août	647,8	46,3		47,8	558,3	102,0	209,7	378,4	68,3	1,8	
Passif											
	Capital versé	Réserves	Dépôts (monnaies)			Dépôts (or)	Divers ³⁾	Total du bilan			
			Banques Centrales pour leur compte	Banques Centrales pour le compte d'autres déposants	Autres déposants						
1953	125,0	20,5	652,1	0,2	46,1	431,7	134,1	1 409,7			
1954	125,0	20,7	991,9	0,3	26,9	436,0	139,3	1 740,1			
1955			⁶⁾								
Septembre ..	125,0	20,9	865,9		26,6	464,4	141,0	1 643,8			
Décembre ...	125,0	20,9	809,4		13,0	516,3	144,4	1 629,0			
1956											
Janvier	125,0	20,9	849,0		49,9	466,5	145,4	1 656,7			
Février	125,0	20,9	865,0		54,0	485,3	146,6	1 696,8			
Mars	125,0	20,9	869,0		42,0	552,1	147,7	1 756,7			
Avril	125,0	20,9	1 199,4		55,0	596,6	149,5	2 146,4			
Mai	125,0	20,9	897,1		48,4	622,7	151,0	1 865,1			
Juin	125,0	21,3	873,1		45,5	665,8	152,2	1 882,9			
Juillet	125,0	21,3	932,9		43,8	692,5	148,9	1 964,4			
Août	125,0	21,3	937,4		64,0	761,3	151,4	2 060,4			
Exécution des accords de La Haye de 1930											
Fonds placés en Allemagne				Dépôts à long terme							
Créances sur la Reichsbank et la Golddiskontbank; effets de la Golddiskontbank et de l'Administration des chemins de fer et bons de l'Administration des postes (échus)				221,0	Dépôts des Gouvernements créanciers au Compte de Trust des Annuités ⁴⁾				152,6		
					Dépôt du Gouvernement allemand				76,3		
Effets et bons du Trésor du Gouvernement allemand (échus)				76,2	Fonds propres utilisés en exécution des accords ²⁾				68,3		
				297,2					297,2		

1) Einheiten zu 0,29032258 Gramm Feingold. - Unités de 0,29032258 gramme d'or fin.

2) Fonds propres utilisés en exécution des accords de La Haye de 1930 pour placements en Allemagne.

3) Provision pour charges éventuelles et postes divers.

4) La Banque a reçu de Gouvernements dont les dépôts s'élevaient à l'équivalent de 149 920 380 francs or, confirmation qu'ils ne pourront lui demander, au titre de tels dépôts, le transfert de montants supérieurs à ceux dont elle pourra elle-même obtenir le remboursement et le transfert par l'Allemagne dans les monnaies agréées par la Banque.

5) Espèces en caisse et avoirs bancaires à vue.

6) Banques Centrales.

**Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft
Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement**

In Millionen Dollar – En millions de dollars

107

Bilanzposten	31. März 1956 31 Mars 1956	30. Juni 1956 30 Juin 1956	Postes du bilan
Aktiven			Actif
Guthaben bei Banken und andern Depositären			Créances sur banques et autres dépositaires
In Währungen der Mitgliedstaaten	109,3	115,1	En monnaies des Etats-membres
In Währungen von Nicht-Mitgliedstaaten	11,0 120,3	9,0 124,1	En monnaies des Etats non membres
Anlagepapiere			Titres de placement
Obligationen der Regierung der Vereinig- ten Staaten	347,7	323,5	Obligations du gouvernement des Etats-Unis
Obligationen der Regierung von Kanada .	21,9	21,9	Obligations du gouvernement du Canada
Obligationen der Regierung von Groß- britannien	6,7	6,6	Obligations du gouvernement britannique
Schweizerische Bundesobligationen . . .	0,5	–	Obligations de la Confédération suisse
Aufgelaufene Zinsen	1,9 378,7	2,7 354,7	Intérêts courus
Auf Rechnung des gezeichneten Kapitals ausstehende Beträge			A recevoir sur le capital souscrit
In Dollar der Vereinigten Staaten	2,7	2,7	En dollars des Etats-Unis
In andern Mitgliedwährungen ¹⁾	805,6 808,3	793,3 796,0	En monnaies des autres Etats-membres ¹⁾
Ausstehende Darlehen im Besitze der Bank	1 959,1	2 001,8	Prêts en cours détenus par la Banque
Aufgelaufene Zinsen und Gebühren	14,8	13,9	Intérêts courus et commissions
Andere Aktiven und Debitoren	16,5	8,8	Autres actifs et montants à recevoir
Anlagen des Spezialreservefonds	73,2	77,0	Fonds de la réserve spéciale
Anlagen des Personal-Pensionsfonds . . .	3,9	4,0	Placements du fonds de retraite du personnel
Total	3 374,8	3 380,3	Total
Passiven			Passif
Buchschulden und aufgelaufene Verpflich- tungen	10,0	10,4	Comptes à payer et frais courus
Nicht ausbez. Darlehensverpflichtungen . .	484,7	476,9	Solde non versé sur prêts
Konsolidierte Schuld ²⁾	850,2	850,2	Dette consolidée ²⁾
Spezialreserve	73,2	77,0	Réserve spéciale
Ordentliche Reserve	142,7	150,7	Réserve générale
Reserve für Personal-Pensionsfonds	3,9	4,0	Réserve pour retraite du personnel
Sonstige Passiven	–	1,0	Divers
Kapital			Capital
Aktienkapital	9 050,5	9 050,5	Capital social autorisé
Abzüglich nicht einbezahltes Aktien- kapital	7 240,4 1 810,1	7 240,4 1 810,1	A déduire la partie non appelée des souscriptions
Total	3 374,8	3 380,3	Total

1) Nicht übertragbare, unverzinsliche Sicht-Schuldscheine. – Bons à vue, non négociables, ne portant pas intérêt.
2) Davon 69,8 Mio Dollar Obligationen in Schweizerfranken – Dont 69,8 millions de dollars d'obligations suisses.

Internationaler Währungsfonds – Fonds monétaire international

In Millionen Dollar – En millions de dollars

108

Bilanz – Bilan							
Bilanzposten	31.1.1955	30.4.1955	31.7.1955	31.10.1955	31.1.1956	30.4.1956	Postes du bilan
Aktiven							Actif
Gold (zu 35 \$ die Feinunze)	1 743,8	1 744,4	1 747,2	1 750,6	1 811,0	1 761,4	Or (à 35 \$ l'once de fin)
Guthaben bei Depositenstellen . .	867,4	825,1	789,1	781,3	716,2	799,3	Disponibilités chez les dépositaires
Wertpapiere der Mitgliedstaaten (unübertragbar, unverzinslich, bei Sicht zum Nennwert rückzahlbar)	5 434,9	5 471,4	5 480,7	5 355,7	5 388,8	5 305,3	Titres des Etats-membres (non négociables, non productifs d'intérêts et payables sur demande à leur valeur nominale)
Ausstehende Nachzahlungen infolge Paritätsänderungen	– 0,9	3,2	28,8	31,4	2,3	1,4	A recevoir du fait des rajustements monétaires
Ausstehendes Kapital der Mitgliedstaaten	797,7	797,7	805,2	814,5	814,5	814,5	Souscriptions à recevoir des Etats-membres
Sonstige Aktiven	0,8	0,9	0,9	5,0	4,5	54,7	Autres postes de l'actif
Total	8 843,7	8 842,7	8 851,9	8 738,5	8 737,3	8 736,6	Total
Passiven							Passif
Genehmigtes Kapital der Mitgliedstaaten	8 728,0	8 728,0	8 738,0	8 750,5	8 750,5	8 750,5	Souscriptions autorisées des Etats-membres
Abzüglich Ausgabenüberschuß seit der Gründung	9,7	10,5	11,4	12,3	13,5	14,2	Moins: frais excédent le revenu, depuis le début
Nettokapital	8 718,3	8 717,5	8 726,6	8 738,2	8 737,0	8 736,3	Capital net
Reserven und sonstige Passiven .	125,4	125,2	125,3	0,3	0,3	0,3	Réserves et autres postes du passif
Total	8 843,7	8 842,7	8 851,9	8 738,5	8 737,3	8 736,6	Total
Verkehr einiger Mitglieder – Relations de quelques Etats-membres							
Länder	Einbezahlte Beteiligungen Souscriptions versées		Transaktionen (netto) Transactions (nettes)		Guthaben des Fonds Avoirs du Fonds		Pays
	Gold	Mitgliedwährung	Bezüge beim Fonds	Andere	Zunahme seit 1. März 1947	Bestand am	
	Or	Monnaie nationale	Utilisation du Fonds	Autres	Augmentation depuis le 1er mars 1947	Montant au 30.6.1956	
Australien	8,4	191,6	–	–	191,6	191,6	Australie
Belgien	56,2	168,8	–	– 0,1	– 0,1	168,7	Belgique
Brasilien	37,5	112,5	65,5	–	178,0	178,0	Brésil
Dänemark	5,9	62,1	–	– 0,8	– 1,2	61,3	Danemark
Frankreich	108,1	416,9	–	– 23,2	– 51,7	393,7	France
Großbritannien	236,3	1 063,7	–	– 0,2	– 26,0	1 063,5	Grande-Bretagne
Indien	27,5	372,5	–	–	–	372,5	Inde
Kanada	75,0	225,0	–	–	–	225,0	Canada
Niederlande	68,8	206,2	–	–	–	206,2	Pays-Bas
Pakistan	3,5	96,5	–	–	96,5	96,5	Pakistan
Schweden	17,0	83,0	–	– 8,0	75,0	75,0	Suède
Südafrikanische Union	25,0	75,0	–	–	–	75,0	Union de l'Afrique du Sud
Vereinigte Staaten	687,5	2 062,5	– 345,8	53,8	– 291,3	1 770,5	Etats-Unis
Übrige Mitglieder	255,6	1 187,3	105,0	– 95,7	894,8	1 196,6	Autres Etats-membres
Total	1 612,3	6 323,6	– 175,3	– 74,2	1 065,6	6 074,1	Total

**WÄHRUNGSRESERVEN UND GELDUMLAUF IM AUSLAND
RÉSERVES MONÉTAIRES ET CIRCULATION MONÉTAIRE A L'ÉTRANGER**

Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Circulation monétaire aux Etats-Unis

In Millionen Dollar — En millions de dollars

109

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation							Gesamter Geldumlauf Total de la circulation monétaire
	Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates and Treasury notes of 1890	Total	
1953	26 253	190	72	316	36	2 101	28 968	30 781
1954	25 945	171	68	311	35	2 144	28 674	30 509
1955	26 506	155	66	314	34	2 156	29 231	31 158
1956								
Feb. — Fév.	25 628	152	65	311	34	2 072	28 262	30 163
März — Mars	25 734	151	65	315	34	2 126	28 425	30 339
Apr. — Avr.	25 602	149	65	315	34	2 124	28 289	30 210
Mai — Mai	25 853	148	64	318	34	2 158	28 575	30 513
Juni — Juin	.	.	.	.	.	.	.	30 618 ¹⁾
Juli — Juil.	.	.	.	.	.	.	.	.
Aug. — Août	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

Papiergeldumlauf in einigen Ländern — Billets en circulation dans différents pays

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

110

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France fr. Fr.	Groß- britannien Grande- Bretagne £	Italien Italie 1) L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.
1953	5 229	100 976	11 547	2 310 452	1 620	1 490 457	3 360	4 835
1954	5 412	100 826	12 350	2 538 455	1 752	1 589 025	3 608	5 087
1955	5 516	106 399	13 641	2 819 996	1 890	1 727 119	3 983	5 319
1956								
Feb. — Fév.	5 126	104 249	13 444	2 741 473	1 788	1 573 661	3 877	5 014
März — Mars	5 263	105 005	14 089	2 876 651	1 841	1 608 836	3 851	5 073
Apr. — Avr.	5 205	105 126	13 882	2 834 423	1 842	1 576 329	3 885	5 130
Mai — Mai	5 166	107 194	14 065	2 861 893	1 871	1 589 526	4 006	4 968
Juni — Juin	5 251	106 612	14 169	2 890 494	1 893	.	3 925	5 108
Juli — Juil.	5 264	108 470	14 194	2 932 174	1 963	.	4 141	4 949
Aug. — Août	5 290	108 676	.	2 978 984	1 908	.	3 998	5 047

1) Noten der Banca d'Italia und Staatsscheine. — Billets de la Banque d'Italie et billets d'Etat.

Goldbestände in einigen Ländern — Réserves d'or dans différents pays

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

111

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France fr. Fr.	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis \$
1953	6 312	38 787	1 368	201 282	4 224	2 792	1 130	22 091
1954	6 549	38 911	2 630	201 282	4 227	3 015	1 370	21 793
1955	6 912	46 442	3 862	301 204	4 228	3 275	1 426	21 753
1956								
Feb. — Fév.	6 891	47 749	4 154	301 204	4 228	3 302	1 405	21 757
März — Mars	6 956	47 638	4 202	301 204	4 228	3 315	1 412	21 765
Apr. — Avr.	6 949	48 499	4 337	301 204	4 228	3 322	1 391	21 792
Mai — Mai	6 834	47 919	4 421	301 204	4 228	3 271	1 374	21 821
Juni — Juin	6 799	47 605	4 626	301 204	4 228	3 231	1 328	21 868 ¹⁾
Juli — Juil.	6 914	48 239	4 983	301 204	4 228	3 226	1 347	.
Aug. — Août	7 020	48 223	.	301 204	.	3 226	1 358	.
Bewertung je Kilo fein Evaluation par kilo de fin	4 869,80	56 263,7994	4 726,16 2)	393 396,50	21 381,227	4 250,00 2)	5 821,29	1 125,276

1) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

2) Offizieller Ankaufspreis. — Prix officiel d'achat.

Währungsreserven einiger Länder - Réserves monétaires de différents pays

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Weltbestand (Schätzung) Effectif mondial (estimation)			Italien Italie	Großbritannien Grande-Bretagne	Niederlande Pays-Bas	
	Gold Or	Devisen Devises	Total				
	In Millionen Dollar - En millions de dollars						Mio £	Mio Fl.
1953	35 950	20 700	56 650	835	899	4 397	
1954	36 550	21 800	58 350	891	986	4 637	
1955							
Sep. - Sep.	37 150	21 650	58 750	1 017	838	4 538	
Okt. - Oct.	.	.	.	1 034	820	4 601	
Nov. - Nov.	.	.	.	1 012	815	4 638	
Dez. - Déc.	37 150	21 950	59 050	998	757	4 685	
1956							
Jan. - Jan.	.	.	.	1 006	768	4 752	
Feb. - Fév.	.	.	.	1 006	789	4 755	
März - Mars	.	.	.	1 012	813	4 701	
Apr. - Apr.	.	.	.	1 016	832	4 710	
Mai - Mai	.	.	.	.	846	4 549
Juni - Juin	.	.	.	.	852	4 317
Juli - Juil.	.	.	.	.	859	4 323
Aug. - Août	.	.	.	.	813	4 315

112

Index der Geldversorgung - Indice de la masse monétaire

Ende - Fin 1953 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse	Belgien Belgique	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Oesterreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1951	93	93	79	79	97	78	85	75	95
1952	96	97	88	90	97	91	94	82	98
1954	103	102	113	114	103	108	107	126	103
1955									
März - Mars	101	102	109	114	97	106	105	127	98
Juni - Juin	102	104	112	117	99	107	110	130	100
Sep. - Sep.	103	104	116	121	99	112	113	133	101
Dez. - Déc.	106	.	124	128	103	120	115	128	105
1956									
März - Mars	106	.	120	130	97	116	112	124	100
Juni - Juin	106	.	123	.	99	.	113	128	101

113

Bargeld und Sichteinlagen. - Numéraire et dépôts à vue.

Goldproduktion - Production d'or

In 1000 Feinunzen - En 1000 onces de fin

Monat Mois	Total ¹⁾			Südafrikanische Union Union de l'Afrique du Sud		Kanada Canada		Vereinigte Staaten Etats-Unis	
	1953	1954	1955	1955	1956	1955	1956	1955	1956
Jan. - Jan.	1 829	1 811	2 011	1 163	1 240	366	371	143	137
Feb. - Fév.	1 740	1 766	1 940	1 109	1 226	351	354	137	131
März - Mars	1 863	1 963	2 094	1 209	1 297	371	386	154	143
Apr. - Avr.	1 834	1 886	2 040	1 191	1 291	369	369	143	134
Mai - Mai	1 871	1 969	2 089	1 223	1 350 ³⁾	383	.	151	.
Juni - Juin	1 849	2 000	2 089	1 220	1 351 ³⁾	371	.	160	.
Juli - Juil.	1 914	2 031	2 083	1 249	1 370 ³⁾	386	.	117	.
Aug. - Août	1 886	2 040	2 134	1 269	.	386	.	169	.
Sep. - Sep.	1 877	2 006	2 177	1 246	.	394	.	200	.
Okt. - Oct.	1 854	2 037	.	1 251	.	394	.	194	.
Nov. - Nov.	1 837	2 057	.	1 237	.	389	.	180	.
Dez. - Déc.	1 840	2 037	.	1 226	.	380	.	143	.
Jahr - Année ²⁾	24 700	26 100	.	14 593	.	4 540	.	1 891	.
Jan. bis April Jan. à Avril	7 266	7 426	8 085	4 672	5 054	1 457	1 480	577	545

114

1) Ohne USSR. - Sans URSS.

2) Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein. - Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

3) Provisorische Angabe. - Chiffre provisoire.

EUROPÄISCHE ZAHLUNGSUNION — UNION EUROPÉENNE DE PAIEMENTS

**Zahlungsverkehr der Schweiz über die Europäische Zahlungsunion
Règlements de la Suisse par l'Union européenne de paiements**

In 1000 Franken — En 1000 francs

115

Mit der Zahlungsunion verrechnete Überschüsse (+) und Defizite (–) der Schweiz
Excédents (+) et déficits (–) de la Suisse réglés par l'Union de paiements

Jahr Quartal Monat Année Trimestre Mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Griechenland Grèce	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien	
1954	+ 12 777	+ 133 870	– 9 406	+ 173 697	+ 6 856	+ 89 153	– 143 516	
1955 ¹⁾	– 8 667	+ 5 431	– 98 258	– 116 619	+ 8 361	+ 98 266	– 266 025	
1955 IV	– 4 955	– 866	– 49 820	– 2 462	– 980	– 10 914	+ 6 034	
1956								
I	– 25 878	– 3 818	– 54 188	+ 254	+ 3 521	– 25 638	+ 1 723	
II	– 9 336	– 9 441	– 93 840	+ 20 521	+ 3 061	– 56 016	+ 4 976	
Juli – Juil.	– 542	– 109	– 9 577	+ 6 560	+ 2 024	+ 54 179	+ 1 194	
Aug. – Août	+ 498	+ 980	– 5 672	+ 25 878	+ 1 928	+ 12 402	+ 1 487	
Total seit - dès Nov. 1950	+ 540 721	+ 228 782	– 1 261 992	+ 156 066	+ 35 052	+ 1 199 443	– 307 641	
	Niederlande Pays-Bas	Norwegen Norvège	Oesterreich Autriche	Portugal	Schweden Suède	Türkei Turquie	Total	
1954	+ 28 226	+ 6 598	+ 3 713	+ 39 937	+ 10 342	+ 6 761	+ 359 008	
1955 ¹⁾	– 3 008	+ 5 252	+ 6 245	+ 50 891	+ 2 764	+ 4 215	– 311 152	
1955 IV	– 4 088	+ 997	+ 10 959	+ 9 140	+ 123	+ 931	– 45 901	
1956								
I	+ 2 580	– 337	+ 1 316	+ 13 210	+ 231	– 140	– 87 164	
II	+ 6 948	– 122	– 3 888	+ 13 202	+ 337	+ 1 089	– 122 509	
Juli – Juil.	+ 3 559	+ 232	– 3 572	+ 4 224	+ 4	– 756	+ 57 420	
Aug. – Août	+ 3 214	+ 363	– 1 089	+ 2 637	– 122	+ 502	+ 43 006	
Total seit - dès Nov. 1950	+ 120 099	+ 121 626	– 10 114	+ 210 158	+ 163 150	+ 90 272	+ 1 285 622	
Regelung der Überschüsse und Defizite – Règlement des excédents et déficits								
Mit der Zahlungsunion verrechnete Beträge Montants réglés par l'Union de paiements				Regelung der kumulativen Netto-Überschüsse Règlement des excédents nets cumulatifs			Benützung in Prozent Utilisation en pour-cent	
Über- schüsse und Defizite Excédents et déficits	Zins- zahlungen Paiements d'intérêt	Total	Kumulative Netto-Über- schüsse Excédents nets cumulatifs 2)	Kredite Crédits	Gold- zahlungen EZU Versements d'or UEP	Rück- zahlungen laut Konsoli- dierungs- abkommen Rembourse- ments selon accords de consolidation	der Quote du quota 3)	der Rallonge de la rallonge 4)
1950	– 54 954	– 54 954	– 54 954	–	– 54 954	–	– 5,0	–
1951	+ 672 523	+ 3 039	+ 675 562	+ 620 608	419 625	200 983	56,8	–
1952	+ 180 458	+ 10 438	+ 190 896	+ 811 504	515 075	296 429	74,2	–
1953 ¹⁾	+ 548 986	+ 16 800	+ 565 786	+ 1 377 290	797 965	579 325	100,0	52,0
1954	+ 359 008	+ 20 460	+ 379 468	+ 1 756 758	732 950	871 529	100,0	28,2
1955 ¹⁾	– 311 152	+ 15 405	– 295 747	+ 1 461 011	441 134	818 185	67,2	–
1956								
Jan. – Jan.	– 32 565	–	– 32 565	+ 1 428 446	429 848	793 762	65,5	–
Feb. – Fév.	– 14 736	–	– 14 736	+ 1 413 710	423 018	782 708	64,5	–
März – Mars	– 39 863	–	– 39 863	+ 1 373 847	406 991	752 811	62,0	–
Apr. – Avr.	– 95 336	–	– 95 336	+ 1 278 511	380 007	681 311	57,9	–
Mai – Mai	– 47 603	–	– 47 603	+ 1 230 908	364 964	645 607	55,6	–
Juni – Juin	+ 20 430	+ 5 580	+ 26 010	+ 1 256 918	343 542	669 487	52,4	–
Juli – Juil.	+ 57 420	–	+ 57 420	+ 1 314 338	351 159	712 555	53,5	–
Aug. – Août	+ 43 006	–	+ 43 006	+ 1 357 344	356 970	744 809	54,4	–

1) Am 18. Mai 1953 Aufnahme der Devisenarbitrage mit Belgien, Dänemark, Deutschland-West, Frankreich, Großbritannien, den Niederlanden und Schweden, am 14. Dezember 1953 mit Norwegen und am 22. August 1955 mit Italien. – Le 18 mai 1953, reprise de l'arbitrage des devises avec la Belgique, le Danemark, l'Allemagne occidentale, la France, la Grande-Bretagne, les Pays-Bas et la Suède, le 14 décembre 1953 avec la Norvège et le 22 août 1955 avec l'Italie.

2) Ende des Jahres, Quartals und Monats. – Fin d'année, de trimestre et de mois.

3) Quote bis Juni 1954: 1093,2 Mio Fr.; bis Juli 1955: 1 311,8 Mio Fr.; ab August 1955: 2 623,7 Mio Fr. – Quota jusqu'en juin 1954: 1 093,2 millions de fr.; jusqu'en juillet 1955: 1 311,8 millions de fr.; depuis août 1955: 2 623,7 millions de fr.

4) Rallonge bis Juli 1955: 546,6 Mio Fr.; ab August 1955: 1 093,2 Mio Fr. – Rallonge jusqu'en juillet 1955: 546,6 millions de fr.; depuis août 1955: 1 093,2 millions de fr.

Position von Mitgliedstaaten und Bilanz der Europäischen Zahlungsunion
Position de pays-membres et bilan de l'Union européenne de paiements

In Millionen Rechnungseinheiten (bzw. Dollars) - En millions d'unités de comptes (resp. dollars)

116

Rechnungsposition am 31. Juli 1956 - Position comptable au 31 juillet 1956

Mitgliedstaaten	Kumulative Netto-Überschüsse (+) oder Defizite (-) Excédents (+) ou déficits (-) nets cumulatifs	Bilaterale Kreditrückzahlungen Remboursements bilatéraux de crédit	Kumulative Rechnungs-Überschüsse (+) oder Defizite (-) Excédents (+) ou déficits (-) comptables cumulatifs	Kredite Prêts	Total der EZU-Gold- oder Dollar-Zahlungen Total des paiements en or ou dollars par l'UEP	Quoten Quotas	Aus-nützung der Quoten in % Utilisation des quotas en %	Pays-membres
Belgien/Lux..	+ 1 015,7	+ 107,4	+ 745,4	+ 186,3	+ 425,5	805,3	92,6	Belgique/Lux.
Dänemark ...	- 234,3	- 46,6	- 398,7	- 99,7	- 93,0	468,0	85,2	Danemark
Deutschland-West	+ 2 112,3	+ 205,6	+ 2 409,9	+ 602,5	+ 1 316,2	1 200,0	100,0 ²⁾	Allemagne occ.
Frankreich ...	- 1 136,3	- 109,3	- 608,9	- 90,3	- 638,5 ¹⁾	1 248,0	48,8	France
Griechenland	- 281,7	-	-	-	-	-	-	Grèce
Großbritannien .	- 710,7	- 225,0	- 1 266,8	- 316,7	- 412,1	2 544,0	49,8	Grande-Bretagne
Island	- 28,7	- 2,6	- 21,0	- 5,2	- 5,7	36,0	58,3	Islande
Italien	- 615,3	- 87,3	- 639,0	- 159,7	- 325,8	492,0	100,0 ²⁾	Italie
Niederlande .	+ 324,0	+ 73,0	+ 475,1	+ 118,8	+ 162,3	852,0	55,8	Pays-Bas
Norwegen ...	- 285,2	- 37,5	- 397,7	- 99,4	- 87,9	480,0	82,9	Norvège
Oesterreich..	- 86,8	+ 14,3	+ 11,2	+ 2,8	+ 21,2	168,0	6,7	Autriche
Portugal	- 48,9	+ 8,3	- 91,4	-	- 60,2	168,0	54,4	Portugal
Schweden ...	+ 57,9	+ 42,4	+ 9,8	+ 2,5	+ 18,8	624,0	1,6	Suède
Schweiz	+ 300,6	+ 57,3	+ 321,2	+ 80,3	+ 163,0	600,0	53,5	Suisse
Türkei	- 379,3	-	- 357,3	- 30,0	- 257,3	120,0	100,0 ²⁾	Turquie

Eröffnungsbilanz und Monatsausweise - Bilan d'ouverture et situations mensuelles

Bilanzposten	Eröffnungsbilanz Bilan d'ouverture 1. 7. 1950	Ende - Fin					Postes du bilan
		Juni Juin 1955	April Avril 1956	Mai Mai 1956	Juni Juin 1956	Juli Juil. 1956	
Aktiven							Actif
Flüssige Mittel	350,0	399,4	420,1	430,9	437,9	440,6	Disponibilités
Forderungen aus Anfangsschulden	215,3	-	-	-	-	-	Créances résultant des soldes initiaux débiteurs
Kredite a. Schuldnerländer .	-	872,3	849,5	842,9	797,2	801,1	Prêts à des débiteurs
Anfangsguthaben (Darlehen)	-	35,0	35,0	35,0	35,0	35,0	Soldes initiaux créditeurs (prêts)
Sonstige Aktiven	-	-	-	-	-	-	Divers
Total	565,3	1 306,7	1 304,6	1 308,8	1 270,1	1 276,7	Total
Passiven							Passif
Kapital	286,3	271,6	271,6	271,6	271,6	271,6	Capital
Verpflichtungen aus Anfangsguthaben (Schenkungen)	279,0	-	-	-	-	-	Engagements résultant des soldes initiaux créditeurs (dons)
Verpflichtungen gegenüber Gläubigerländern	-	1 032,4	1 030,3	1 034,4	996,4	1 003,1	Prêts consentis par des créanciers
Sonstige Passiven	-	2,7	2,7	2,8	2,1	2,0	Divers
Total	565,3	1 306,7	1 304,6	1 308,8	1 270,1	1 276,7	Total

¹⁾ Nicht inbegriffen sind die Goldbeträge, die Frankreich vor dem 30. Juni 1954 außerhalb der Quote bezahlt hat. - Non compris les montants d'or versés par la France avant le 30 juin 1954 au delà de son quota.

²⁾ Regelung der die Quoten übersteigenden Überschüsse bzw. Defizite gemäß besonderen Abmachungen. - Règlement selon accords spéciaux des bénéfices, resp. des déficits, dépassant les quotas.

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

Quellen	Tabellen – Tableaux	Sources
Ausweise zentraler Notenbanken.....	105, 110–112	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Großbanken und Lokalbanken.....	40–42	Bilans des banques cantonales, des grandes banques et des banques locales
Bundesblatt.....	53–56	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft.....	72, 75–77, 80–83, 86 87, 91–94, 99–101	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin.....	105, 109, 111, 114	Federal Reserve Bulletin
International Financial Statistics, Washington	9, 108, 112, 113	International Financial Statistics, Washington
Monthly Bulletin of Statistics of the United Nations, New York.....	28, 29, 85, 88	Bulletin mensuel de statistique des Nations Unies, New York
Neue Zürcher Zeitung.....	28, 84	Neue Zürcher Zeitung
Erhebungsstellen		
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung.....	39	Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Ausländische Notenbanken.....	28, 105, 110, 111, 114	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich.....	106	Banque des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	75–77, 80–83, 86 87, 91–94, 97–101	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich.....	44–46	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft.....	96	Office fédéral de l'économie électrique
Eidg. Finanzverwaltung.....	53, 54, 56–58	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion.....	62–72	Direction générale des douanes fédérales
Eidg. Preiskontrollstelle.....	84	Service fédéral du contrôle des prix
Eidg. Statistisches Amt.....	104	Bureau fédéral de statistique
Eidg. Steuerverwaltung.....	55, 60, 61	Administration fédérale des contributions
Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft, Washington....	107	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Internationaler Währungsfonds, Washington.....	108	Fonds monétaire international, Washington
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken.....	38	Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute.....	38	Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion.....	50	Direction générale des PTT
Rheinschiffahrtsamt Basel.....	103	Office de la navigation sur le Rhin, Bâle
Schweizerisches Bauernsekretariat.....	75, 78, 79, 89, 90, 95	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen.....	59, 102	Chemins de fer fédéraux
Schweizerische Nationalbank.....	1–27, 30–37, 43, 47–49 51, 52, 110, 111 115, 116	Banque nationale suisse
Schweizerische Verrechnungsstelle.....	73, 74	Office suisse de compensation
Verband schweizerischer Kantonalbanken....	22, 23	Union des Banques cantonales suisses